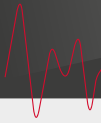


time to relax



braintronics®  
brainwave stimulation system

Lleve la relajación a su día a día. La tecnología más avanzada combina agradables programas de masaje con una estimulación auditiva inteligente de las ondas cerebrales. Regale a su mente y a su cuerpo tiempo para soñar y recárguese de pura energía vital.



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play



# SKYLINER III



since  
2000

## < timetorelax

Desde la fundación de la empresa en el año 2000, CASADA se ha convertido en sinónimo de producto de alta calidad en el sector del fitness y el bienestar.

Hoy los aparatos CASADA están presentes en todo el mundo. Evolución constante, un diseño sin igual y un enfoque claro en la mejora constante de la calidad de vida de sus usuarios han hecho de CASADA una marca confiable y de altísima gama.

# ¡Felicidades!

Con la compra de este sillón de masaje, ha demostrado ser consciente de la salud.

Para que pueda disfrutar de los beneficios de este dispositivo durante mucho tiempo, nos gustaría pedirle que lea y siga cuidadosamente las instrucciones de seguridad.

Le deseamos mucho placer con su personal **Skyliner III**.

## Tabla de contenidos

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| 1. Instrucciones de seguridad .....                   | 178 |
| 2. Contraindicaciones .....                           | 179 |
| 3. Colocación del Sillón de Masaje .....              | 180 |
| 4. Configuración y montaje .....                      | 182 |
| 5. Estructura de la silla .....                       | 184 |
| 5.1 Elementos del sillón de masaje .....              | 184 |
| 5.2 Funciones del sillón de masaje .....              | 185 |
| 5.3 Calentador frontal .....                          | 186 |
| 5.4 Estructura del mando a distancia .....            | 188 |
| 5.5 Estructura de los botones de acceso directo ..... | 190 |
| 6. Antes de usar .....                                | 191 |
| 7. Instrucciones de funcionamiento .....              | 193 |
| 7.1 Operar el sillón de masaje .....                  | 193 |
| 7.2 Función de pausa .....                            | 195 |
| 7.3 Programas automáticos .....                       | 195 |
| 7.4 Mando a Distancia .....                           | 200 |
| 7.5 Ajuste de la silla .....                          | 211 |
| 7.6 Ajustes .....                                     | 213 |
| 7.7 Detección de salud .....                          | 217 |
| 7.8 Definido por el usuario .....                     | 220 |
| 7.9 Otras funciones .....                             | 221 |
| 7.10 Memoria .....                                    | 226 |
| 7.11 Fin del Masaje .....                             | 227 |
| 8. Mantenimiento .....                                | 228 |
| 8.1 Limpieza y mantenimiento .....                    | 228 |
| 8.2 Solución de problemas .....                       | 229 |
| 9. Especial .....                                     | 230 |
| 10. Legal .....                                       | 233 |
| 10.1 EU declaración de conformidad .....              | 233 |
| 10.2 Condiciones de garantía .....                    | 233 |

# 1. Instrucciones de seguridad



**Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de usar su sillón de masaje para asegurarse de que funcione correctamente y con una eficiencia óptima. ¡Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas!**

- El sillón de masaje se ajusta a los principios técnicos reconocidos ya las normas de seguridad más recientes.
- El sillón de masaje está equipado con secciones calientes. Las personas sensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el producto. (ICE 60335-2-32)
- El sillón de masaje no requiere mantenimiento. Las posibles reparaciones solo pueden ser realizadas por expertos autorizados.
- El uso inadecuado y las reparaciones no autorizadas no están permitidas por razones de seguridad y darán lugar a la pérdida de la garantía.
- Para evitar lesiones, no meta los dedos entre los rodillos de masaje.
- Nunca toque el enchufe de red con las manos mojadas.
- No permita que el sillón de masaje entre en contacto con agua, altas temperaturas o luz solar directa.
- No use el sillón de masaje en un ambiente con altos niveles de humedad, como en el baño.
- No utilice el sillón de masaje en un área con espacio insuficiente o en un área donde la ventilación esté cubierta y no se garantice el suministro de aire fresco.
- Para evitar el peligro de cortocircuitos, desconecte el sillón de masaje de la fuente de alimentación si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- No utilice cables dañados, enchufes o enchufes sueltos.
- Si los cables/enchufes están dañados, deben ser reemplazados por el fabricante, un representante de servicio o personal calificado.
- En caso de mal funcionamiento, desconecte inmediatamente el producto de la red eléctrica.
- La empresa se exime de cualquier responsabilidad por daños si el producto se utiliza de manera inapropiada o incorrecta.
- No exceda la duración diaria recomendada del masaje de 30 minutos para evitar una tensión excesiva en los músculos y los nervios.
- Para evitar dañar el sillón de masaje, nunca utilice objetos puntiagudos o cortantes.
- Para reducir el peligro de cortocircuitos o incendios, es fundamental utilizar únicamente enchufes que encajen en el enchufe y asegurarse de que el enchufe esté completamente insertado en el enchufe.
- Desconecte el sillón de masaje de la fuente de alimentación después de usarlo y antes de limpiarlo.
- No permita que niños menores de 14 años limpien o mantengan el producto sin supervisión.
- Si ocurre una falla de energía inesperada durante el uso, coloque inmediatamente el interruptor en la posición de APAGADO y desconecte el enchufe para evitar daños al sillón de masaje.
- No utilice el sillón de masaje si los cables eléctricos están mojados o dañados.
- Los niños menores de 14 años, las personas con discapacidades y las personas frágiles deben estar supervisadas en todo momento cuando estén cerca del sillón de masaje o cuando lo utilicen.
- No utilice el sillón de masaje inmediatamente después de consumir una comida o bajo la influencia del alcohol.
- Utilice el producto únicamente para el propósito descrito en las instrucciones de funcionamiento.
- Utilice únicamente los accesorios proporcionados por el proveedor.
- Para evitar daños, no se ponga de pie, se sienta ni rebote sobre el reposapiés.
- Para evitar daños o lesiones, no intente sentarse en los reposabrazos o el respaldo.
- Limpie su sillón de masaje regularmente y evite que cuerpos extraños penetren en las grietas del sillón de masaje.
- No tire directamente del cable de alimentación.
- Al ajustar la posición del reposapiés o del respaldo, asegúrese de que no haya otros objetos debajo, en particular niños.
- El producto está destinado únicamente para uso doméstico.
- Si el cable de alimentación flexible se daña, se debe usar otro cable flexible designado para el mismo propósito o se debe comprar un cable de reemplazo adecuado al fabricante o al punto de servicio.

## 2. Contraindicaciones

**Si no está seguro de si debe usar el sillón de masaje, asegúrese de consultar a su médico.**

- Está prohibido el uso del sillón de masaje durante el embarazo o si se presenta alguna de las siguientes dolencias en el área de masaje: lesiones recientes, enfermedades trombóticas, cualquier tipo de inflamaciones e hinchazones o cáncer. Si está en tratamiento por enfermedades o afecciones, se recomienda que consulte a un médico antes de recibir un masaje.
- Las personas con discapacidades físicas, cognitivas o mentales o personas sin experiencia y conocimiento solo deben usar esta silla bajo la supervisión y orientación de las personas responsables de su seguridad.
- Para evitar molestias o peligros al usar el sillón de masaje, rogamos a las siguientes personas que consulten a un médico antes de usar el producto:
  - Personas postradas en cama
  - Personas que reciben tratamiento médico.
  - Pacientes con dolor de espalda y personas con problemas de columna/curvatura de la columna
  - Personas con marcapasos
- Si experimenta dolor durante el masaje, deje de usar el producto inmediatamente.
- Si se lesiona mientras usa la silla, busque tratamiento médico de inmediato.
- No masajee ninguna zona de la piel enrojecida, hinchada o inflamada.
- Este sillón de masaje está diseñado para usarse únicamente para masajes de bienestar en el hogar y no es una unidad de masaje médico. Por lo tanto, no puede utilizarse como sustituto del tratamiento médico especializado.
- Le recomendamos que utilice el sillón de masaje durante 30 minutos al día. Las áreas individuales del cuerpo deben masajearse durante un máximo de 15 minutos a la vez, ya que, de lo contrario, un masaje excesivo puede ser contraproducente.
- Este producto no es adecuado para niños menores de 14 años.
- Los niños menores de 14 años deben estar supervisados. Asegúrese de que los niños no jueguen con el sillón de masaje.

### **Contraindicaciones de Braintronics®**

- Psicosis (p. ej., esquizofrenia, trastorno bipolar, depresión endógena)
- Desorden de personalidad
- Epilepsia y trastornos convulsivos similares
- Enfermedades del corazón
- Enfermedades del sistema nervioso central
- Trombosis
- Depresión endógena
- TDAH (poco activo)
- Ataque cardíaco o accidente cerebrovascular reciente
- Discapacidad mental
- Adicciones como las drogas o el alcohol o la dependencia de medicamentos
- Ingesta habitual de psicofármacos
- El embarazo

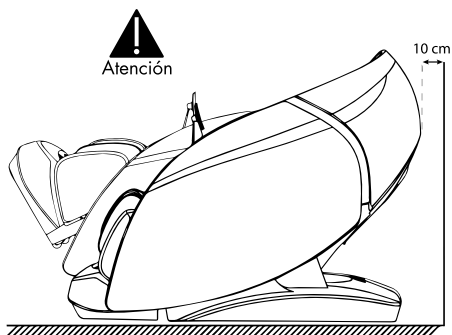
NOTA: Por razones éticas y legales, braintronics® no debe ser utilizado en niños y jóvenes sin el permiso explícito de los representantes legales. Las personas para quienes la meditación pueda entrar en conflicto con las creencias religiosas deben abstenerse de usar el producto.

### 3. Colocación del Sillón de Masaje

#### Colocación

**Asegúrese de que haya al menos 10 cm de espacio detrás de la silla para poder inclinarla.**

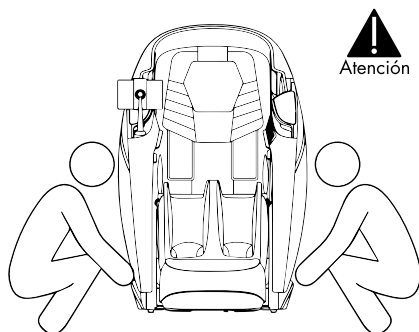
Proteja la silla de temperaturas ambiente excesivas. Colóquelo para evitar la luz solar directa y para garantizar una distancia suficiente de los dispositivos de calefacción. Para proteger el suelo de daños, recomendamos una base adecuada (p. ej., una alfombra).



#### Levantando la silla

**Para evitar lesiones, es necesario contar con ayuda al levantar y mover la silla.**

1. Levante el sillón de masaje cuando lo mueva sobre superficies delicadas, como pisos de madera.
2. Cuando levante la silla y la mueva a la posición prevista, tenga cuidado de protegerse las manos y los pies para evitar aplastamientos. No suelte la silla hasta que esté nivelada. Para evitar daños en el suelo, recomendamos colocar alfombrillas protectoras o similares en el suelo.



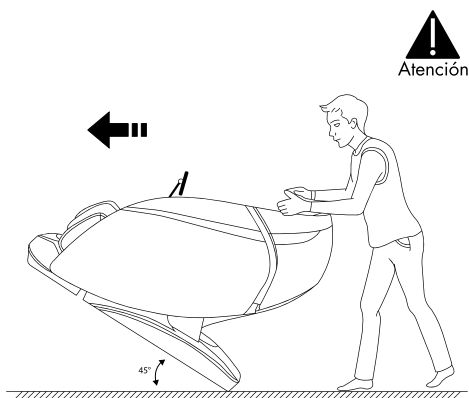
### 3. Colocación del Sillón de Masaje

#### Reposicionamiento del sillón de masaje

Utilice las ruedas del respaldo para mover el sillón de masaje. Mueva la silla inclinándola hacia atrás unos 45° (ver ilustración).

**Nota:** La fuerza excesiva hará que la silla se vuelque y se dañe.

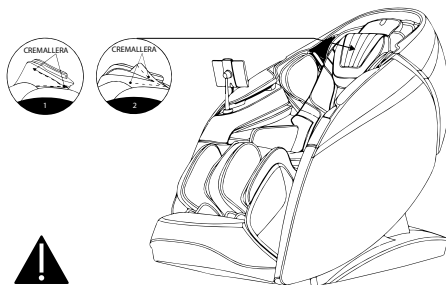
1. Antes de mover la silla, bájela y apague la fuente de alimentación después de llegar a la posición básica.
2. Mueva la silla solo cuando esté vacía (no deben permanecer personas, mascotas u objetos sobre la silla).
3. No empuje la silla sobre obstáculos de más de 2 mm o huecos de más de 5 mm.
4. Al mover este producto usando los rodillos, no es posible un solo movimiento continuo; si la distancia es superior a 50 metros, mueva el producto lenta y suavemente para evitar daños.



#### Extracción y colocación del cojín para la cabeza y el respaldo

La intensidad de amasado del masaje en la zona del cuello y los hombros se puede aliviar utilizando la almohada. Le recomendamos que utilice el cojín.

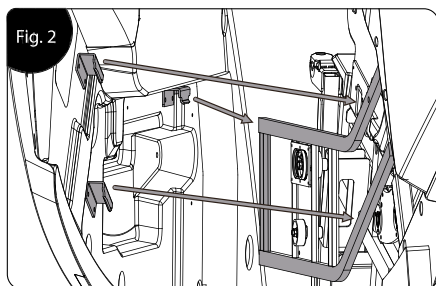
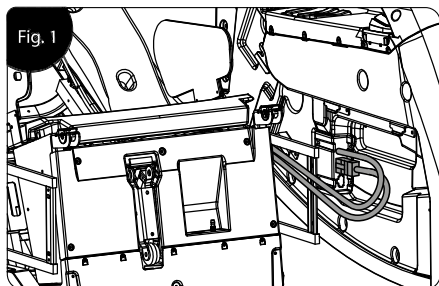
El cojín del respaldo y el respaldo (1), así como el cojín de la cabeza y el cojín del respaldo (2) están conectados con una cremallera.



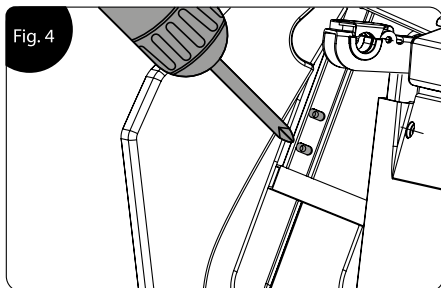
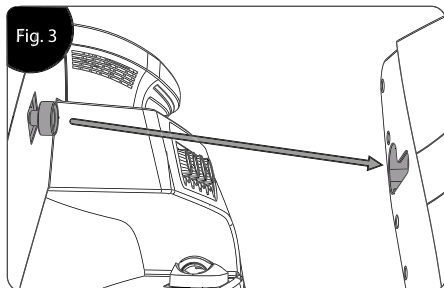
## 4. Configuración y montaje

### Instalación del soporte para pantorrillas

1. Encienda la unidad y baje el respaldo con el control remoto.
2. Enchufe el conector del arnés de cableado y la línea de aire en el costado del marco de acero y en los conectores correspondientes del reposabrazos (Figura 1).
3. Levante el reposabrazos con la línea de aire y el cable enchufados y cuelgue los ganchos a ambos lados del marco de acero (Figura 2).



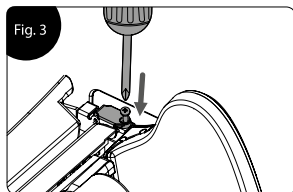
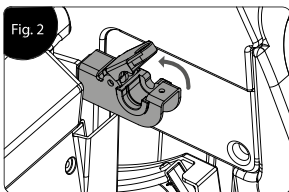
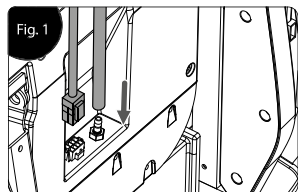
4. Inserte los rodillos en el extremo trasero del reposabrazos en el accesorio (Figura 3) y mueva el reposabrazos hacia atrás y hacia abajo. Luego empuje el reposabrazos hacia atrás y finalmente fíjelo con dos tornillos M5 (Figura 4).



## 4. Configuración y montaje

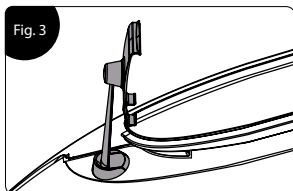
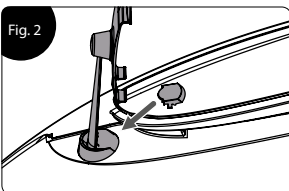
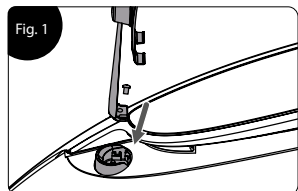
### Colocando el mecanismo de la pantorrilla

1. Enchufe el cable y la línea de aire del mecanismo de pantorrilla en el conector respectivo en la parte delantera del marco de acero (Figura 1).
2. Después de conectar, abra la cubierta del soporte en ambos lados del marco de acero (Figura 2)
3. Levante el mecanismo para pantorrillas y colóquelo en el soporte. Cierre la cubierta y fíjela con dos tornillos M4 (Figura 3).

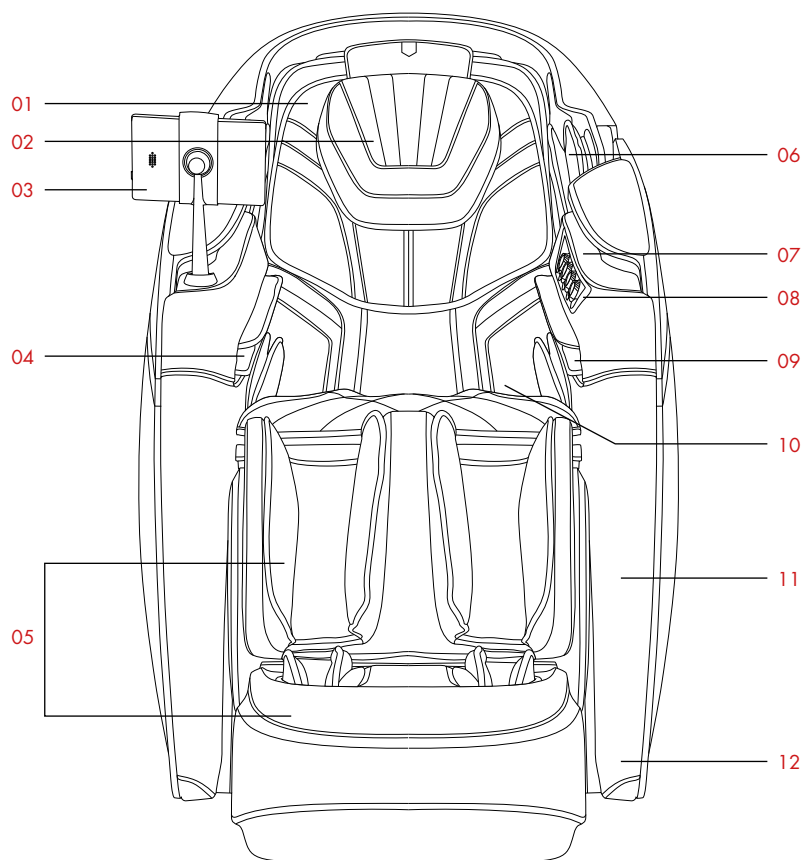


### Instalación del soporte de la pantalla táctil

1. Alinee el soporte en el dispositivo de montaje, el reposabrazos derecho y fíjelo con un tornillo M5 (Figura 1).
2. Coloque la tapa de la cubierta en su lugar y presiónela firmemente (Figura 2).
3. Después del montaje, mueva con cuidado el soporte para comprobar que esté firmemente instalado. El soporte ahora está completamente ensamblado (Figura 3).



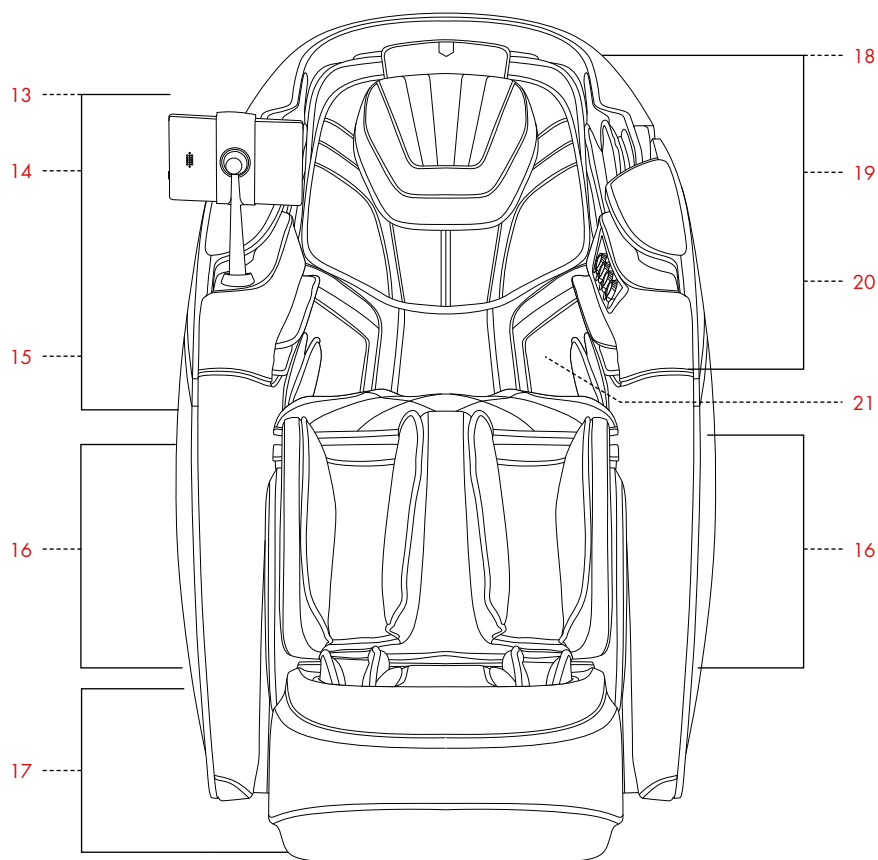
## 5.1 Elementos del sillón de masaje



1. Cojín grande
2. Almohadilla
3. Control remoto
4. Cojín de aire de los brazos
5. Sección de pies
6. Cojín de aire para hombros

7. Iluminación
8. Panel de control rápido
9. Escáner de salud
10. Mecanismo de hombro / cojín de respaldo
11. Panel lateral
12. Iluminación

## 5.2 Funciones del sillón de masaje

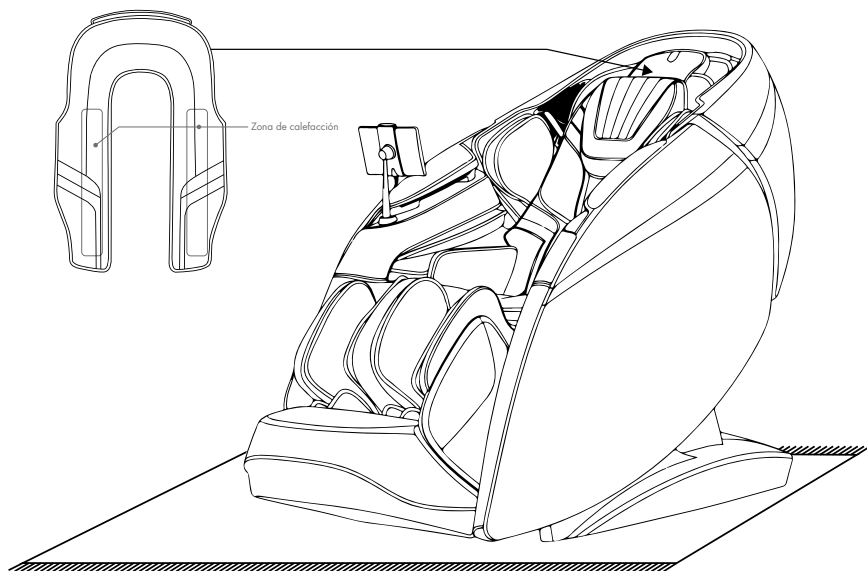


- |                                        |                                              |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| 13. Hombros                            | 18. Cabeza                                   |
| • Masaje con colchón de aire           | • Altavoces                                  |
| 14. Brazo (derecho)                    | 19. Brazo (izquierda)                        |
| • Control remoto                       | • Estación de carga inductiva NFC            |
| • Control de voz                       | • Toma de carga USB                          |
| • Masaje con colchón de aire           | • Masaje con colchón de aire                 |
| 15. Manos                              | • Suministro de aire iónico                  |
| • Masaje con colchón de aire           | 20. Cabeza y cuello, hasta las nalgas        |
| 16. Piernas                            | • Cabezal de masaje doble                    |
| • Masaje con colchón de aire           | • Masaje con calor                           |
| • Función de amasado                   | 21. Hombro, espalda, cintura, zona abdominal |
| • Masaje de movimiento de pantorrillas | • Función de calor                           |
| 17. Plantar                            |                                              |
| • Masaje con rodillos                  |                                              |

## 5.3 Calentador frontal

### Uso del calentador frontal

- La silla está equipada con una envoltura única con calefacción de grafeno innovadora, que no solo calienta los hombros, sino también la espalda, la cintura y el área abdominal. El usuario puede aplicar la envoltura según sea necesario. Cuando se coloca sobre el hombro, calienta los puntos de acupuntura de Bingfeng, Tianzong, Yunmen y Qihu. Además, el calor alivia eficazmente dolencias como la peritritis escapulohumeral y la tos.
- Cuando la estola se coloca alrededor del abdomen y la espalda, el calentamiento del grafeno calienta el cuerpo y alivia el dolor. Además, el flujo del canal se calienta y se elimina la congestión de sangre en la espalda y el abdomen. Mejora la menstruación irregular y la dismenorrea, y se alivia el dolor en la zona lumbar y renal. Los órganos internos se calientan, lo que elimina el escalofrío intestinal con buenos efectos para las personas con deficiencia de Qi o debilidad en el bazo o el estómago.



## 5.3 Calentador frontal

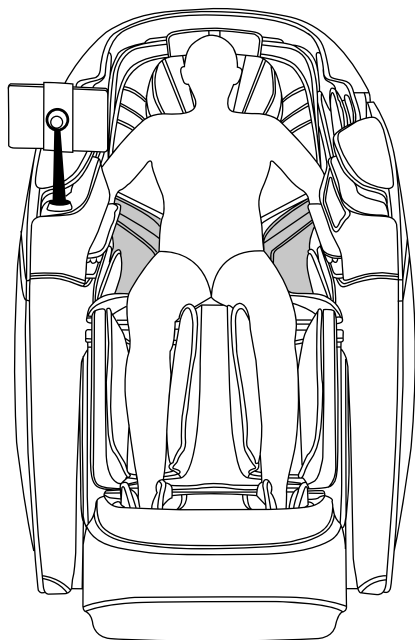


Ilustración que muestra el uso de la  
espalday cintura

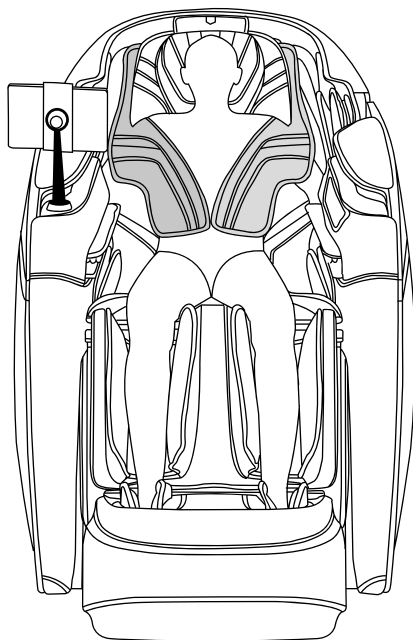


Ilustración que muestra el uso del  
hombro y abdomen

## 5.4 Estructura del mando a distancia



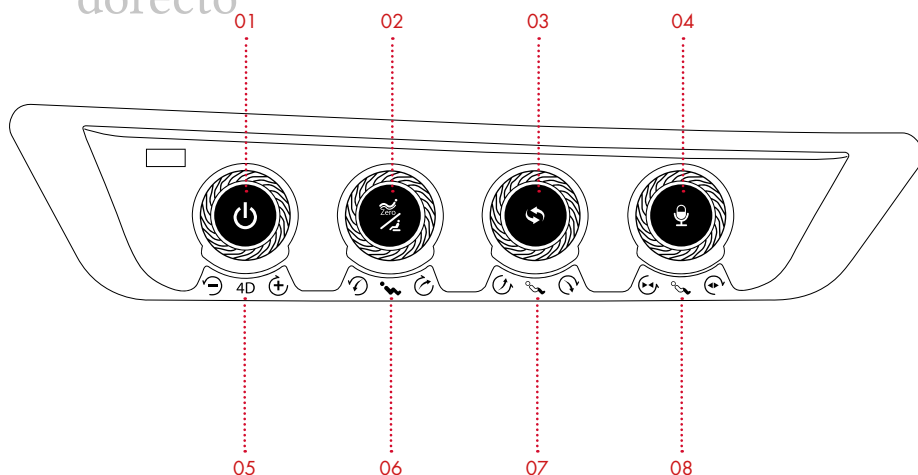
1. Botón de encendido/apagado
2. Pausa o continúa el masaje
3. Activa o desactiva el calentamiento frontal
4. Activa o desactiva la función de calefacción en el centro del cuerpo
5. Activa o desactiva la función de iones O<sub>2</sub>
6. Activa o desactiva los rodillos de pie
7. Activa o desactiva la función de amasado de pantorrillas
8. Activa o desactiva la función de control por voz
9. Ajuste de la intensidad del masaje
10. Enciende o apaga el sillón de masaje
11. Ajuste de la presión de aire para la parte inferior del cuerpo
12. Selección de la zona de masaje deseada  
(Solo posible en modo manual)
13. Ajuste del tamaño del pie
14. Ajuste de la posición de los hombros

## 5.4 Estructura del mando a distancia



15. Visualización del estado actual del sillón de masaje
16. Selección de programas de masaje automático
17. Selección de funciones ajustables manualmente
18. Ajuste de la posición del asiento y el ángulo de la postura sentada
19. Configuración
20. Clave de selección de las técnicas de masaje
21. Aumentar o disminuir la intensidad de la presión del aire en la parte superior del cuerpo
22. Pantalla de estado
23. Selección de la zona de masaje compresivo
24. Selección de la duración del programa de masaje
25. Ajuste de la velocidad del masaje
26. Ajuste de la intensidad 4D
27. Detección de salud
28. Menú definido por el usuario
29. Memoria personalizada

## 5.5 Estructura de los botones de acceso directo



### 1. Botón de encendido/apagado

Presione el botón durante tres segundos para encender o apagar el sillón de masaje. Pulse brevemente el botón para pausar el sillón o ponerlo en modo de espera to start or switch off the massage chair. Press the button briefly to pause the chair or to switch it to stand-by.

### 2. Botón de gravedad cero

Pulse este botón para pasar a la posición de gravedad cero. La gravedad cero se puede configurar en dos niveles. Mantenga presionado el botón durante dos segundos para volver a la posición inicial.

### 3. Botón de modo automático

Pulse este botón para cambiar entre los diferentes programas.

### 4. Botón de comando de voz

Pulse este botón para activar el asistente de voz.

### 5. Perilla de intensidad 4D

Gire la perilla para aumentar o disminuir lentamente la intensidad 4D.

### 6. Control de subida/bajada del respaldo

Gire la perilla para subir o bajar lentamente los respaldos. El reposapiernas se eleva lentamente y luego el reposapiés se ajusta automáticamente.

### 7. Control de subida/bajada del reposapiernas

Gire la perilla para subir o bajar lentamente el apoyapiernas. El reposapiés se ajusta automáticamente cuando ya no se utiliza la perilla.

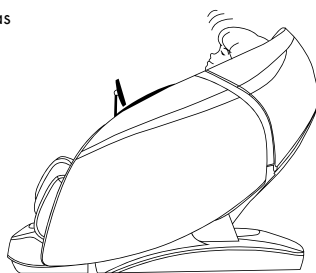
### 8. Regulador de longitud del reposapiés

Gire la perilla para extender o acortar lentamente el reposapiés. El mecanismo se detiene en cuanto deja de accionarse el controlador.

## 6. Antes de usar

### Comprobación de los alrededores

Asegúrese de que no haya personas, mascotas u objetos en el área de la silla.



Atención



### Comprobar huecos

Antes del masaje, asegúrese de que no haya objetos extraños atrapados en las piernas, pies, etc.

Asegúrese de que sus manos, pies y cabeza no entren en el área entre el mecanismo de la parte inferior de la pierna y la parte principal o entre el reposabrazos y la cápsula.

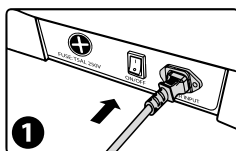
Bajo ninguna circunstancia sus manos, pies o cabeza deben meterse debajo de la cubierta de tela o cuero en el área de masaje.

## 6. Antes de usar

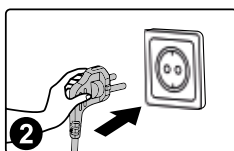
### Conecte la fuente de alimentación



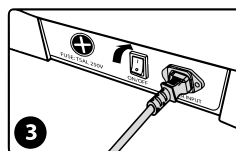
Atención



1  
Conecte el cable de alimentación.



2  
Inserte el enchufe en la toma.



3  
Enciende el interruptor principal (posición „I“).



Atención

- Por favor, compruebe el cable de alimentación y el enchufe en busca de daños antes de su uso.
- Utilice una fuente de alimentación que cumpla con los requisitos de funcionamiento de este producto.
- Está estrictamente prohibido utilizar un voltaje diferente al voltaje nominal de funcionamiento de este producto.
- Está estrictamente prohibido utilizar dispositivos de conversión de energía para suministrar energía a este producto sin autorización.

## 7.1 Operar el sillón de masaje

1. Presione el botón de encendido/apagado en el costado del control remoto o mantenga  presionado el botón de encendido/apagado en el reposabrazos para que se inicie el sistema.



2. Después de iniciar el sistema, seleccione la intensidad del masaje presionando el botón "Suave" , "Calmante" , "Fuerte"  botones en el control remoto. Esto enciende el programa y el sillón de masaje cambia a la posición acostada. Si no se realiza ninguna selección en cinco minutos, la silla se apagará automáticamente.



3. Para los programas de masaje, seleccione el programa automático (ver 7.3) y el sillón de masaje se moverá a la posición de gravedad cero. Espere hasta que finalice el proceso de configuración. Presione el botón Saltar , para saltar un paso e indirectamente al siguiente nivel.

## 7.1 Operar el sillón de masaje

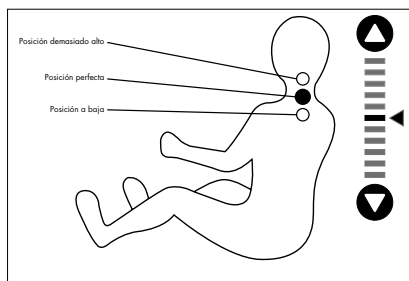
4. El sillón ahora escanea la forma de su cuerpo. Espere hasta que la verificación de la forma de su cuerpo se haya escaneado por completo. También puede presionar el botón Saltar **Saltar** o saltarse la prueba y comenzar directamente el masaje.



Después de escanear la forma de su cuerpo, el control remoto emitirá una señal acústica. La señal le advierte que ahora puede ajustar la posición del cuello. Cuando el rodillo de masaje esté en la posición correcta para usted, presione el botón OK **OK**, para iniciar el masaje. Si la posición no es correcta, utilice el botón Arriba **▲** o el botón Abajo **▼**, para corregir manualmente la posición del masaje y presione el botón OK **OK** para confirmar su selección y comenzar el masaje. Si no se presiona ningún botón en 20 segundos, los rodillos se moverán a la posición inicial y comenzará el masaje.



## 7.1 Operar el sillón de masaje



## 7.2 Función de pausa

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

Después de encender el sillón de masaje, presione el botón Pausa  para pausar el proceso de masaje. Presione la pausa botón  de nuevo para reanudar el programa. Tenga en cuenta: en el modo de pausa, todas las funciones, excepto el apagado, están deshabilitadas.

## 7.3 Programas automáticos

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

Selección de los programas automáticos

1. Seleccione el botón Automático en  a barra de menú de la izquierda.
2. Seleccione el programa de masaje automático deseado y haga clic para iniciar el masaje.



Puede elegir entre 20 programas automáticos.

## 7.3 Programas automáticos

| Proramas - AI Inteligente |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Función                   | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Total Relax               | El núcleo mecánico superior se utiliza para masajear el cuello, los hombros y el punto de acupuntura Fengchi amasando. A esto le sigue tapping y shiatsu para masajear todo el cuerpo. El núcleo mecánico inferior se utiliza para masajear la cintura y las caderas amasando y golpeando. Los dos núcleos mecánicos se coordinan para ayudar a relajar los músculos de todo el cuerpo y aliviar la fatiga. |
| Liberar el estrés         | Masajea el cuello, los hombros y el punto de acupuntura Dazhui principalmente amasando para aliviar la presión sistémica.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Bolsa de aire llena       | Aplica masaje de compresión en todo el cuerpo, junto con el rodillo de planta y masaje de amasamiento de pantorrillas                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Masaje chino              | Utilizando la técnica de masaje de la Medicina Tradicional China, se aplica masaje 4D en espalda y cintura. Por lo tanto, se estimula la circulación sanguínea de la espalda y la cintura, los meridianos se alivian y el masaje libera los bloqueos en la espalda y la cintura.                                                                                                                            |
| Masaje tailandés          | Este masaje domina con la ayuda del masaje de compresión en piernas, manos, hombros y caderas. Durante el movimiento, la mano de masaje 3D presiona la cintura para provocar el estiramiento tailandés. Nota: El estiramiento se divide en tres niveles. Para un estiramiento suave, seleccione el nivel más bajo. Para un estiramiento fuerte, seleccione el nivel más fuerte.                             |

# 7.3 Programas automáticos

| Programas - Relajantes y Activadores |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Función                              | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Tratamiento de meridianos            | Masaje de hombros, cuello, espalda y cintura mediante técnicas de amasamiento, tapping y shiatsu para tratar los meridianos.                                                                                                                                                           |
| Cuello hombro                        | Masajea el cuello y los hombros principalmente con técnicas de amasado y estiramiento y la parte superior de la espalda con un masaje médico. Los puntos de acupuntura de Jianjing se presionan para aliviar la espondilosis cervical y relajar los músculos del cuello y los hombros. |
| Cuidado de la cintura                | Masajea la cintura amasando, amasando y golpeando y golpeando. A esto le sigue un masaje 4D en la cintura.                                                                                                                                                                             |
| Forma de cintura y glúteos           | Masajea los glúteos mediante amasamientos y un masaje médico. A esto le sigue un masaje profundo en las nalgas y el perineo a través de golpecitos y amasamientos. Para relajar los músculos de la cadera, levante la cadera.                                                          |
| Alivio de piernas y pies             | Masajea los hombros y la cintura principalmente amasando, golpeando y amasando y golpeando. Aplica un masaje de compresión calmante en las pantorrillas y los pies.                                                                                                                    |

## 7.3 Programas automáticos

| Programas - Exclusivo para la Familia |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Función                               | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fuerza                                | Masajea los hombros, el cuello, la espalda y la cintura principalmente amasando, golpeando y amasando y golpeando. Esto alivia la fatiga, promueve la circulación sanguínea y reduce el estrés a través de un masaje profundo. La intensidad del masaje es moderada, por lo que es apto para hombres.                                               |
| Mantenerse en forma                   | Masajea hombros, cuello, cintura y caderas mediante técnicas de amasado y shiatsu. Al masajear todo el cuerpo, hace que el cuerpo y la mente se relajen. Disfruta de un masaje sublime. Esto es especialmente adecuado para las mujeres, ya que la intensidad del masaje es muy suave.                                                              |
| Sénior                                | Aplica un suave masaje en todo el cuerpo además del rodillo de planta y masaje de amasamiento de pantorrillas.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Régimen de oficina                    | Masajea hombros, cuello y cintura con las técnicas de masaje de kneading, tapping y kneading&tapping. El masaje profundo se utiliza para aliviar el dolor de hombros y cuello, aliviar los músculos adoloridos en la región lumbar y mantener la columna lumbar. Es especialmente para oficinistas y para personas que pasan mucho tiempo sentadas. |
| Recarga de salud                      | Masaje profundo de todo el cuerpo utilizando técnicas de amasamiento, tapping y shiatsu para favorecer la circulación sanguínea por todo el cuerpo y prevenir la formación de coágulos. Es especialmente para personas que no hacen mucho ejercicio. La intensidad del masaje es moderadamente suave.                                               |

# 7.3 Programas automáticos

| Programa - Relajación General |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Función                       | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Aumento de energía            | Masaje profundo de todo el cuerpo mediante técnicas de amasamiento, tapping y shiatsu para despertar la vitalidad del cuerpo humano y estimular la energía.                                                                                                                                                |
| Pausa para almorzar           | Masajea la espalda y la cintura utilizando técnicas de amasado y golpeteo mientras presiona el punto de acupuntura Shenyu. Este masaje tiene como objetivo mejorar la calidad de su almuerzo para que pueda comenzar la tarde con una nueva explosión de energía.                                          |
| Dulces sueños                 | Masajea hombros, cuello, espalda y cintura mediante amasamientos y técnica de masaje médico. Los puntos de acupuntura Fengchi y Shenyu se presionan para mejorar la calidad del sueño y promover el sueño. Es especialmente para las personas que sufren de trastornos del sueño.                          |
| Refrescar el cerebro          | Masajea hombros, cuello, espalda y cintura mediante técnicas de amasado, amasado 4D y Shiatsu. Mediante un masaje profundo se consigue un alto grado de armonía física y mental. Es especialmente para personas que están mentalmente agotadas y con exceso de trabajo. La intensidad del masaje es suave. |
| Rejuvenecer                   | Masajea la espalda y la cintura, principalmente con técnicas de masaje como tapping y kneading&knocking. Esto favorece la circulación sanguínea, elimina los dolores musculares locales, acelera la eliminación del ácido láctico y regenera la vitalidad humana.                                          |

# 7.4 Mando a Distancia

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

## Selección de programa

Selecciona el  en la barra de menú izquierda para entrar en el menú de selección. Puede elegir entre los siguientes ajustes: Técnica de masaje, Área de masaje, Intensidad 4D, Posición, Ancho de masaje y Velocidad de masaje.

- Hay un total de 11 opciones en el menú de técnicas de masaje: Deténgase, Amasar, Aplauso I, Aplauso II, Amasar & Golpeteo, Shiatsu I, Shiatsu II, Grap, 4D I, 4D II, 4D III, 4D IV. (Nota: para mostrar más técnicas de masaje, presione botones de flecha   en el control remoto)



| Función |                                                                                     | Ajuste de los rodillos de masaje |                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4D I    |   | Velocidad y fuerza.              | <ul style="list-style-type: none"><li>La velocidad se puede configurar en cinco niveles.</li><li>El ancho se puede establecer en cinco niveles.</li><li>La intensidad se puede establecer en cinco niveles.</li></ul> |
| 4D II   |  | Velocidad y fuerza.              |                                                                                                                                                                                                                       |
| 4D III  |  | Velocidad, ancho y fuerza.       |                                                                                                                                                                                                                       |
| 4D IV   |  | Velocidad, ancho y fuerza.       |                                                                                                                                                                                                                       |

# 7.4 Mando a Distancia

| Función           |  | Ajuste de los rodillos de masaje                        |
|-------------------|--|---------------------------------------------------------|
| Detener           |  | Pulse este botón para masajear sin técnica.             |
| Amasar            |  | La velocidad y la fuerza se pueden configurar.          |
| Aplauso I         |  | Se puede configurar la velocidad, el ancho y la fuerza. |
| Aplauso II        |  | Se puede configurar la velocidad, el ancho y la fuerza. |
| Amasar & Golpeteo |  | Se puede configurar la velocidad, el ancho y la fuerza. |
| Shiatsu I         |  | Se puede configurar la velocidad, el ancho y la fuerza. |
| Shiatsu II        |  | Se puede configurar la velocidad, el ancho y la fuerza. |
| Pellizcar         |  | La velocidad y la fuerza se pueden configurar.          |

- La velocidad se puede configurar en cinco niveles.
- El ancho se puede establecer en cinco niveles.
- La intensidad se puede establecer en cinco niveles.

Tenga en cuenta: también puede presionar el botón Técnica de masaje  en la pantalla de “Inicio” donde puede seleccionar la técnica de masaje deseada en el menú emergente. (Esta función es un atajo para cambiar las técnicas de masaje en la pantalla “Inicio” actual de los programas de control remoto).



# 7.4 Mando a Distancia

2. El menú del área de masaje le ofrece cinco áreas como opciones: Punto por Punto, Parcial, Completo, Superior (atrás) e Inferior (atrás). Seleccione la zona deseada para el masaje.



| Botón | Descripción                                                             |
|-------|-------------------------------------------------------------------------|
|       | Masaje de punto fijo                                                    |
|       | Masaje local hacia delante y hacia atrás en una zona parcial.           |
|       | Masaje completo hacia delante y hacia atrás.                            |
|       | Masaje hacia adelante y hacia atrás de la parte superior de la espalda. |
|       | Masaje hacia delante y hacia atrás de la zona lumbar.                   |

Tenga en cuenta: también puede hacer clic en el botón del área de masaje **Área** en la pantalla de “Inicio”  para seleccionar el área de masaje correspondiente en el menú emergente. (Esta función es un atajo para cambiar las áreas de masaje en la pantalla “Inicio” actual del programa de control remoto).

# 7.4 Mando a Distancia



3. Puede configurar la intensidad 4D en el menú. Los niveles de configuración 1-5 están disponibles, siendo 1 el más bajo y 5 el más fuerte. Cuanto mayor sea la intensidad 4D, más sobresaldrá el rodillo de masaje y más fuerte será el masaje. Seleccione 87 el botón **+** o botón Menos **-** para ajustar la intensidad 4D.



# 7.4 Mando a Distancia

|  |         |         |         |         |         |         |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|  | Nivel 0 | Nivel 1 | Nivel 2 | Nivel 3 | Nivel 4 | Nivel 5 |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|

| Botón | Descripción                                                               |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|
|       | Presione este botón para aumentar la intensidad 4D en los niveles 1 a 5.  |
|       | Presione esta tecla para disminuir la intensidad 4D en los niveles 1 a 5. |

Anotación : También puede configurar la intensidad 4D con el botón Más **4D+** o el botón Menos **4D-** en la “Pantalla de inicio” (Esta función es un atajo para configurar la intensidad 4D en la pantalla “Inicio” actual del programa de control remoto).



|         |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nivel 0 | Nivel 1 | Nivel 2 | Nivel 3 | Nivel 4 | Nivel 5 |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|

| Botón | Descripción                                                               |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|
|       | Presione este botón para aumentar la intensidad 4D en los niveles 1 a 5.  |
|       | Presione este botón para disminuir la intensidad 4D en los niveles 1 a 5. |

# 7.4 Mando a Distancia

4. Para configurar el robot de masaje, seleccione la flecha que apunta hacia arriba ▲ o la flecha que apunta hacia abajo ▼, para un ajuste fino del cabezal de masaje hacia arriba o hacia abajo.



5. Seleccione los anchos de masaje como se muestra en la siguiente ilustración.



(1) El ancho solo se puede configurar cuando el usuario activa el modo de control remoto al seleccionar la técnica de masaje o el área de masaje.

(2) El ancho del masaje se puede configurar del nivel 1 al 5, donde 1 es el ajuste más estrecho y 5 el más ancho. Seleccione una de las siguientes técnicas de masaje: Aplauso I, Aplauso II, Shiatsu I, Shiatsu II, 4D III y 4D IV.

# 7.4 Mando a Distancia

|                                                                    |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                                                |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Nivel 0                                                            | Nivel 1                                                                       | Nivel 2                                                                                  | Nivel 3                                                                                             | Nivel 4                                                                                                        | Nivel 5                                                                                                                   |

| Botón                  | Descripción                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div></div> | Pulse este botón para aumentar la amplitud del masaje en los pasos 1 a 5.  |
| <div><div></div></div> | Presione este botón para disminuir el ancho del masaje en los pasos 1 a 5. |

6. Seleccione la velocidad de masaje como se muestra en la siguiente ilustración.



(1) La velocidad solo se puede configurar si no se está ejecutando ningún programa de masaje automático al mismo tiempo.

(2) La velocidad del masaje se puede configurar del nivel 1 al 5, donde 1 es el ajuste más lento y 5 el más rápido. La velocidad no se puede ajustar si el proceso de masaje se ha detenido.

|                                                                    |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                                                |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Nivel 0                                                            | Nivel 1                                                                       | Nivel 2                                                                                  | Nivel 3                                                                                             | Nivel 4                                                                                                        | Nivel 5                                                                                                                   |

| Botón                  | Descripción                                                                      |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div></div> | Presione este botón para aumentar la velocidad del masaje en los niveles 1 a 5.  |
| <div><div></div></div> | Presione esta tecla para disminuir la velocidad del masaje en los niveles 1 a 5. |

Nota: También puede usar la pantalla de velocidad de masaje + **Velocidad+** o velocidad de masaje - **Velocidad-** en la pantalla de “Inicio”  para establecer la velocidad del masaje.

# 7.4 Mando a Distancia

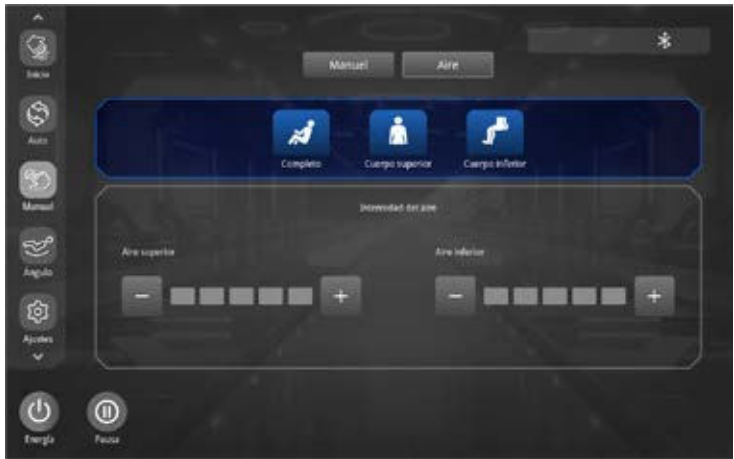


|         |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nivel 0 | Nivel 1 | Nivel 2 | Nivel 3 | Nivel 3 | Nivel 4 |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|

| Botón       | Descripción                                                                    |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Velocidad + | Presione este botón para aumentar la velocidad del masaje en los pasos 1 a 5.  |
| Velocidad - | Presione este botón para disminuir la velocidad del masaje en los pasos 1 a 5. |

# 7.4 Mando a Distancia

7. Vaya al menú Manual para seleccionar el modo Aire como se muestra en la siguiente figura. El modo aéreo incluye espalda completa, espalda alta o espalda baja. También hay una función de masaje manual con rodillo en el interior del brazo que se enciende automáticamente cuando se selecciona el masaje de aire de cuerpo completo.



| Botón | Descripción                                                                                             |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Pulse este botón para activar o desactivar el masaje de aire de <i>espalda completa</i> .               |
|       | Pulse este botón para activar o desactivar el masaje de aire de la <i>zona superior de la espalda</i> . |
|       | Pulse este botón para activar o desactivar el masaje de aire de la <i>espalda baja</i> .                |

| Pantalla de masaje de aire         |                                                 |                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Presión de aire de cuerpo completo | Presión de aire en la parte superior del cuerpo | Presión de aire de la parte inferior del cuerpo |
|                                    |                                                 |                                                 |

# 7.4 Mando a Distancia

Tenga en cuenta: también puede presionar el botón de masaje de aire  en la pantalla de “Inicio”  y seleccione la opción área de masaje de aire deseada en el menú emergente. (Esta función es una tecla rápida para el masaje de aire en la página “Inicio” actual del control remoto).



8. Para configurar la intensidad del aire, el masaje de aire debe estar encendido. Hay un total de 5 niveles, siendo 1 el más bajo y 5 el más alto.



# 7.4 Mando a Distancia

|                                                                    |                                                                    |                                                                    |                                                                    |                                                                    |                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Nivel 0                                                            | Nivel 1                                                            | Nivel 2                                                            | Nivel 3                                                            | Nivel 4                                                            | Nivel 5                                                            |

| Botón                  | Descripción                                                                 |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div></div> | Presione esta tecla para aumentar la intensidad de compresión entre 1 y 5.  |
| <div><div></div></div> | Presione esta tecla para disminuir la intensidad de compresión entre 1 y 5. |

Nota: Ud. puede seleccionar el masaje con aire para la parte superior del cuerpo + botón **Aire superior+** o masaje con aire en la parte inferior del cuerpo **Aire superior-** en la pantalla de "Inicio"  o ajustar la intensidad de compresión de la parte superior; los ajustes pueden ser ajustados de la misma manera los botones de aire +, aire - le la parte inferior del cuerpo **Aire inferior+** **Aire inferior-** . Hay 5 niveles de intensidad de compresión.



|                        |                        |                        |                        |                        |                        |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| <div><div></div></div> | <div><div></div></div> | <div><div></div></div> | <div><div></div></div> | <div><div></div></div> | <div><div></div></div> |
| Nivel 0                | Nivel 1                | Nivel 2                | Nivel 3                | Nivel 4                | Nivel 5                |

| Botón                                                         | Descripción                                                              |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>Aire inferior+</div><div>Aire superior+</div></div> | Press this button to increase the compression intensity between 1 and 5. |
| <div><div>Aire inferior-</div><div>Aire superior-</div></div> | Press this button to decrease the compression intensity between 1 and 5. |

# 7.5 Ajuste de la silla

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

Haga clic en el botón **Ángulo**  en la barra de menú en el lado izquierdo de la pantalla para ingresar al menú de configuración donde puede ajustar el ángulo de la silla. Los ajustes incluyen extender el reposapiernas, extender el reposapiés, levantar el reposapiernas, levantar la articulación, levantar el respaldo, gravedad cero I y II y otras funciones de ajuste.



## 1. Configuración de gravedad cero

| Botón                                                                                              | Descripción                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gravedad cero I   | Botón Zero Gravity I: ajusta automáticamente la posición del reposapiernas y el respaldo a la posición Zero Gravity I.   |
| Gravedad cero II  | Botón Zero Gravity II: ajusta automáticamente la posición del reposapiernas y el respaldo a la posición Zero Gravity II. |

## 2. Alargar o acortar el reposapiés

| Botón                                                                                                       | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acortamiento reposapiés  | Botón para acortar el reposapiés: Para configurar manualmente el reposapiés, mantenga presionado este botón para mover lentamente el reposapiés hacia arriba y acortar el reposapiés. Suelte el botón cuando haya terminado con el proceso de configuración manual. |
| Alargamiento reposapiés  | Botón para alargar el reposapiés: Para configurar manualmente el reposapiés, mantenga presionado este botón para mover lentamente el reposapiés hacia abajo y alargar el reposapiés. Suelte el botón cuando haya terminado con el proceso de configuración manual.  |

## 7.5 Ajuste de la silla

### 3. Alargar o acortar el reposapiernas

| Botón                                                                                                             | Descripción                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acortamiento descanso de pierna  | Botón para acortar el reposapiernas: Acorte el reposapiernas con el mando a distancia. Mantenga presionado este botón para mover lentamente el reposapiernas hacia arriba. Suelte el botón para detener. |
| Cuaresma descanso de pierna      | Botón para alargar el reposapiernas: Alargue el reposapiernas con el mando a distancia. Mantenga presionado este botón para mover lentamente el reposapiernas hacia abajo. Suelte el botón para detener. |

### 4. Subir y bajar el reposapiernas

| Botón                                                                                                              | Descripción                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Levantamiento descanso de pierna  | Elevar el reposapiernas: mantenga presionado este botón para levantar lentamente el reposapiernas. Suelte el botón para detener el movimiento. Cuando el reposapiernas se ha levantado por completo, la silla ajusta automáticamente el reposapiés. |
| Encapotado descanso de pierna     | Bajar el reposapiernas: mantenga presionado este botón para bajar lentamente el reposapiernas. Suelte el botón para detener el movimiento. Cuando el reposapiernas se ha bajado por completo, la silla ajusta automáticamente el reposapiés.        |

### 5. Ajuste del ángulo

| Botón                                                                                          | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Elevar silla  | Elevación de la silla: mantenga presionado este botón para elevar lentamente el ángulo de la silla y suelte el botón para detener el movimiento del respaldo hacia arriba o el reposapiernas hacia abajo. Cuando se ha alcanzado el ángulo deseado, el reposapiés se ajusta automáticamente.                                  |
| Bajar silla   | Bajar la silla: mantenga presionado este botón para bajar lentamente la articulación mientras el reposapiernas se levanta lentamente. Suelte el botón para detener el movimiento del respaldo hacia abajo o el reposapiernas hacia arriba. Cuando se ha alcanzado el ángulo deseado, el reposapiés se ajusta automáticamente. |

### 6. Ajuste del ángulo de la espalda

| Botón                                                                                              | Descripción                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Subir respaldo  | Botón para subir el respaldo: Mantenga presionado este botón para subir lentamente el respaldo. Soltar el botón de nuevo detiene la función. |
| Bajar respaldo  | Botón para bajar el respaldo: Mantenga presionado este botón para bajar lentamente el respaldo. Soltar el botón de nuevo detiene la función. |

## 7.6 Ajustes

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

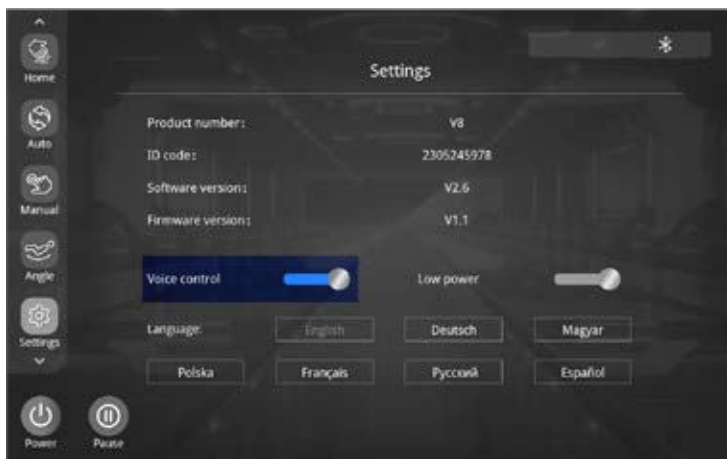
Toque el botón  en la barra de menú en el lado izquierdo de la pantalla para acceder a la configuración. Aquí es donde se muestra la versión del software, el número de serie y la versión del firmware. La interfaz también incluye la configuración de idioma.

1. La información de la Unidad actual muestra el modelo, la versión del software y el número de serie del producto y el firmware.
2. Bluetooth (reproducción a través de altavoces Bluetooth)  
Una vez que la fuente de sonido (como un teléfono móvil, tableta MID, etc.) se haya emparejado con la función Bluetooth del sillón de masaje, la música se transmitirá de forma inalámbrica al sistema de reproducción del sillón de masaje.
  - a. Acceda al menú principal de su dispositivo inteligente (por ejemplo, teléfono móvil). Abra Configuración y seleccione la opción Bluetooth. Active el Bluetooth y busque dispositivos en su vecindad.
  - b. El dispositivo inteligente buscará el nombre de Bluetooth correspondiente: Skyliner III-XXXX ("X" representa un número individual). Conecte su dispositivo a la silla.
  - c. Ahora inicie la música deseada en su dispositivo.

## 7.6 Ajustes

### 3. Control de voz

- a. Diga "Hola Alice" o "Hola Alice" cerca del reposabrazos izquierdo para activar el asistente de voz, o presione el botón de voz en el reposabrazos  izquierdo. El asistente de voz responderá "Estoy aquí" para indicar que está escuchando.
- b. Después de activar el asistente de voz, diga el comando dentro de los 6 segundos para que el control de funciones del sillón de masaje reaccione. Una vez que el asistente de voz haya respondido al comando, puede emitir otro comando. El intervalo entre dos comandos consecutivos no debe exceder los 6 segundos, de lo contrario será necesario volver a activar el asistente de voz.



# 7.6 Ajustes

| Control de voz                                                                                                  |                                                           |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Di "Hi Alice" o "Hey Alice"   Respuesta: Estoy aquí. La comunicación con el asistente de voz es solo en inglés. |                                                           |                                                                  |
|                                                                                                                 | Comando                                                   | Respuesta                                                        |
| 1.                                                                                                              | Massage on (Masaje en)                                    | Ok, massage on (Ok, masaje en)                                   |
| 2.                                                                                                              | Massage close (Masaje cerrar)                             | Ok, massage close (Ok, masaje cerca)                             |
| 3.                                                                                                              | Total Relax (Relax total)                                 | Ok, Total Relax (Ok, Total Relax)                                |
| 4.                                                                                                              | Energy Boost (Aumento de energía)                         | Ok, Energy Boost (Ok, impulso de energía)                        |
| 5.                                                                                                              | Sweet Dream (Dulces sueños)                               | Ok, Sweet Dream (Ok dulce sueño)                                 |
| 6.                                                                                                              | Neck and Shoulder (Cuello y hombro)                       | Ok, Neck and Shoulder (Ok, cuello y hombro)                      |
| 7.                                                                                                              | Lunch Break (Pausa para almorzar)                         | Ok, Lunch Break (Ok, pausa para el almuerzo)                     |
| 8.                                                                                                              | Thai Massage (Masaje tailandés)                           | Ok, Thai Massage (Ok, masaje tailandés)                          |
| 9.                                                                                                              | Open Air pressure (Abrir Presión de aire)                 | Ok, open the air pressure<br>(Ok, abre la presión de aire)       |
| 10.                                                                                                             | Close air pressure (Cerrar la presión de aire)            | Ok, close the aire pressure<br>(Ok, cierra la presión de aire)   |
| 11.                                                                                                             | Up the seat position<br>(Subir la posición del asiento)   | Ok, up the seat position<br>(Ok, sube la posición del asiento)   |
| 12.                                                                                                             | Down the seat position<br>(Abajo la posición del asiento) | Ok, down the seat position<br>(Ok, baja la posición del asiento) |
| 13.                                                                                                             | Change the other mode (Cambiar el otro modo)              | Ok, change the other mode<br>(Ok, cambia el otro modo)           |
| 14.                                                                                                             | Go little down (Baja un poco)                             | Ok, go little down (Ok, baja un poco)                            |
| 15.                                                                                                             | Go little up (Sube un poco)                               | Ok, go little up (Ok, sube un poco)                              |

Tenga en cuenta: los comandos 14 y 15 solo se pueden usar después del comando 13.

## 7.6 Ajustes

### 4. Modo de ahorro de energía

Modo de ahorro de energía activado: los botones rápidos del reposabrazos y las funciones de control por voz no se pueden utilizar en el modo de ahorro de energía; deben usarse cuando están encendidos. “Modo de ahorro de energía desactivado”. Los botones rápidos del reposabrazos y la función de control por voz también se pueden utilizar en el modo de espera.



### 5. Selección de idioma

El idioma estándar es el inglés. Se pueden seleccionar los siguientes idiomas: inglés, alemán, húngaro, polaco, francés, ruso y español.



## 7.7 Detección de salud

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

### 1. Iniciar la detección de Salud

- Clickea en el botón salud del  en la barra de menú en el lado izquierdo de la pantalla. Para iniciar la detección de salud, presione el boton “Comienzo”  y luego coloque suavemente su dedo índice o dedo medio en el sensor. Después de unos cuantos segundos, se muestran los datos en tiempo real de frecuencia cardíaca, oxígeno en sangre y microcirculación mientras la unidad espera a que finalice el proceso de verificación.



### b. Pantalla de progreso del análisis de estado



## 7.7 Detección de salud

### 2. Programa recomendado

Cuando finaliza la comprobación normal, se muestran la frecuencia cardíaca, el oxígeno en sangre y el nivel de fatiga. El oxígeno en la sangre normalmente está en un rango entre 95% y 99%. Los niveles de fatiga incluyen bueno, ligero, moderado y pesado. Según su nivel de fatiga, se recomienda un programa automático. Seleccione “Sí” para iniciar el programa recomendado y “No” para volver al modo de masaje que se estaba ejecutando antes del control de salud.



### 3. No se reconoce ningún dato válido

Si no se detectan datos válidos, tiene la opción de repetir la comprobación. Seleccione “Volver a probar” para comenzar de nuevo y “Salir” para detener la verificación y volver al modo en ejecución antes de la verificación.



## 7.7 Detección de salud

### 4. Finalización del análisis de salud

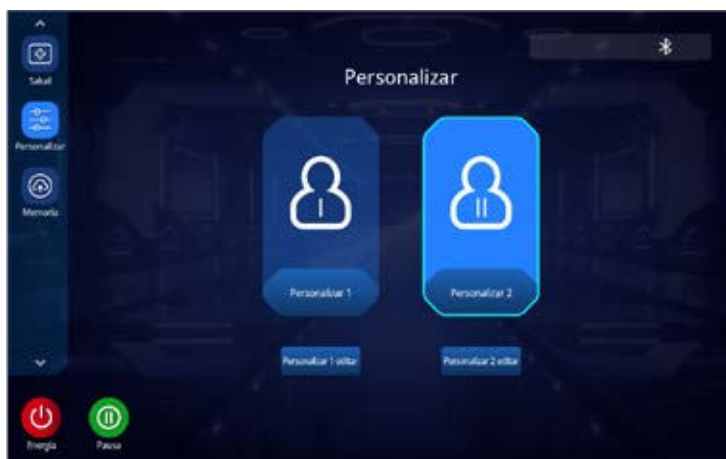
Durante el análisis de salud, pulse el botón **Salir** para detener el proceso de verificación y volver al modo de masaje activo antes de la comprobación.



## 7.8 Definido por el usuario

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

Haga clic en el botón Definido por el usuario  en la barra de menú en el lado izquierdo de la pantalla. Allí selecciona “Personalizar 1” o “Personalizar 2” para el masaje. (Esto solo es posible si la definición de usuario correspondiente se ha establecido y guardado de antemano).



Haga clic en el botón “Personalizar 1 editar” o “Personalizar 2 editar” para acceder al menú Definición de usuario. Luego seleccione la técnica de masaje preferida. A continuación, defina su masaje a partir de las funciones dadas y haga clic en Guardar. Una vez que se haya guardado los ajustes, el programa personalizado estará disponible de inmediato y podrá usarse para el siguiente masaje. Para ello, haga clic en el programa definido por el usuario guardado.



## 7.9 Otras funciones

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

En la pantalla debajo de “Inicio” , seleccione el botón “Cinturón de calor” , para cambiar la función de calentamiento del envolver (calentamiento de grafeno) encendido o apagado. Después de encender la función de calentamiento, se emitirá calor durante 3 minutos.



En la pantalla debajo de “Inicio” , seleccione el botón “Calor lumbar”  para  cambiar la función de calentamiento (calentamiento de jade) encendido o apagado. Después de encender la función de calefacción, se generará calor durante 3 minutos.



# 7.9 Otras funciones

En la pantalla debajo de "Inicio"  seleccione el botón "O2-Ion" , para cambiar la función de calentamiento de iones de O2 o a apagado.



En la pantalla "Inicio" , haga clic en el botón "Rodillo"  para activar o desactivar la función de masaje de pies con velocidades ajustables.



| Botón                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Descripción                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="114 1361 190 1436"></div> <div data-bbox="114 1436 190 1468">Nivel 1</div> <div data-bbox="190 1361 274 1436"></div> <div data-bbox="190 1436 274 1468">Nivel 2</div> <div data-bbox="274 1361 375 1436"></div> <div data-bbox="274 1436 375 1468">Nivel 3</div> | <p>Pulse este botón para activar o desactivar la función de rodillo de plantar. Presione el botón programado cíclicamente varias veces para cambiar entre los niveles de velocidad 1, 2, 3 y apagado.</p> |

## 7.9 Otras funciones

En la pantalla debajo de “Inicio” , seleccione el botón “Gemelos”  para activar o desactivar la función de masaje de pantorrillas. Hay una función de masaje de fricción para el interior de la pantorrilla y una función de masaje con colchón de aire para el exterior, que pueden aliviar la rigidez en los músculos de la pantorrilla o la tensión causada por estar de pie durante largos períodos de tiempo.



En la pantalla debajo de “Inicio” , seleccione el botón “Control por voz”  para activar el asistente de voz.



## 7.9 Otras funciones

En la pantalla debajo de "Inicio" , seleccione el botón "Hombro"  y presione los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo en el menú emergente para ajustar la posición del cabezal en el cuello a un total de 11 niveles.



En la visualización de la pantalla , presione el botón "Código de pie"  para optimizar la talla de calzado adecuada "Inicio"



## 7.9 Otras funciones

En la visualización de la pantalla "Inicio" , seleccione el botón "Ajuste de tiempo de masaje" **00:30**. Presiona el más y el menos en el menú emergente para alargar o acortar el tiempo de masaje. El tiempo siempre se acorta o alarga en pasos de 5 minutos. El tiempo de funcionamiento más largo es de 40 minutos.



La pantalla "Inicio", pulse la selección , "Suave", **Suave**, "Caliente" **Caliente** o "Fuerte" **Fuerte** botón para obtener la intensidad de masaje deseada.



## 7.10 Memoria

(Utilice esta función sólo después de encender el sillón [véase la página 193].)

Haga clic en el botón “Memoria”  en la barra de menú en el lado izquierdo de la pantalla para acceder a la función de memorias de masaje. Hay dos categorías: guardar y recuperar la función de masaje. El masaje se puede guardar en “Guardar I”, “Guardar II” o “Guardar III”. Puede recuperar el masaje guardado en “Uso I”, “Uso II” y “Uso III”.

| Botón                                                                             | Descripción                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Guardar: Guarde el programa de masaje actualmente en ejecución, incluido el programa automático, la técnica de masaje, el modo e intensidad del aire, la posición y el ángulo de la unidad de piernas y respaldo y otras funciones de masaje. |
|  | Recuperar: recupera el programa de masaje guardado anteriormente, incluidas todas las configuraciones.                                                                                                                                        |

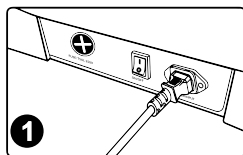


## 7.11 Fin del Masaje

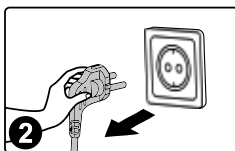
Durante el masaje, presione el botón  en el mando a distancia o en el botón  en el reposabrazos derecho para apagar la unidad. Todas las funciones de masaje finalizan y el sillón vuelve a su posición inicial. Todas las funciones de masaje se apagan automáticamente cuando ha transcurrido el tiempo de masaje; el respaldo y el reposapiernas no vuelven a la posición inicial.

Desconecte la fuente de alimentación de toda la máquina como se muestra en las ilustraciones.

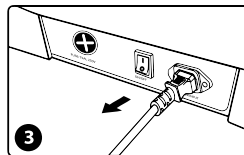
Apague el interruptor principal  
(posición "0")



Desconecte la fuente  
de alimentación.



Saque el cable de alimentación  
del zócalo.

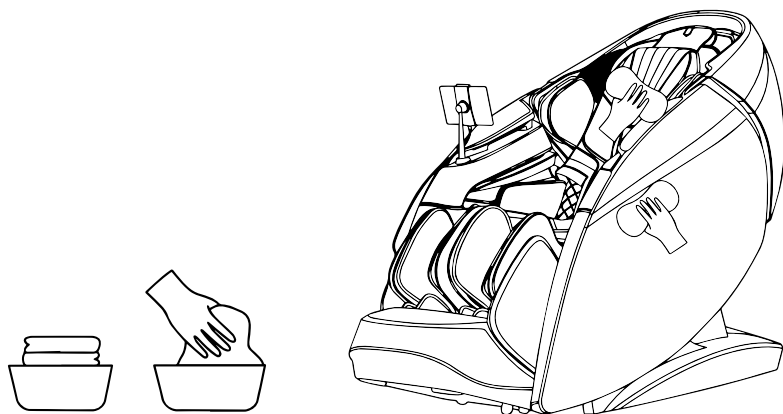


## 8.1 Limpieza y mantenimiento

### Limpieza de cuero sintético y piezas de plástico

Limpie el cuero sintético con un paño suave y seco.

- No utilice productos químicos como diluyentes, gasolina, alcohol, etc. para limpiar la unidad.
- Cuando utilice productos para el cuidado del cuero disponibles comercialmente (paños), siga las instrucciones de uso.
- Si el cuero sintético está especialmente sucio, límpielo de la siguiente manera:
  - Sumerja un paño suave en agua o agua caliente con un 3% a un 5% de detergente neutro y luego escúrralo bien.
  - A continuación, limpie con un paño suave húmedo.
  - Permita que el material se seque al aire.
- Para las manchas difíciles, sumerja una esponja de melamina disponible comercialmente en un agente de limpieza neutro y limpie la superficie con ella.
- No utilice secador de pelo para secar la superficie.
- Tenga cuidado al limpiar la unidad con telas de mezclilla y de colores, ya que el tinte puede esparcirse por la superficie del cuero sintético.
- No permita que estos materiales entren en contacto con el plástico durante un período de tiempo prolongado, ya que esto puede causar decoloración.
- El cuero sintético puede decolorarse. Si usa tinte para el cabello, cubra la silla con una toalla donde su cabello pueda tocarla.



## 8.2 Solución de problemas

|                 |                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avería</b>   | Cuando el mecanismo de la pantorrilla o el respaldo alcanzan una determinada posición, la silla ya no cambiará de posición cuando presione el botón de ajuste deseado.                      |
| <b>Solución</b> | Debido al diseño del producto y a los requisitos ergonómicos, este producto tiene límites de seguridad para los ajustes de posición. Sonará una señal acústica cuando se alcance el límite. |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avería</b>   | Una o más funciones no funcionan después de encender la unidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Solución</b> | Después de encender la unidad presionando el botón de encendido, se debe seleccionar manualmente un programa de masaje automático u otro modo de funcionamiento. Si no se realiza ninguna selección, la unidad se apagará automáticamente después de 20 minutos. Si se selecciona el modo de funcionamiento manual, las funciones que no estén seleccionadas se pueden desactivar y el modo de funcionamiento deberá configurarse manualmente. |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avería</b>   | La unidad hace un sonido como si frotara cuero cuando cambia de posición.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Solución</b> | Para este producto se utiliza cuero resistente a la abrasión de alta calidad que cumple con los requisitos de protección ambiental. Debido a las propiedades especiales de los materiales de cuero, hay un ligero ruido causado por el roce del movimiento en el área correspondiente. Esto es normal. Tenga en cuenta: si escucha un ruido que suena como tela o cuero rasgándose cuando la máquina está funcionando, detenga la operación inmediatamente y comuníquese con un técnico. |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avería</b>   | La acción de masaje no llega a los hombros ni al cuello.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Solución</b> | Si se ha saltado el escaneo corporal antes del masaje (consulte 7.1 Manejo del sillón de masaje), debe configurar la posición de los hombros manualmente en el menú principal. Si esto no es suficiente y la cabeza no toca el reposacabezas o la espalda no toca los ingles, la posición de los hombros puede ser más baja que la posición real durante la exploración del cuerpo. Siéntate en la posición más baja del asiento, apoya la cabeza en el reposacabezas y empieza desde el principio. |

|                 |                                                                                                                                                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avería</b>   | La unidad está dañada. La fuente de alimentación o el enchufe de red está inusualmente caliente.                                                 |
| <b>Solución</b> | Deje de usar la unidad y desconecte la fuente de alimentación. Para evitar accidentes, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. |

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre este producto, comuníquese con el personal de servicio.

### Detalles técnicos

|                      |                                                                                                                                                                                 |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo:              | Skyliner III                                                                                                                                                                    |
| Dimensiones:         | Upright: 85,5 x 177 x 130 cm<br>Reclining: 85,5 x 190 x 90,5 cm                                                                                                                 |
| Peso:                | 186,5 kg                                                                                                                                                                        |
| Voltaje:             | 220-240 V ~ 50/60 Hz                                                                                                                                                            |
| Salida nominal:      | 220 W                                                                                                                                                                           |
| Diseño de seguridad: | Class I                                                                                                                                                                         |
| Tiempo de ejecución: | 30 Minuten                                                                                                                                                                      |
| braintronics®:       | 21 Minuten                                                                                                                                                                      |
| Certificados:        | CE ENEC   |

## 9. Especial



### RODAR

Agradable alternancia entre relajación y distensión de los músculos, es adecuado para un masaje final, para la relajación y recuperación de los músculos.



### AMASADUR

Este masaje simula movimientos de los dedos pulgar e índice de ambas manos para masajear los músculos. Esta técnica de masaje se utiliza especialmente para aliviar tensión.



### PRESIÓN

El inflado y desinflado de las bolsas de aire provoca un movimiento de bombeo que crea reflejos musculares naturales. Esto es especialmente agradable en la zona de la pantorrilla y el pie.



### CALOR CON CARBONO

Mediante el calor por infrarrojos con carbono, los vasos sanguíneos se dilatan, la circulación aumenta y el tono muscular se reduce. Además, tiene un efecto realmente beneficioso sobre las neuronas, que son las responsables de transportar los mensajes de dolor hasta el cerebro.



### CALOR DE JADE

El jade es una piedra natural conductora de calor. Estas piedras de jade de alta calidad, se han integrado a propósito en los cabezales de masaje, para dispensar un calor profundo de efecto relajante.



### CALENTADOR FRONTAL

El sistema de calentador frontal, calienta no solo los hombros, sino la espalda, las caderas o la zona abdominal. El diseño del área de emisión de calor mejora la circulación y alivia el dolor.



### AMASAMIENTO Y GOLPETEO (DUAL ACTION)

Las técnicas de amasamiento y golpeteo se combinan para aliviar tensiones y estimular la circulación al mismo tiempo.



### GOLPETEO

Este masaje se caracteriza por movimientos cortos que se llevan a cabo con el borde de la mano, la palma de la mano o el puño. Estos mejoran la circulación y reducen la tensión de los músculos. Si el masaje se realiza a nivel de los pulmones, se aliviará la acumulación de mucosidad en ellos.



### RODILLO PARA PIES

El masaje en los pies aviva y estimula las terminaciones nerviosas y, con ello, ciertos órganos del cuerpo. Además, relaja los músculos.



### I-OPEN RAIL FLEXIBLE

Mientras baja el sillón de masaje a posición recostada, el ángulo de la guía se incrementa. Esto crea una sensación de reposo mayor, alivia la presión en la columna e intensifica el masaje.



### DIMENSIONES REDUCIDAS

Ahorro de espacio. El sillón de masaje se reclina moviéndose hacia adelante sobre su base, lo que permite dejar solo 5 cm de distancia con la pared u otro objeto. ¡Compacto y cómodo!



### GRAVEDAD ZERO

Se coloca en la posición de un astronauta, sintiendo la sensación de ingravidez.



### AUTOMÁTICO

Los programas automáticos especialmente desarrollados para todo el cuerpo ofrecen una amplia variedad de técnicas de masaje. Además, se puede activar la función calor si lo desea.



### MEMORIA

Con la función inteligente de memoria, el sillón de masaje recuerda exactamente su tratamiento preferido y comienza directamente sin tener que realizar el escaneo.



### ÁREA DE LA ESPALDA

Un área de masaje que se puede modificar para ajustarla a la altura y espalda de cada usuario.

## 9. Especial



### TRACCIÓN EN ARTROSIS

La tracción funciona con un estiramiento y presión suaves. Esto estimula los cartílagos de manera que se mejora el transporte de fluidos, los nutrientes se asimilan mejor y se alivian los síntomas de la artrosis.



### REPOSAPIÉS AJUSTABLE

El reposapiés se puede alargar, ajustándose así al tamaño de cada usuario.



### ALMOHADA AJUSTABLE

Si se necesita, se puede colocar el cojín doble para reducir la intensidad del masaje en cuello y hombros.



### POSICIÓN RECLINABLE

La opción de ajustar el respaldo y el reposapiés contribuye a conseguir una posición más cómoda.



### BRAINTRONICS®

La tecnología braintronic® sincroniza sus ondas cerebrales mediante estimulación acústica. Combinado con un programa de masaje especialmente desarrollado, su cuerpo se relajará. Da igual si quiere relajarse, soñar, o estudiar – todo es posible.



### AJUSTE DE HOMBROS

Los cabezales de masaje de la zona de los hombros se pueden desplazar hacia arriba o hacia abajo.



### INTENSIDAD DEL AIRE

Los cabezales de masaje de la zona de los hombros se pueden desplazar hacia arriba o hacia abajo.



### ÁREAS DE AIRE

Masaje de airbag para todo el cuerpo. Diferentes áreas son controlables individualmente.



### MASAJE DE ESTIRAMIENTO DE ESPALDA

Un masaje de estiramiento localizado que activa el cuerpo y tiene un efecto reanimante en todo el organismo.



### MASAJEADOR 4D

El innovador masajeador 4D L-Track permite efectuar masajes más amplios, profundos y rítmicos que con cualquier rodillo masajeador convencional. La sensación y los efectos de este masajeador 4D se asemejan a los de los masajes manuales.



### DOBLE ROBOT DE MASAJE

2 mecanismos de masaje que trabajan independientemente uno del otro.



### SHIATSU

El Shiatsu (presión con los dedos) es una forma de terapia corporal desarrollada en Japón. La técnica de masaje consiste en extensiones y rotaciones suaves y rítmicas con profundos efectos. El shiatsu tiene como objetivo estimular puntos concretos del cuerpo y movilizar la musculatura.



### SUJECIÓN DE HOMBROS

Masaje localizado en zona de hombros y nuca, ideal para dolencias localizadas en estas regiones.



### ESTIRAMIENTO DE CADERA

Los airbags de la zona inferior de la espalda proporcionan un agradable estiramiento de la cintura. Ideal en caso de tensión en la zona.



### PUNTO

Los cabezales de masaje pueden ajustarse de forma precisa.



### VELOCIDAD

La velocidad del masaje es ajustable.



### AMPLITUD

La distancia entre los cabezales de masaje se puede ajustar (reducido, medio, amplio).



### MÚSICA

Con la función musical se relaja y disfruta aún más.

## 9. Specials



### BLUETOOTH

Transferencia de datos sin cables.



### PUNTOS DE ACUPRESIÓN

Se masajean puntos distintos de acupresión.



### ZONAS REFLEJAS

El masaje de reflexología podal regenera la musculatura del pie y tiene un efecto en casi todo los órganos del cuerpo.



### SENSACIÓN MANOS DE MASAJE

Los cabezales de masaje especialmente desarrollados simulan el movimiento de las manos del masajista. Con un ángulo de estiramiento máximo de 41 grados se pueden estirar hasta 6,5 cm y masajear eficazmente el cuello, las vértebras torácicas y lumbares como lo haría una mano.



### IONIZADOR O2

El aire ambiental es neutralizado por los contaminantes y le permite respirar oxígeno purificado durante el masaje.



### CARGADOR USB

Mientras se relaja y se deja masajear, puede utilizar el puerto USB integrado para cargar su teléfono, por ejemplo.



### ACCESO RÁPIDO

Con el mando de inicio rápido del reposabrazos, podrá controlar en todo momento las funciones más importantes con un solo mando.



### ESCANEO CORPORAL CON DOBLE SENSOR

El sillón de masaje realiza un escaneo corporal para capturar las áreas principales de la nuca y la espalda con el fin de garantizar la presión óptima durante el masaje. La tecnología de escaneo reconoce la altura de sus hombros, que puede corregirse después del escaneo si es necesario.



### ALTAVOZ BLUETOOTH CON SONIDO ANFITEATRO

El sillón de masaje está equipado con tecnología Bluetooth y un sistema de sonido anfiteatro que reduce el ruido ambiental y mejora la experiencia sonora. De esta manera puede incluso disfrutar de su aplicación de meditación favorita o de la música durante el masaje. Recomendamos que inicie los altavoces Bluetooth con el volumen más bajo antes de reproducir música y luego lo aumente gradualmente hasta el nivel deseado.



### MANDO A DISTANCIA CON PANTALLA TÁCTIL LCD PLANA

Mediante la pantalla táctil, puede seleccionar cómodamente el masaje deseado y ajustar todas las configuraciones. Puede navegar por el menú haciendo clic en los botones para seleccionar cuello/hombro, espalda inferior, automático, manual, avanzado o masaje de Aire. Opcionalmente, puede establecer el tiempo de masaje en incandescencia de 5 minutos, a partir de 5 minutos hasta 30 minutos.



### CONTROL POR VOZ

Puede activar las funciones que desee con órdenes de voz.



### CARGADOR INALÁMBRICO

Función de carga inalámbrica para NFC-teléfonos móviles.



### DETECCIÓN DE SALUD

Un pulsioxímetro incorporado registra los datos más importantes como la frecuencia cardíaca, contenido de oxígeno en sangre, microcirculación y nivel de fatiga. En base a estos datos, determina de forma individualizada el programa de masaje más apropiado para el individuo. Así se obtiene un masaje que se adapta a sus necesidades específicas.

# 10.1 EU declaración de conformidad

Cumple con las Directivas Europeas EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU y RoHS.

## 10.2 Condiciones de garantía

El minorista garantiza un período de garantía legal para el producto descrito en el reverso. La garantía es válida a partir de la fecha de compra. La fecha de compra debe documentarse con el comprobante de compra. El minorista reparará o reemplazará los productos defectuosos registrados en Alemania de forma gratuita. Esto no incluye piezas sujetas a desgaste, como cubiertas de tela. El dispositivo defectuoso debe enviarse con el comprobante de compra antes de que expire el período de garantía.

La garantía queda anulada si se produce un defecto debido a influencias externas o como resultado de una reparación o modificación no realizada por el fabricante o un distribuidor autorizado, por ejemplo. La garantía del minorista se limita a la reparación o reemplazo del producto. Bajo esta garantía, el fabricante o el vendedor no tiene más responsabilidad y no es responsable de los daños debidos a la inobservancia de las instrucciones de uso y/o al uso inadecuado del producto.

Si, después de examinar el producto, el fabricante determina que el reclamo de garantía no es por un defecto cubierto por la garantía o que el período de garantía ha expirado, el cliente será responsable de los costos de la inspección y reparación.

Aviso legal: Ninguno de los contenidos implica pretensiones terapéuticas. El diagnóstico y la terapia de enfermedades y otros trastornos físicos requieren el tratamiento de un médico, médico alternativo o terapeuta. Las declaraciones hechas aquí son solo informativas y no deben usarse como un sustituto del tratamiento médico. Se instruye a cada usuario para que evalúe cuidadosamente su situación y, cuando sea necesario, consulte a un médico para determinar si el uso del producto será beneficioso en su caso particular. Todo uso o terapia se realiza por cuenta y riesgo del usuario. Nos desvinculamos de cualquier pretensión o compromiso terapéutico.

Casada Deutschland GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.de  
www.casada.de

Copyright Pictures and texts are subject to the copyright of CASADA Deutschland GmbH and may not be used further without express confirmation.

Copyright © 2022 CASADA Deutschland GmbH.

All rights reserved.

A1.1-SK3-ES0723



## < timetorelax

2000. évi alapítása óta a CASADA név a kiváló minőségű wellness és fitness termékek védjegye. Ma a CASADA termékek világszerte kaphatók.

A megbízható és kiváló minőség mellett a folyamatos fejlesztés, az összetéveszthetetlen design és az életmentősig javítását célzó szigorú törekvés jellemzi a CASADA termekéit.

# Gratulálunk!

Köszönjük, hogy a Casada termékcsalád masszázsfotele mellett döntött.

Örülünk, hogy támogathatjuk személyes egészség megőrzési törekvéseit. Hogy pontosan tisztában legyen a termék működésével és rendeltetésszerű használatával, kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Reméljük, hogy örömet leli személyes **Skyliner III** masszázs fotelében.

## Tartalomjegyzék

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| 1. Biztonsági előírások .....          | 236 |
| 2. Ellenjavallatok .....               | 237 |
| 3. Masszázsfotel elhelyezése .....     | 238 |
| 4. Felépítés és összeszerelés .....    | 240 |
| 5. Fotel felépítése.....               | 242 |
| 5.1 A masszázsfotel részei .....       | 242 |
| 5.2 A masszázsfotel részei .....       | 243 |
| 5.3 Övmelegítő .....                   | 244 |
| 5.4 A távirányító felépítése .....     | 246 |
| 5.5 Gyorskezelő panel felépítése.....  | 248 |
| 6. Használat előtt .....               | 249 |
| 7. Használati útmutató .....           | 251 |
| 7.1 A masszázsfotel működtetése.....   | 251 |
| 7.2 Szünetfunkciók .....               | 253 |
| 7.3 Automata programok .....           | 253 |
| 7.4 Távirányítás .....                 | 258 |
| 7.5 Az ülés beállítása.....            | 269 |
| 7.6 Beállítások .....                  | 271 |
| 7.7 Egészségügyi állapotfelmérés ..... | 275 |
| 7.8 Testreszabás .....                 | 278 |
| 7.9 Egyéb funkciók .....               | 279 |
| 7.10 Információtárolás .....           | 284 |
| 7.11 Masszázs befejezése .....         | 285 |
| 8. Karbantartás .....                  | 286 |
| 8.1 Tisztítás és karbantartás .....    | 286 |
| 8.2 Hibaelhárítás .....                | 287 |
| 9. Különlegességek .....               | 288 |
| 10. Jogi .....                         | 291 |
| 10.1 EU megfeleléségi nyilatkozat..... | 291 |
| 10.2 Jótállási rendelkezések.....      | 291 |

# 1. Biztonsági előírások



**Mielőtt üzembe helyezi a masszázs fotelt, kérjük, a kifogástalan működés és az optimális hatásmód biztosítása érdekében figyelmesen olvassa el a következő tudnivalókat. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt a használati útmutatót!**

- A masszázs fotel megfelel a jelenlegi műszaki elvarasoknak és az aktuális biztonsági előírásoknak.
- A masszázs fotel fűtött elemekkel rendelkezik. Olyan személyek, akik hőre érzékenyen reagálnak, óvatosan használják a készüléket. (ICE 60335-2-32)
- A masszázs fotel nem igényel karbantartást. Az adott esetben szükséges javításokat csak az erre felhatalmazott szakember végezheti.
- A szakszerűtlen használat, valamint a nem felhatalmazott szakember által végzett javítás biztonsági okokból tilos és a garancia elvesztését vonja maga után.
- A balesetek elkerülése érdekében ujjaival ne nyúljon a masszázs görgők közé.
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a hálózati dugót.
- Kerülje a masszázs fotel vízzel, magas hőmérséklettel és közvetlen napsugárzással való érintkezését.
- Ne használja a masszázs fotelt magas páratartalommal rendelkező helyiségekben, mint pl. a fürdőszobában.
- Kérjük, ne használja a masszázs fotelt, ha kis helyre beszorítva vagy olyan helyen, ahol el vannak takarva a ventilátorok és nem biztosított a friss levegő áramlása.
- A rövidzárlat veszélyének elkerülése érdekében kérjük, válassza le a masszázs fotelt az áramellátásról, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne használjon sérült hálózati dugókat, kábeleket vagy meglazult foglalatokat.
- A sérült hálózati dugókat/kábeleket csak a gyártó, a szerviz képviselő, illetve szakképzett személy pótolhatja.
- Működési zavarok esetén kérjük, azonnal válassza le a készüléket az áramellátásról.
- A nem rendeltetés szerű vagy helytelen használat miatt bekövetkezett kár eseményekre a jótállás nem vonatkozik.
- Hogy az izomzat és az idegek túl erőltetését elkerülje, ne lépje túl a javasolt napi 30 perces masszázsidőt.
- A masszázs fotel megrongálódásának megelőzése érdekében soha ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat.
- Rövidzárlat vagy tűzveszély elkerülése érdekében feltétlenül a hálózati dugóhoz megfelelő csatlakozó aljzatokat használjon, és gondoskodjon arról, hogy a hálózati dugó teljesen illeszkedjen a csatlakozó aljzatba.
- Használat után és tisztítás előtt feltétlenül válassza le a masszázs fotelt az áramellátásról.
- A tisztítást és a karbantartást 14 év alatti gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- Amennyiben a használat során váratlan áram kimaradás lép fel, akkor a masszázs fotel megrongálódásának elkerülése érdekében kérjük, haladéktalanul állítsa a kapcsolót OFF állásba és húzza ki a hálózati dugót.
- Nedves és megrongálódott villamos kábelekkal tilos a masszázsfotelt működtetni tilos.
- Ha 14 év alatti gyermekek, fogyatékossgal élők vagy rosszabb egészségügyi állapotban levő személyek tartózkodnak a masszázs fotel közelében, illetve azt használják, akkor feltétlenül felügyelet szükséges.
- Kérjük, ne használja a masszázs fotelt közvetlenül az étkezések után vagy alkohol hatása alatt.
- Csak a használati utasításban leírt célra használja a termeket.
- Kérjük csak a mellékelt tartozékokat használja.
- Kérjük a készülék megrongálódásának megelőzése érdekében ne álljon, üljön vagy ugráljon a lábtámaszon.
- A készülék megrongálódásának vagy személyi sérülések elkerülése érdekében ne próbáljon meg a kar vagy a hát-támlára ülni.
- Kérjük rendszeresen tartsa tisztán a masszázs fotelt és ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek idegen tárgyak a fotel réseibe.
- Kerülje a masszázsfotel tápkábelének közvetlen meghúzását.
- Ügyeljen arra, hogy a lábtartó vagy a háttámla beállításakor ne legyen más tárgy a készülék közelében, különösen ne gyerek.
- A termék kizárólag otthoni használatra készült.
- A hajlékony tápkábel megsérülése esetén egy már meglévő hajlékony kábelt kell használni, vagy abból származó kábelt kell használni A gyártó vagy szervizközpontja rugalmas kábelt ajánl a cseréhez.

## 2. Ellenjavallatok

**Amennyiben nem biztos abban, hogy használhatja a masszázs fotelt, akkor mindenképpen konzultáljon orvosával.**

- A terheesség ideje alatt vagy a masszírozott területen fellelő következő panasz(ok) esetén a masszázs fotel használata tilos: Friss sérülések, trombózisos megbetegedések, gyulladások és bármilyen típusú duzzanat, valamint rákos megbetegedések esetén. Barmely orvosi kezelés során végzendő masszázs az orvossal történő egyeztetés után javasolt.
- Testi, érzékszervi vagy pszichikai zavarokkal elő, illetve nem megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek a masszázs fotelt csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete és irányítása mellett használhatják.
- A masszázs fotel használatából eredő kellemetlenségek vagy veszélyek megelőzése érdekében kérjük, hogy a következő személyek forduljanak orvoshoz a masszázs fotel használata előtt:
  - Fekvő betegek
  - Orvosi kezelés alatt álló személyek
  - Hatpanaszokban szenvedő betegek, gerinc problémákkal vagy gerinc ferdüléssel küzdő személyek.
  - Szívritmus-szabályozót viselők
- A masszázs során fellelő fájdalom érzetek esetén kérjük, haladéktalanul szakítsa meg a használatot.
- Használat során fellépő sérülések esetén kérjük, azonnal forduljon orvoshoz.
- Kérjük, ne masszírozzon bepirosodott, megdagadt vagy gyulladt bőr felületet.
- Ez a masszázs fotel csak az otthoni wellness-masszázs céljára szolgál, nem orvosi masszázs készülék és ezért nem tudja pótolni a szakorvosi kezelést.
- Napi 30 perces kezelés javasolt a masszázs fotellel. Ugyanazt a testreszt legfeljebb 15 percig masszírozza, mivel a túlzott masszázs miatt ellenkező hatás lephet fel.
- Ez a termék 14 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- 14 év alatti gyermekek különösen nagy figyelmet igényelnek. Győződjön meg róla, hogy nem játszanak a masszázs fotellel.

### ELLENJAVALLATOK „BRAINTRONICS®”

- Pszichózisok (pl. skizofren vagy bipolaris zavarok, endogen depressziók)
- Személyiség zavarok
- Epilepszia es hasonló, rohamokkal járó megbetegedések
- Szívbetegségek
- A központi idegrendszer megbetegedései
- Trombózis
- Endogén depresszió
- ADS (figyelemzavar)
- A közelmúltban fellepett szív-infarktus vagy szélütés
- Szellemi fogyatékoság
- Szervenély betegségek mint kábítószer-, alkohol- es gyógyszer függőség
- Pszichoaktív szerek rendszeres szedése
- Terheesség

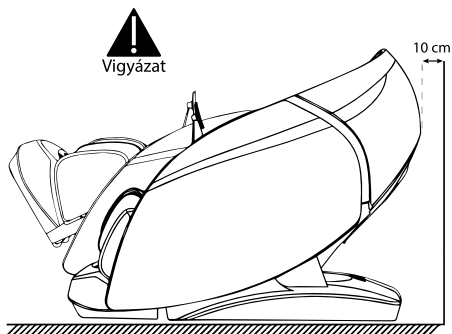
**TUDNIVALÓ:** Etikai es jogi okokból ne alkalmazzon braintronics-ot gyermekeknél es fiataloknál a törvényes képviselő kifejezett hozzájárulása nélkül. Olyan személyek, akik a meditáció miatt hit társaikkal konfliktusba kerülhetnek, tekintsenek el a használatától.

### 3. Masszázsfofel elhelyezése

#### Elhelyezés

Ügyeljen a faltól való távolságra! Legalább 10 cm szükséges, hogy a fotel teljesen dönthető.

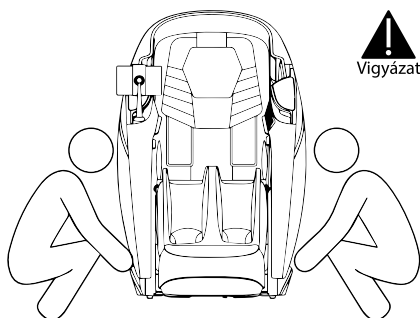
Övja a fotelt a túl magas szobahőmérséklettől. Helyezze úgy, hogy közvetlenül napsugárzás ne érje. Továbbá figyeljen a fűtőtestek távolságára is. A padló védelmére szőnyeg alátétet ajánlunk..



#### A fotel megemelése

A sérülések elkerülése érdekében a szék mozgása és emelés csapatmunkát igényel.

1. Kérjük, emelje meg a masszázsfotelt, amikor érzékeny felületeken, mint pl. parketta szeretné mozgatni.
2. Amikor a fotelt megemelik ügyeljen rá, hogy kezeit és lábait védje a becsípődéstől. A fotelt csak akkor engedje le a padlóra, ha az vízszintesen van. A padló sérülésének elkerülése érdekében, javasoljuk, hogy helyezzen el védőszőnyeget a földön.



### 3. Masszázsfofel elhelyezése

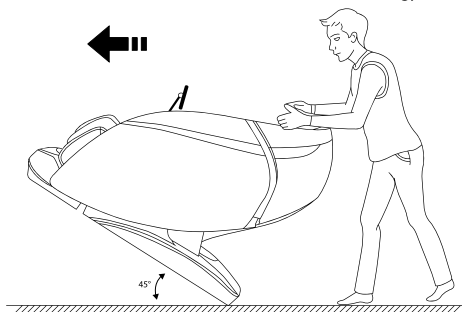
#### Masszázszzék átrendezése

Használja a hátul lévő görgőket a masszázsfotel mozgatásához. Mozgassa a fotelt úgy, hogy körülbelül 45°-kal hátradönti (lásd az ábrát).



**Megjegyzés:** A túlzott erő hatására a szék felborul, és megsérülhet.

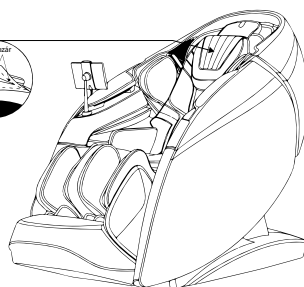
1. Mielőtt elmozdítaná a széket, állítsa vissza a kiinduló helyzetbe, majd kapcsolja ki a készüléket.
2. Kérjük, csak akkor mozgassa a széket, ha nincsenek rajta emberek vagy tárgyak.
3. Ne csúsztassa a széket 2 mm-nél magasabb akadályokon vagy 5 mm-nél szélesebb réseken.
4. A szék mozgásakor a görgők segítségével egyetlen folyamatos mozgás nem lehetséges; Ha a távolság több mint 50 méter, kérjük, lassan és egyenletesen mozgassa a széket, hogy elkerülje a sérülést.



#### A fejpárna és a háttámla eltávolítása és rögzítése

A fejpárna használatával a gyúró masszázs intenzitása csökkenthető a nyak és a váll részeinél. Javasoljuk a párna használatát.

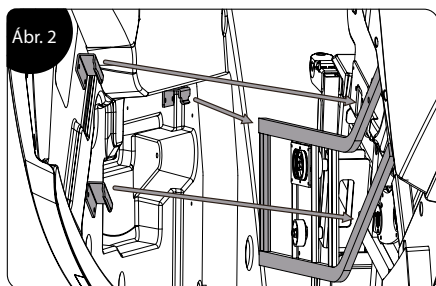
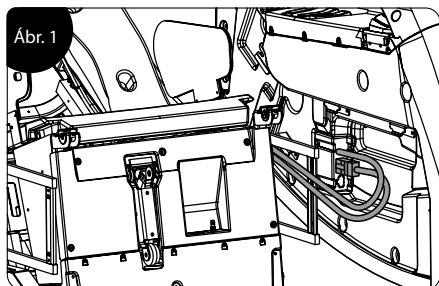
A hátpárna és a háttámla (1), valamint a fejpárna és a háttámla párnája (2) cipzárral vannak rögzítve.



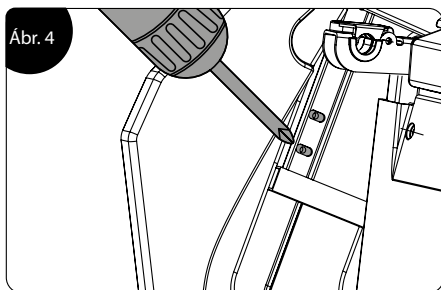
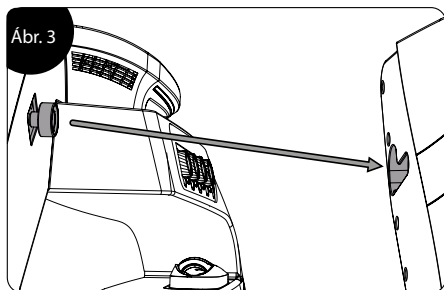
## 4. Felépítés és összeszerelés

### A kartámasz felszerelése

1. Kapcsolja be a készüléket, és a távirányítóval döntse meg a háttámlát.
2. Dugja be a kábelköteg-csatlakozót és a levegővezetékét az acélkeret oldalára, valamint a kartámasz megfelelő csatlakozóiba (1. ábra).
3. Emelje fel a kartámaszt a levegőcsővel és a kábellel bedugva, és akassza fel a kampókat az acélkeret mindkét oldalán (2. ábra)



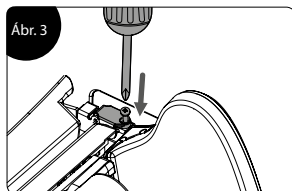
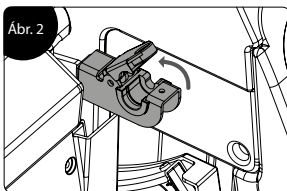
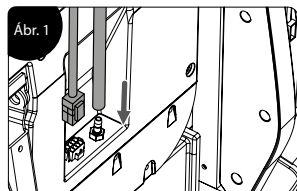
4. Helyezze be a kartámasz hátsó végén lévő görgőket a rögzítőelembe (3. ábra), és mozgassa kartámaszt hátra és lefelé. Ezután tolja hátra a kartámaszt és rögzítse ezt végül két M5-ös csavarral (4. ábra)



## 4. Felépítés és összeszerelés

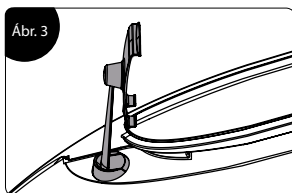
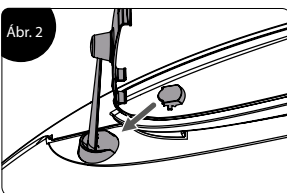
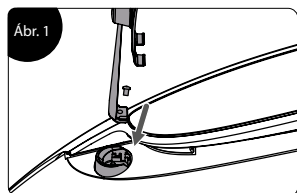
### Lábrész üzembe helyezése

1. Dugja be a lábrész kábelét és légszak vezetékét a sugárkeret elején található megfelelő csatlakozóba (1. ábra).
2. A csatlakoztatás után nyissa ki a tartó fedelet az acélkeret mindkét oldalán (2. ábra).
3. Emelje fel a lábrészt, és helyezze be a tartóba. Zárja le a fedelet és rögzítse két M4-es csavarral (3. ábra).

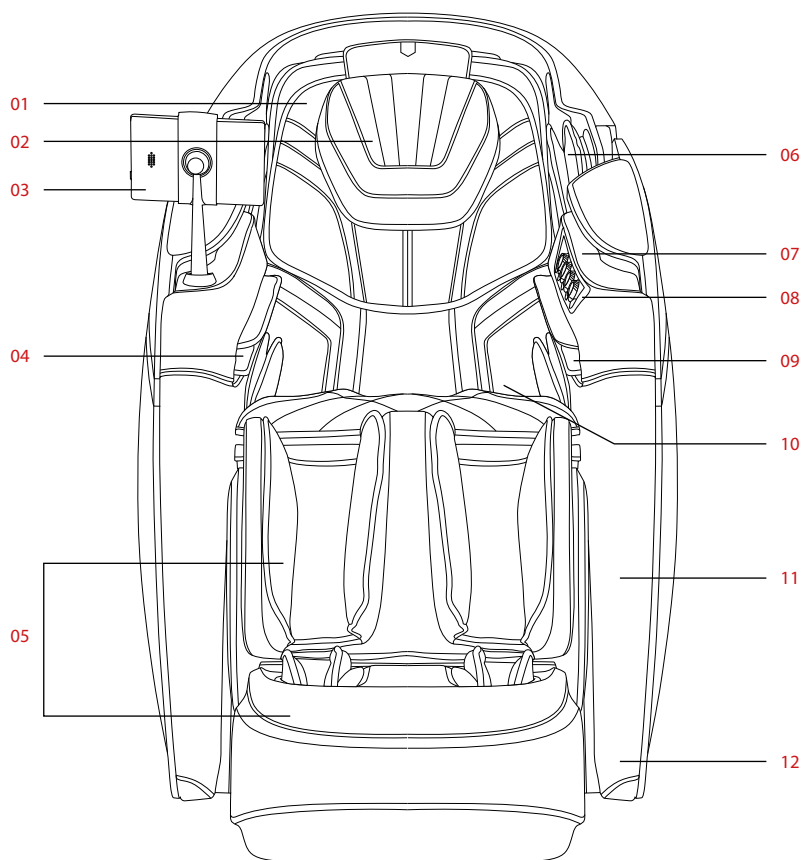


### Az érintőképernyő tartójának felszerelése

1. Igazítsa és rögzítse a konzolt a rögzítőeszközön, a jobb kartámaszon egy M5 csavarral (1. ábra).
2. Helyezze vissza a fedősapkát, és nyomja meg szorosan (2. ábra).
3. Összeszerelés után finoman mozgassa a tartót, ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve. A konzol most teljesen össze van szerelve (3. ábra).



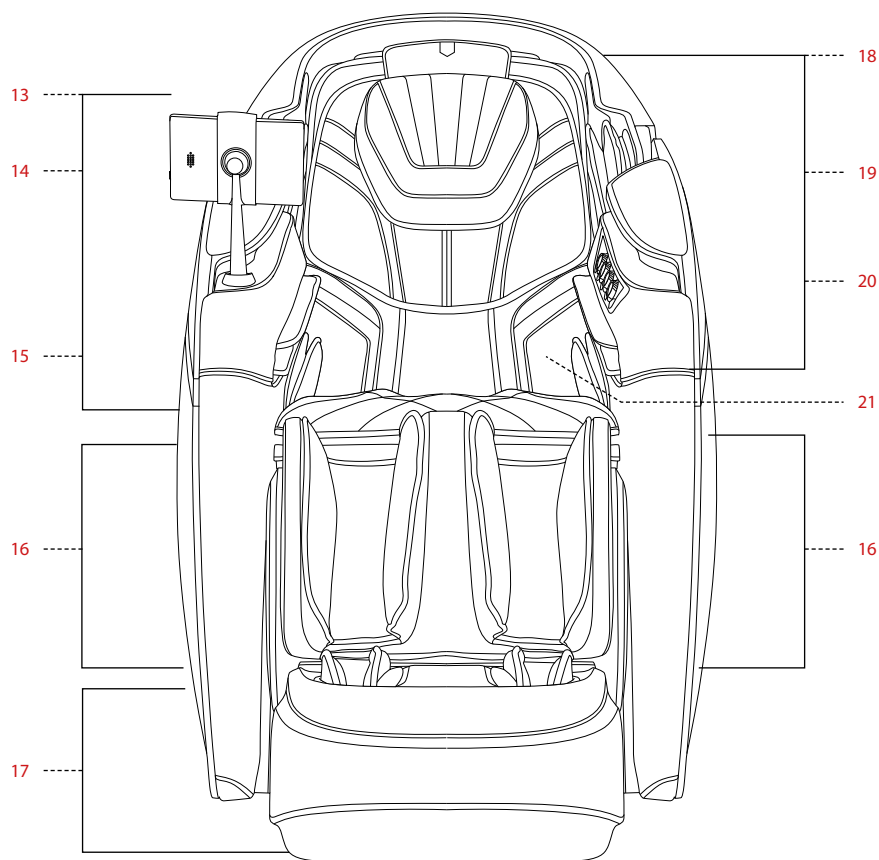
## 5.1 A masszázsfotel részei



1. Nagy párna
2. Fejpárna
3. Távirányító
4. Kar légpárna
5. Lábrész
6. Váll légpárna

7. Világítás
8. Gyorsvezérlőpult
9. Egészségügyi szkanner
10. Vállszerkezet / Hátpárna
11. Oldalsó panel
12. Világítás

## 5.2 A masszázsfotel részei



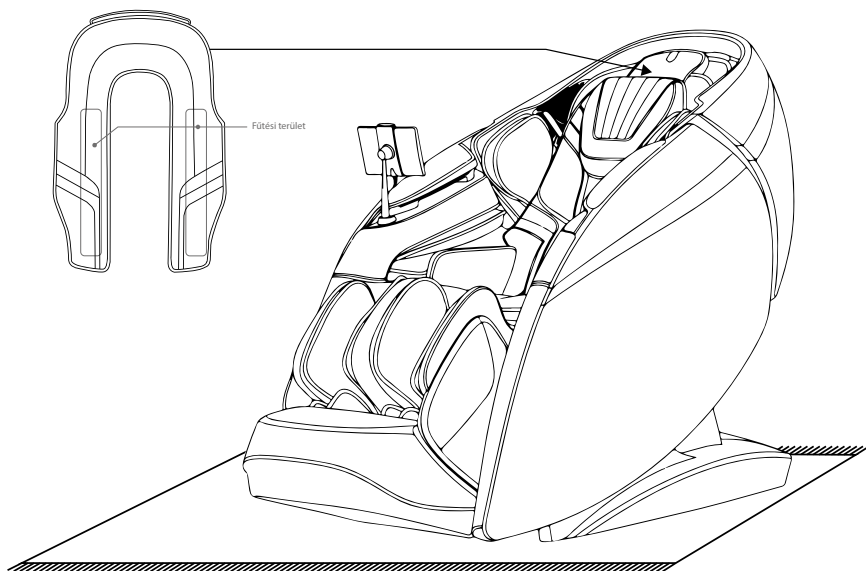
13. Váll
  - Légpárnás masszázs
14. Kar (jobb)
  - Távirányító
  - Hangvezérlés
  - Légpárnás masszázs
15. Kéz
  - Légpárnás masszázs
16. Lábak
  - Légpárnás masszázs
  - Gyúró funkció
  - Vádli mozgató, masszázs
17. Talp
  - Görgős masszázs

18. Fej
  - Hangszóró
19. Kar (bal)
  - NFC induktív töltőállomás
  - USB csatlakozás
  - Légpárnás masszázs
20. Fej és nyak a fenékig
  - Dupla masszázsfaj
  - Melegítő funkció
21. Váll, hát, derék, has környéke
  - Melegítő funkció

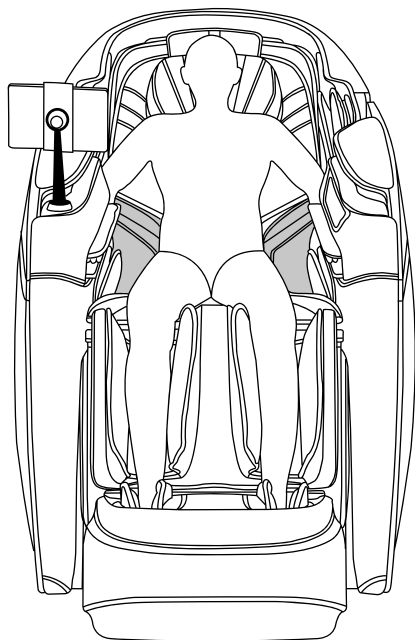
## 5.3 Övmelegítő

### Az övmelegítő használata

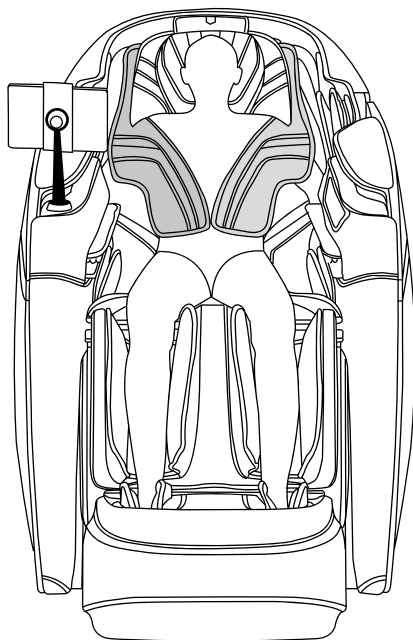
- A masszázsfofel egyedi övmelegítővel van felszerelve innovatív grafén fűtéssel, amely nem csak a vállakat melegíti, hanem a hátat, a derekat és a hasat is. Az övmelegítő szükség szerint bármely testrészen használható. A vállakon történő elhelyezéskor a következő akupunktúrás pontokat fogja melegíteni: Bingfend, Tianzong, Yunmen és Qihu összemeredett. Ezenkívül a meleg hatékonyan enyhíti az olyan tüneteket, mint a vállizületi gyulladásokat és a köhögést.
- Ha az övmelegítőt a has és a hát köré helyezi, a grafénmelegítő csökkentheti a hideg érzetünket és enyhíti a fájdalmat. Ezen túlmenően, a meleg hatására kitágulnak az erek, vérbőség alakul ki, mely által javul az anyagcsere az adott területen. A rendszertelen menstruáció és a (dysmenorrhoea) menstruáció alkalmával jelentkező alhasi fájdalom javítható és enyhülnek a hát alsó és a vese területén jelentkező fájdalmak.



## 5.3 Övmelegítő



Felhasználása a hát és a derék rész  
esetében.



Felhasználása a váll és a hasi rész  
esetében.

## 5.4 A távirányító felépítése



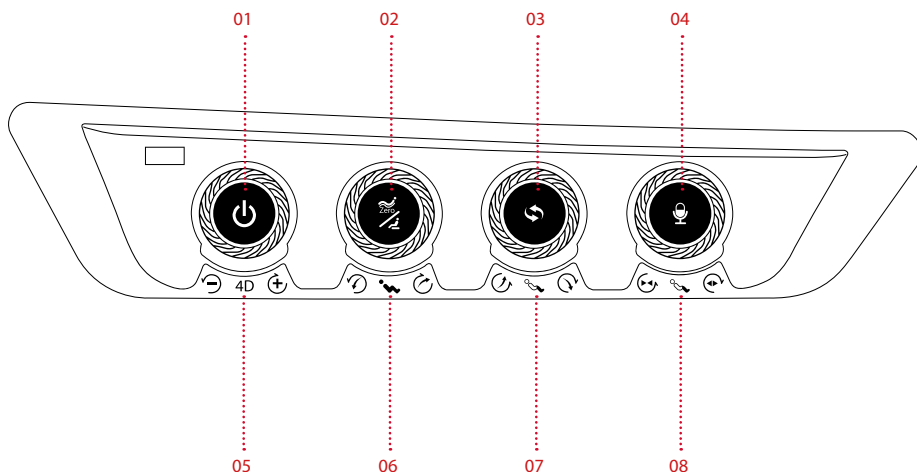
1. Be/ki gomb
2. A masszázs szüneteltetése vagy folytatása
3. Aktiválja vagy kikapcsolja az övfűtést
4. Aktiválja vagy kikapcsolja a központi testmelegítő funkciót
5. Aktiválja vagy deaktiválja az O<sub>2</sub> ion funkciót
6. Aktiválja vagy deaktiválja a lábgörgőket
7. Aktiválja vagy deaktiválja a vádli gyúrás funkciót
8. Aktiválja vagy deaktiválja a hangvezérlő funkciót
9. A masszázs intenzitásának beállítása
10. Be- vagy kikapcsolja a masszázsfotel működését
11. Beállítja a légnyomást az alsótesthez
12. Kiválasztja a kívánt masszázsterületet  
(Csak kézi üzemmódban lehetséges)
13. A lábméret beállítása
14. A váll pozíciójának beállítása

## 5.4 A távirányító felépítése



15. A masszázsfotel aktuális állapotának kijelzése
16. Az automatikus masszázsprogramok kiválasztása
17. Manuálisan állítható funkciók kiválasztása
18. Az ülőhelyzet és annak a dőlésszögének a beállítása
19. Beállítások
20. Masszázstechnika választó gomb
21. Növelje vagy csökkentse a felsőtestet érő légnyomás intenzitását
22. Állapotjelző
23. Kompressziós masszázst terület kiválasztása
24. A masszázsprogram hosszának kiválasztása
25. A masszázs sebességének beállítása
26. A 4D intenzitás beállítása
27. Egészségfelismerés
28. Egyedi me
29. Egyedi tárolás

## 5.5 Gyorskezelő panel felépítése



### 1. Bekapcsológomb

Nyomja le három másodpercig a gombot a masszázsfofel elindításához vagy kikapcsolásához. Nyomja meg röviden a gombot a szék szüneteltetéséhez vagy készenléti állapotba kapcsolásához.

### 2. Zero Gravity gomb

Nyomja meg ezt a gombot a nulla gravitáció eléréséhez. A súlytalanságot két különböző pozícióba lehet állítani. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig, hogy visszatérjen az alaphelyzetbe.

### 3. Auto mód gomb

Nyomja meg a gombot a különböző programok közötti választáshoz.

### 4. Hangutasítás gomb

Nyomja meg a gombot a hangsegéd aktiválásához.

### 5. 4D intenzitás

Forgassa el a gombot a 4D intenzitás lassú növeléséhez vagy csökkentéséhez.

### 6. Hátámla fel/le vezérlése

Forgassa el a vezérlőt a háttámla lassú emeléséhez vagy leengedéséhez. A lábmerevítő lassan felemelkedik vele, a lábtámasz ezután automatikusan beáll.

### 7. Lábtartó fel/le vezérlés

Forgassa el a tekerő gombot a lábtartó lassú emeléséhez vagy leengedéséhez. A lábtartó automatikusan beáll, amikor már nincs működtetve.

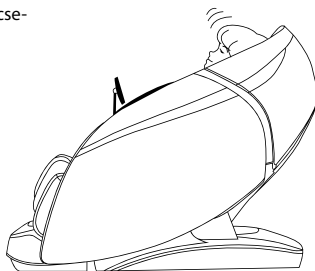
### 8. Lábtámasz hossz-állító

Forgassa el a forgatógombot a lábtámasz lassú ki- vagy visszahúzásához. A mechanizmus megáll amint a vezérlőt már nem működtetik.

## 6. Használat előtt

### Ellenőrizze a környezetet

Győződjön meg róla, hogy a fotel környékén nincsenek emberek, háziállatok vagy tárgyak



### Köztes terek ellenőrzése

A masszázs előtt győződjön meg arról, hogy nem akadt-e idegen tárgy a lábon, lábfejen stb.

Tartsa távol a kezét, lábát és fejét az alsó lábrész mechanizmustól illetve a kartámasz és a kapszula közötti területtől.

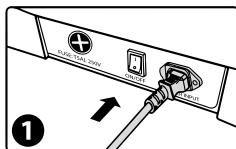
A kezek, lábak vagy fej semmilyen körülmények között ne kerüljenek a szövet vagy bőrborítás alá a masszázssterületen.

## 6. Használat előtt

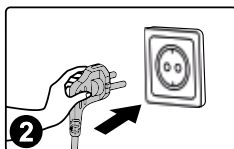
### Csatlakoztassa a tápegységet



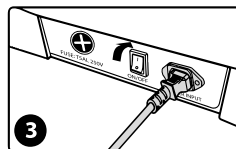
Vigyázat



Dugja be a tápkábelt



Dugja be a dugót  
a konnektorba



Kapcsolja be a főkapcsolót  
(„I” állás).



Vigyázat

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel és a csatlakozódugó nem sérült-e.
- Kérjük, olyan áramforrást használjon, amely megfelel a termék működési követelményeinek.
- Szigorúan tilos a termék névleges üzemi feszültségétől eltérő használata.
- Szigorúan tilos teljesítményátalakító eszközöket engedély nélkül használni a termék áramellátására.

## 7.1 A masszázsfotel működtetése

1. A rendszer elindításához nyomja meg a távkapcsolón található Be/Ki  gombot vagy tartsa sokáig nyomva a kartámaszon lévő Be/Ki gombot.



2. A rendszer beindítása után válassza ki a masszázs intenzitását a távkapcsolón található gombok megnyomásával a következőképpen: „Enyhe” , „Nyugtató” , „Erős” . Ezáltal a rendszer bekapcsol és a masszázsfotel fekvő pozícióra vált. Ha öt percen belül nem kerül sor programváltásra, a fotel automatikusan kikapcsol.



3. Az automata program kiválasztásával (lásd 7.3) a masszázsfotel súlytalansági pozícióba kerül. Kérjük, várja meg, amíg a beállítás befejeződik. Amennyiben egy szintet át szeretne ugrani és közvetlenül a következő lépést választaná, nyomja meg az “Átugrás”  gombot.

## 7.1 Masszázsfofel üzemeltetése

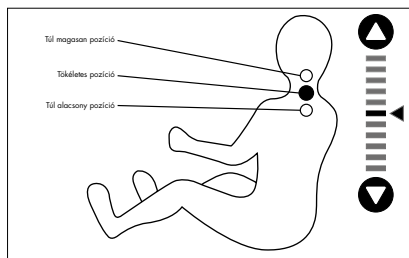
4. Ezután a fofel letapogatja a foformáját. Kérjük, várja meg a fofozkennelés befejeződését. Ha ezt inkább kihagyná és elkezdene a masszázst, nyomja meg az „Átugrás” **Átugrás** gombot.



A foforma szkennelése után a távirányító hangjelzést ad. A jel arra figyelmezteti, hogy most már finom hangolhatja a vállpozíciót. Amikor a masszázshenger elérte az Ön számára megfelelő pozíciót, nyomja meg az „Ok” **OK** gombot a masszázst megkezdéséhez. Ha a pozíció nem megfelelő, a „Fel” **▲** vagy „Le” **▼** gomb segítségével manuálisan korrigálhatja a masszázsgörgők pozícióját, majd nyomja meg az „Ok” **OK** gombot a kiválasztás megerősítéséhez és a masszázst elindításához. Ha 20 másodpercen belül nem történik semmilyen művelet, a görgők visszaállnak a kiindulási helyzetbe és a masszázs megkezdődik.



## 7.1 A masszázsfotel működtetése



## 7.2 Szünetfunkciók

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja [lásd 251 old.] )

A masszázsfotel bekapcsolása után nyomja meg a „Szünet”  gombot a masszázsfolyamat szüneteltetéséhez. Majd a program folytatásához nyomja meg ismét a „Szünet”  gombot. Megjegyzés: „Szünet” üzemmódban a „Lefelé” parancs kivételével minden funkció kikapcsol.

## 7.3 Automata programok

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja [lásd 251 old.] )

Az automata program kiválasztása

1. Válassza ki az „Automata”  gombot a bal oldali menüsorban.
2. A masszázs elindításához válassza ki a kívánt automata masszázsprogramot és kattintson a gombra.



20 automata program áll rendelkezésére.

## 7.3 Automata programok

| AI Intelligent programok |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkció                  | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Relaxáció                | A felső masszázsróbot a nyak, a vállak és a fengchi akupunktúrás pontgyúrással történő masszírozására szolgál. Ezután ütögetés és a shiatsu technika segítségével az egész test masszírozására sor kerül. Az alsó masszázsróbot gyúrással és ütögetéssel a derekat és a csípőt célozza meg. A két masszázsróbot összehangoltan segít ellazítani a teljes testizomzatot és enyhíteni a fáradtságot. |
| Stresszcsökkentés        | A nyak, a vállak és a dazhui akupunktúrás pontok masszírozása elsősorban gyúrással történik a stresszcsökkentés érdekében.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Kompressziós masszázs    | Az egész testen alkalmazza a kompressziós masszázst, kiegészítve a talpgörgővel és a vádligyúrással.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kínai masszázs           | A hagyományos kínai orvoslás masszázstechnikájának segítségével a hát és a derék 4D masszírozására kerül sor, amely serkenti a fenti területek vérkeringését, megnyugtatja a meridiánokat, és a masszázs révén feloldja az itt előforduló blokkokat.                                                                                                                                               |
| Thai masszázs            | Főként ez a masszázs domináns a lábak, kezek, vállak és csípő területén, a kompressziós masszázstechnika alkalmazásával. A 3D masszázskéz mozgása nyomást gyakorol a derékre, ezzel egy valós thai masszázs élményét nyújtja. Megjegyzés: A nyújtás három szintre van osztva. A gyengéd nyújtáshoz válassza a legalacsonyabb, az erős nyújtáshoz pedig a legerősebb szintet.                       |

## 7.3 Automata programok

| Feszültségoldó & aktiváló programok |                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkció                             | Leírás                                                                                                                                                                                                                                     |
| Meridián masszáz                    | A vállak, a nyak, a hát és a derék masszírozása gyúrás, ütögetés és shiatsu technikákkal, különös tekintettel a meridiánok kezelésére.                                                                                                     |
| Tarkó & váll                        | A nyak és a vállak, valamint a hát felső részének masszírozása elsősorban gyúrás és nyújtás technikákkal. A jianjing akupunktúrás pontok kezelésének célja a nyaki gerincferdülés enyhítése, illetve a nyak és a váll izmainak ellazítása. |
| Derékmasszázs                       | A derék masszírozása gyúrással, gyúrással és ütögetéssel, valamint ütögetéssel. Ezután következik egy 4D derékmasszázs.                                                                                                                    |
| Csípő & fenékmasszázs               | Gyúrással és masszázssal masszírozza a fenéket. Ezt követi a fenék és a gát mélymasszázs ütögetéssel illetve gyúrással. A csípőizmok ellazításához emelje fel a csípőt.                                                                    |
| Láb- & lábfejmasszázs               | Főként gyúrással és ütögetéssel masszírozza a vállat és a derekat. A vádlira és a lábfejre nyugtató kompressziós masszázst alkalmaz.                                                                                                       |

## 7.3 Automata programok

| Exkluzív családi programok |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkció                    | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Erő                        | A vállak, a nyak, a hát és a derék masszírozása elsősorban gyúrással, ütögetéssel, illetve gyúrással és ütögetéssel. Ez enyhíti a fáradtságot, felpezsdíti a vérkeringést és a mélymasszázs révén csökkenti a stresszt. A masszázs intenzitása mérsékelt, így leginkább férfiak számára alkalmas.                                     |
| Maradj fitt                | A vállak, a nyak, a derék és a csípő masszírozása gyúrás és shiatsu technikákkal. Az egész test masszírozásával a test és az elme is ellazul. Élvezze a királynői kezelést, mely különösen alkalmas nők számára, hiszen a masszázs intenzitása nagyon gyengéd.                                                                        |
| Senior                     | Gyengéd masszázs alkalmazása az egész testre, talpgörgők és vádlimasszázs bevetésével.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Iroda                      | A vállak, a nyak és a derék masszírozása a gyúrás, az ütögetés, valamint a gyúrás és ütögetés masszázstechnikáival. A mélymasszázs a váll- és nyakfájdalmak enyhítésére, az ágyéki régió fájó izmainak lazítására, illetve az ágyéki gerinc terület stabilizálására alkalmazzuk. Alkalmas irodai dolgozóknak és sokat ülő embereknek. |
| Egészség                   | Az egész test mélymasszázs gyúrás, ütögetés és shiatsu technikákkal, célja a vérkeringés elősegítése az egész testben és a vérrögök kialakulásának megelőzése. Alkalmas olyan emberek számára, akik nem mozognak sokat. A masszázs intenzitása mérsékelt, gyengéd.                                                                    |

## 7.3 Automata programok

| Általános feltöltődést célzó programok |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkció                                | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Energia                                | Az egész test mélymasszázs gyúrás, ütögetés valamint shiatsu technika segítségével az emberi test vitalitásának felébresztése és az energiasztimulálás érdekében.                                                                                             |
| Pihenőidő                              | A hát és a derék masszírozása gyúrás és ütögetés révén, miközben a shenyu akupunktúrás pont is stimulálásra kerül. A masszázs célja a pihenőidő minőségének javítása, hogy a délután újonnan feltöltött energiával kezdhessek.                                |
| Édes álmok                             | A váll, a nyak, a hát és a derék masszírozása gyúrással és orvosi masszázstechnikával. A fengchi és shenyu akupunktúrás pontok stimulálása az alvásminőség javítása és az alvás elősegítése érdekében. Alkalmas alvászavarokban szenvedők számára.            |
| Koncentráció                           | A váll, a nyak, a hát és a derék masszírozása gyúrás, 4D gyúrás és shiatsu technikákkal. A mélymasszázs nagyfokú testi és lelki harmóniát ér el. Alkalmas olyan emberek számára, akik mentálisan kimerültek és túlhajszoltak. A masszázs intenzitása gyengéd. |
| Regeneráció                            | A hát és a derék masszírozása, elsősorban olyan masszázstechnikákkal, mint az ütögetés, illetve gyúrás és ütögetés. Ez felpozsztítja a vérkeringést, megszünteti a helyi izomfájdalmakat, felgyorsítja a tejsav kiürülését, valamint növeli a vitalitást.     |

# 7.4 Távirányítás

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja. [lásd 251 old.])

## Programválasztás

A programválasztás megnyitásához válassza ki a bal oldali menüsorban található gombot . A következő beállítások állnak rendelkezésére: Masszázs technika, Terület, 4D erősség, Pozíció, Masszázs szélesség és Masszázs sebesség.

1. A masszázstechnikák menüben összesen 11 lehetőség közül választhat: Stop, Gyúrás, Csapkodás I, Csapkodás II, Gyúrás és ütöget, Shiatsu I, Shiatsu II, Váll megfogás, 4D I, 4D II, 4D III, 4D IV. (Megjegyzés: További masszázstechnikák megtekintéséhez nyomja meg a nyíl gombokat  vagy  a távirányítón.)



| Funkció                                                                                    | A masszázsgörgök beállítása    |                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4D I      | Sebesség és erősség            | <ul style="list-style-type: none"><li>• 5 fokozatba állítható sebesség</li><li>• 5 fokozatba állítható szélesség</li><li>• 5 fokozatba állítható intenzitás</li></ul> |
| 4D II    | Sebesség és erősség            |                                                                                                                                                                       |
| 4D III  | Sebesség, szélesség és erősség |                                                                                                                                                                       |
| 4D IV   | Sebesség, szélesség és erősség |                                                                                                                                                                       |

# 7.4 Távirányítás

| Funkció            |                                                                                   | A masszázsgörgők beállítása                              |                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stop               |                                                                                   | Technika nélküli masszírozáshoz nyomja meg ezt a gombot. | <ul style="list-style-type: none"><li>• 5 fokozatba állítható sebesség</li><li>• 5 fokozatba állítható szélesség</li><li>• 5 fokozatba állítható intenzitás</li></ul> |
| Gyúrás             |  | Beállítható a sebesség és az erősség.                    |                                                                                                                                                                       |
| Csapkodás I        |  | Beállítható a sebesség, a szélesség és az erősség.       |                                                                                                                                                                       |
| Csapkodás II       |  | Beállítható a sebesség, a szélesség és az erősség.       |                                                                                                                                                                       |
| Gyúrás és ütögetés |  | Beállítható a sebesség, a szélesség és az erősség.       |                                                                                                                                                                       |
| Shiatsu I          |  | Beállítható a sebesség, a szélesség és az erősség.       |                                                                                                                                                                       |
| Shiatsu II         |  | Beállítható a sebesség, a szélesség és az erősség.       |                                                                                                                                                                       |
| Váll megfogása     |  | Beállítható a sebesség és az erősség.                    |                                                                                                                                                                       |

Megjegyzés: A képernyőn a „Kezdőlap”-on  megnyomhatja a masszázstechnika  gombot is, ahol a felugró menüből kiválaszthatja a kívánt masszázstechnikát. (Ez a funkció a távirányító aktuális „Kezdőlap”-ján található masszázstechnikák közötti váltás gyorsbillentyűje.)



# 7.4 Távírányítás

2. A masszázsmenü öt masszázstartományt kínál Önnek lehetőségként: pontmasszázs, részleges, teljes, felső (hát), alsó (hát). Válassza ki a kívánt területet a masszázshoz.



| Gombok | Leírás                                            |
|--------|---------------------------------------------------|
|        | Pontmasszázs                                      |
|        | Lokális masszázis előre és hátra a részterületen. |
|        | Teljes masszázis előre és hátra.                  |
|        | Masszázs előre és hátrafelé a felsőháton.         |
|        | Masszázs előre és hátrafelé az alsóháton.         |

Megjegyzés: A „Home”-on  a masszázsterület gombra **Bereich** kattintva is kiválaszthatja a megfelelő masszázstartományt a felugró menüben. (Ez a funkció a távirányító aktuális „Kezdőlap”-ján található masszázsterületek gyorsváltását teszi lehetővé, és csak kézi üzemmódban érhető el).

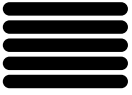
## 7.4 Távirányítás



3. A menüben beállíthatja a 4D intenzitást. A beállítható szintek 1-5-ig állnak rendelkezésre, ahol az 1 a legalacsonyabb és az 5 a legerősebb. Minél magasabbra van állítva a 4D intenzitás, annál jobban felemelkedik a masszázsszrobbot és annál erősebb a masszázs. Válassza a „Plusz” **+** vagy „Mínusz” **-** gombot a 4D intenzitás beállításához.



# 7.4 Távirányítás

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| Szint 0                                                                           | Szint 1                                                                           | Szint 2                                                                           | Szint 3                                                                           | Szint 4                                                                           | Szint 5                                                                            |

| Gomb                                                                              | Leírás                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Ezt a gombot megnyomva növelheti a 4D intenzitást 1-5 szintig.    |
|  | Ezt a gombot megnyomva csökkentheti a 4D intenzitást 1-5 szintig. |

Megjegyzés: A 4D intenzitását a plusz **4D+** vagy a mínusz **4D-** gombbal is beállíthatja a távirányító „Kezdőlap”-ján. (Ez a funkció a távirányító aktuális „Kezdőlap”-ján található 4Dintenzitás beállításának gyorsbillentyűje.)



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| Szint 0                                                                             | Szint 1                                                                             | Szint 2                                                                             | Szint 3                                                                             | Szint 4                                                                             | Szint 5                                                                              |

| Gomb                                                                                | Leírás                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | A 4D intenzitás növeléséhez 1-5 szintig nyomja meg ezt a gombot.    |
|  | A 4D intenzitás csökkentéséhez 1-5 szintig nyomja meg ezt a gombot. |

## 7.4 Távirányítás

4. A masszázsróbot beállításához válassza a felfelé vagy lefelé mutató ▲ nyilat, ezzel a masszázskész felfelé vagy ▼ lefelé finomhangolható.



5. A lenti ábra segítségével válassza ki a masszázsszélességet.



(1) A szélesség csak akkor állítható be, ha a felhasználó a masszázstechnika vagy a masszázsterület kiválasztásakor aktiválja a távirányító üzemmódot.

(2) A masszázs szélessége 1-től 5-ig állítható, ahol az 1 a legsűkebb, az 5 pedig a legszélesebb beállítás. Kérjük, válasszon egyet a következő masszázstechnikák közül: Csapkodás I, Csapkodás II, Shiatsu I, Shiatsu II, 4D III és 4D IV.

# 7.4 Fernbedienung

|                                                                    |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                                                |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Szint 0                                                            | Szint 1                                                                       | Szint 2                                                                                  | Szint 3                                                                                             | Szint 4                                                                                                        | Szint 5                                                                                                                   |

| Gomb                   | Leírás                                                                 |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div></div> | Ezt a gombot megnyomva növelheti a masszázsszélességet 1-5 szintig.    |
| <div><div></div></div> | Ezt a gombot megnyomva csökkentheti a masszázsszélességet 1-5 szintig. |

6. A lenti ábra segítségével válassza ki a masszázssebességet.



- (1) A sebesség csak akkor állítható be, ha egyidejűleg nem fut automata masszázsprogram.
- (2) A masszázs sebessége 1-5-ig állítható, ahol az 1 a leglassabb és az 5 a leggyorsabb. A sebesség nem állítható be, ha a masszázsfolyamat leállt.

|                                                                    |                                                                               |                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                                                |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Szint 0                                                            | Szint 1                                                                       | Szint 2                                                                                  | Szint 3                                                                                             | Szint 4                                                                                                        | Szint 5                                                                                                                   |

| Gomb                   | Leírás                                                                 |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div></div> | A masszázssebesség növeléséhez 1-5 szintig nyomja meg ezt a gombot.    |
| <div><div></div></div> | A masszázssebesség csökkentéséhez 1-5 szintig nyomja meg ezt a gombot. |

Megjegyzés: A sebességet a „Kezdőlap”  oldalon található „Massázsszélesség +”  „Massázsszélesség -”  gombokkal is beállíthatja.

# 7.4 Távirányítás



|         |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Szint 0 | Szint 1 | Szint 2 | Szint 3 | Szint 4 | Szint 5 |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|

| Gomb       | Leírás                                                                |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Sebesség + | Ezt a gombot megnyomva növelheti a masszázssebességet 1-5 szintig.    |
| Sebesség - | Ezt a gombot megnyomva csökkentheti a masszázssebességet 1-5 szintig. |

# 7.4 Távirányítás

7. Lépjen be a „Kézi menü”-be a légmasszázs üzemmód kiválasztásához a következő ábrán látható módon. A légmasszázs üzemmód magában foglalja a teljes testet, a felsőtestet vagy az alsótestet. A kar belső oldalán található egy kézi görgős masszázsfunkció is, amely automatikusan bekapcsol, ha a teljes test légmasszázs kerül kiválasztásra.



| Gomb | Leírás                                                                                |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|      | A teljes test légmasszázs aktiválásához vagy deaktiválásához nyomja meg ezt a gombot. |
|      | A felsőtest légmasszázs aktiválásához vagy deaktiválásához nyomja meg ezt a gombot.   |
|      | Az alsótest légmasszázs aktiválásához vagy deaktiválásához nyomja meg ezt a gombot.   |

| Jelzés Légmasszázs    |                     |                    |
|-----------------------|---------------------|--------------------|
| Teljes test légnyomás | Felsőtest légnyomás | Alsótest légnyomás |
|                       |                     |                    |



# 7.4 Távirányítás

|                                                                    |                                                                    |                                                                    |                                                                    |                                                                    |                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Szint 0                                                            | Szint 1                                                            | Szint 2                                                            | Szint 3                                                            | Szint 4                                                            | Szint 5                                                            |

| Gomb                   | Leírás                                                                              |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div></div></div> | A kompresszió intenzitásának 1 és 5 közötti növeléséhez nyomja meg ezt a gombot.    |
| <div><div></div></div> | A kompresszió intenzitásának 1 és 5 közötti csökkentéséhez nyomja meg ezt a gombot. |

Megjegyzés: A felsőtest kompresszió intenzitásának beállításához a „Felsőtest légmasszázs +” 

Felső légtérület +

 vagy a „Felsőtest légmasszázs -” 

Felső légtérület -

 gombot megtalálja a „Kezdőlap”-on. A beállítások az „Alsótest” 

Alsó légtérület +

 gomb segítségével is ugyanígy elvégezhetők. A kompresszió intenzitása 

Alsó légtérület +

Alsó légtérület -

 5 fokozatban áll rendelkezésre.



|                    |                    |                    |                    |                    |                    |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <div>Szint 0</div> | <div>Szint 1</div> | <div>Szint 2</div> | <div>Szint 3</div> | <div>Szint 4</div> | <div>Szint 5</div> |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|

| Gomb                                                       | Leírás                                                                              |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Alsó légtérület +</div> <div>Felső légtérület +</div> | Nyomja meg ezt a gombot a kompresszió intenzitásának 1 és 5 közötti növeléséhez.    |
| <div>Alsó légtérület -</div> <div>Felső légtérület -</div> | Nyomja meg ezt a gombot a kompresszió intenzitásának 1 és 5 közötti csökkentéséhez. |

# 7.5 Az ülés beállítása

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja. [lásd 251 old.])

Kattintson a képernyő bal oldalán található menüsorban a „Dőlésszög” gombra. Itt a „Beállítások” menüben lehetősége van a masszázsfotel dőlésszögének beállítására. Ez magában foglalja a láb-és lábfejtartó meghosszabbítását, a lábtámasz, az ízület illetve háttámla megemelését, a súlytalanság I és II, valamint egyéb beállítási funkciókat.



## 1. Zéró gravitáció beállítása

| Gomb               | Leírás                                                                                                        |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zéró gravitáció I  | Súlytalanság gomb I: A lábtartó és a háttámla helyzetének automatikus beállítása súlytalansági I helyzetbe.   |
| Zéró gravitáció II | Súlytalanság gomb II: A lábtartó és a háttámla helyzetének automatikus beállítása súlytalansági II helyzetbe. |

## 2. A lábtartó rövidítése vagy meghosszabbítása

| Gomb                   | Leírás                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lábtartó rövidítése    | Gomb a lábtartó rövidítéséhez: A lábtartó kézi beállításához tartsa lenyomva ezt a gombot, ezzel a lábtartó lassan felfelé mozdul és lerövidül. Engedje el a gombot, amikor befejezte a lábtartó kézi beállítását.         |
| Lábtartó hosszabbítása | Gomb a lábtartó hosszabbításához: A lábtartó kézi beállításához tartsa lenyomva ezt a gombot, ezzel a lábtartó lassan lefelé mozdul és meghosszabbodik. Engedje el a gombot, amikor befejezte a lábtartó kézi beállítását. |

## 7.5 Az ülés beállítása

### 3. A lábtámasz rövidítése és hosszabbítása

| Gomb                                                                                                      | Leírás                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lábtámasz rövidítése     | Gomb a lábtámasz rövidítéséhez: A lábtámasz rövidítésének beállítása a távirányító segítségével. A lábtámasz fokozatosan felfelé történő mozgathatásához tartsa lenyomva ezt a gombot, leállításához pedig engedje el.      |
| Lábtámasz hosszabbítása  | Gomb a lábtámasz hosszabbításához: A lábtámasz hosszabbításának beállítása a távirányító segítségével. A lábtámasz fokozatosan lefelé történő mozgathatásához tartsa lenyomva ezt a gombot, leállításához pedig engedje el. |

### 4. A lábtámasz felemelése és leengedése

| Gomb                                                                                                   | Leírás                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lábtámasz felemelése  | Lábtámasz felemelése: Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot a lábtámasz lassú felemeléséhez, majd engedje fel a gombot a mozgás leállításához. Amikor a lábtámasz teljesen felemelkedett, a masszázsfotel automatikusan beállítja a lábtartót. |
| Lábtámasz leengedése  | Lábtámasz leengedése: Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot a lábtámasz lassú leengedéséhez, majd engedje fel a gombot a mozgás leállításához. Amikor a lábtámasz teljesen leereszkedett, a masszázsfotel automatikusan beállítja a lábtartót. |

### 5. Dőlésszög beállítása

| Gomb                                                                                               | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fotel emelése     | Fotel felemelése: A masszázsfotel dőlésszögének beállításához tartsa lenyomva ezt a gombot, majd engedje el, hogy a háttámla felfelé és a lábtámasz lefelé irányuló mozgása megálljon. A kívánt szög elérésekor a lábtartó is automatikusan beállítódik.                                                        |
| Fotel leengedése  | A fotel leengedése: Tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy fokozatosan leengedje az üzületet, eközben lassan felemelkedik a lábtámasz is. Engedje el a gombot a háttámla lefelé vagy a lábtámasz felfelé történő mozgásának megállításához. Amikor a kívánt szöget elérte, a lábtartó is automatikusan beállítódik. |

### 6. A háttámla dőlésszögének beállítása

| Gomb                                                                                                    | Leírás                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Háttámla felemelése  | Gomb a háttámla felemeléséhez: Tartsa lenyomva ezt a gombot a háttámla lassú felemeléséhez. Ha a gombot ismét felengedi, a mozgás leáll.  |
| Háttámla leengedése  | Gomb a háttámla leengedéséhez: Tartsa lenyomva ezt a gombot a háttámla lassú leeresztéséhez. Ha a gombot ismét felengedi, a mozgás leáll. |

## 7.6 Beállítások

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja. [lásd 251 old.])

A beállítások eléréséhez koppintson a képernyő bal oldalán lévő menüsorban  található gombra. Itt megjelenik a modell, a szoftver verziója, a sorozatszám és a firmware verziója. A "Beállítások" menü tartalmazza a nyelvi beállításokat is.

1. A modell, a szoftver verziója, a termék sorozatszáma és a firmware megjeleníti az aktuális készülékre vonatkozó információkat.
2. Bluetooth (Lejátszás Bluetooth hangszórón keresztül)  
Miután a Bluetooth-forrás csatlakozott a masszázsfotel Bluetooth funkciójához (pl. mobiltelefon, MID táblagép stb.), a zene vezetékek nélkül továbbításra kerül a masszázsfotel lejátszórendszerére.
  - a. Elsőként lépjen be az intelligens eszköz (például mobiltelefon) főmenüjébe, majd nyissa meg a beállításokat, és válassza ki a Bluetooth opciót. Aktiválja a Bluetooth-t és keresse meg a környezetében lévő eszközöket.
  - b. Ha az okoseszköz kikereste a megfelelő Bluetooth nevet - Skyliner III-XXXX („X” egy egyedi számot jelöl), csatlakoztassa a készüléket a fotelhez.
  - c. Most indítsa el a kívánt zenét az okoseszközön.

## 7.6 Beállítások

### 3. Hangvezérlés

- a. A hangasszisztens aktiválásához mondja a bal kartámasz közelében: „Hi Alice” vagy „Hey Alice”, de megnyomhatja a bal kartámlán lévő „Hangvezérlés”  gombot is. A hangasszisztens az „Itt vagyok” választ adja, hogy jelezze, odafigyel.
- b. A hangasszisztens aktiválása után 6 másodpercen belül mondja ki a parancsot, hogy a masszázsfofel funkcióvezérlője válaszoljon. A válasz elhangzása után kiadhat újabb parancsot. A két egymást követő parancs között nem lehet több mint 6 másodperc, különben a hangasszisztent újra kell aktiválni.



# 7.6 Beállítások

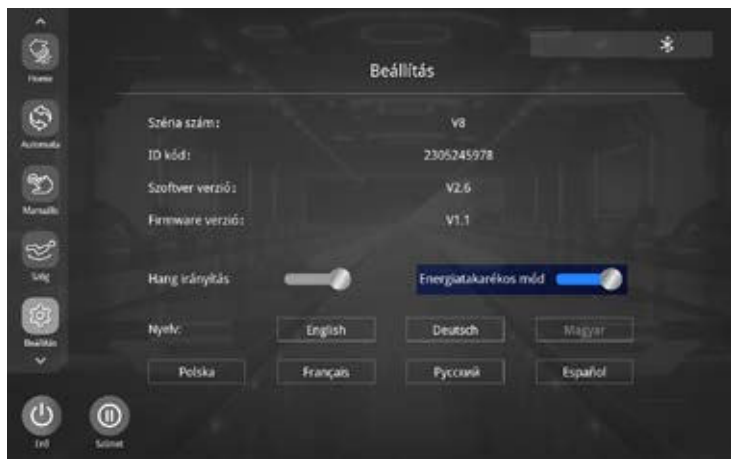
| Hangvezérlés                                                                                                                                   |                                                 |                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Mondja: „Hi Alice” vagy „Hey Alice”   Válasz: „I am here.”<br>A hangasszisztenssel folytatott kommunikáció kizárólag angol nyelven lehetséges. |                                                 |                                                                         |
|                                                                                                                                                | Parancs                                         | Válasz                                                                  |
| 1.                                                                                                                                             | Massage on (Masszázs be)                        | Ok, massage on (Oké, masszázs bekapcsolása)                             |
| 2.                                                                                                                                             | Massage close (Masszázs vége)                   | Ok, massage close (Oké, masszázs befejezése)                            |
| 3.                                                                                                                                             | Total Relax (Teljes relaxáció)                  | Ok, Total Relax (Oké, Teljes relaxáció)                                 |
| 4.                                                                                                                                             | Energy Boost (Energia)                          | Ok, Energy Boost (Oké, Energia)                                         |
| 5.                                                                                                                                             | Sweet Dream (Édes álmok)                        | Ok, Sweet Dream (Oké, Édes álmok)                                       |
| 6.                                                                                                                                             | Neck and Shoulder (Nyak és váll)                | Ok, Neck and Shoulder (Oké, Nyak és váll)                               |
| 7.                                                                                                                                             | Lunch Break (Kikapcsolódás)                     | Ok, Lunch Break (Oké, Kikapcsolódás)                                    |
| 8.                                                                                                                                             | Thai Massage (Thai masszázs)                    | Ok, Thai Massage (Oké, Thai masszázs)                                   |
| 9.                                                                                                                                             | Open Air pressure (Légmasszázs kezdete)         | Ok, open the air pressure (Oké, Légmasszázst elkezdni)                  |
| 10.                                                                                                                                            | Close air pressure (Légmasszázs befejezése)     | Ok, close the aire pressure (Oké, Légmasszázst befejezni)               |
| 11.                                                                                                                                            | Up the seat position (Üléspozíció felemelése)   | Ok, up the seat position (Oké, Üléspozíció felemelése)                  |
| 12.                                                                                                                                            | Down the seat position (Üléspozíció leengedése) | Ok, down the seat position (seat position (Oké, Üléspozíció leengedése) |
| 13.                                                                                                                                            | Change the other mode (Váltás más üzemmódba)    | Ok, change the other mode (Oké, Váltás más üzemmódba)                   |
| 14.                                                                                                                                            | Go little down (Kicsit lejjebb)                 | Ok, go little down (Oké, Kicsit lejjebb)                                |
| 15.                                                                                                                                            | Go little up (Kicsit feljebb)                   | Ok, go little up (Oké, Kicsit feljebb)                                  |

Megjegyzés: A 14. és 15. számú parancs csak a 13. számú parancs után adható ki.

## 7.6 Beállítások

### 4. Energiatakarékos mód

Energiatakarékos üzemmód bekapcsolása: A kartámasz gyorsgombjai és a hangasszisztens funkció nem használható, ezek csak bekapcsolt állapotban érhetők el. Energiatakarékos üzemmód kikapcsolása: A kartámasz gyorsgombjai és a hangasszisztens funkció készenléti üzemmódban is elérhetők.



### 5. Nyelv kiválasztása

A nyelv angolra van beállítva. A következő nyelvek állnak rendelkezésre: angol, német, magyar, lengyel, francia, orosz és spanyol.



## 7.7 Egészségügyi állapotfelmérés

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja. [lásd 251 old.])

### 1. Egészségügyi állapotfelmérés

- Kattintson a képernyő bal oldalán található menüsorban az "Egészségügyi állapotfelmérés"  gombra. A funkció elindításához nyomja meg a Start "Start" gombot, majd óvatosan helyezze mutató- vagy középső ujját az érzékelőre. Néhány másodperc múlva a valós idejű pulzusszám, a vér oxigénszintje és a mikrokeringés adatai megjelennek a képernyőn, a készülék pedig megvárja, hogy a vizsgálati folyamat befejeződjön.



- Az állapotfelmérés adatai a képernyőn



## 7.7 Egészségügyi állapotfelmérés

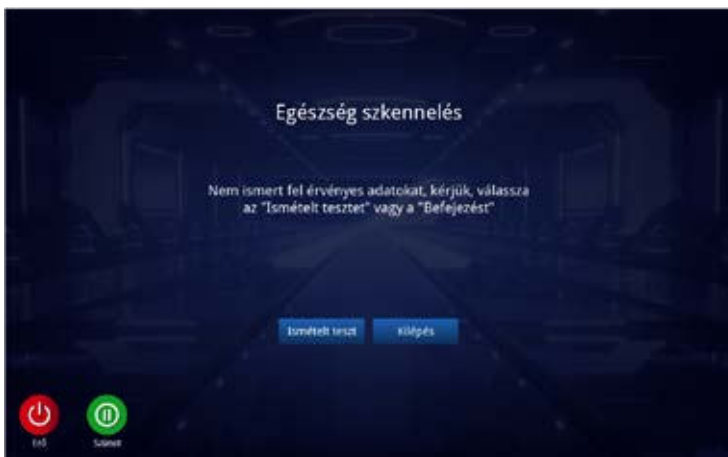
### 2. Ajánlott program

A szkennelés után megjelenik a pulzusszám, a vér oxigénszintje és a fáradtsági szint. A vér oxigénszintje általában 95% és 99% közötti tartományban van. A fáradtsági szintek a következők: jó, könnyű, közepes és súlyos. A fáradtsági szint alapján a készülék felajánl egy automatikus programot. Választhatja a „Igen” lehetőséget az ajánlott program elindításához, és a „Nem” választ, ebben az esetben visszatér az egészségügyi állapot észlelése előtti masszázsalapvetésbe.



### 3. Nincsenek érvényes adatok

Amennyiben nincsenek érvényes adatok, a felhasználónak lehetősége van új vizsgálatot kérni. Ezen esetben válassza az „Ismételt teszt” gombot az egészségügyi állapotfelmérés megismétléséhez. A „Kilépés” gombbal a folyamat lezárul és visszatér a vizsgálat előtti masszázsalapvetésbe.



## 7.7 Egészségügyi állapotfelmérés

### 4. Az egészségügyi állapotfelmérés befejezése

Amennyiben az állapotfelmérés közben úgy dönt, hogy kilép ebből a funkcióból, nyomja meg a "Kilépés" gombot, és visszatér a vizsgálat előtti masszázsalapothoz.

Kilépés



## 7.8 Testreszabás

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja. [lásd 251 old.])

Kattintson a képernyő bal oldalán található menüsorban az „Felhasználóra beállítva” gombra. Itt lehetősége van egyéni masszázssok létrehozására, majd azok visszahívására. A visszahíváshoz nyomja meg az „Felhasználóra beállítva 1” vagy az „Felhasználóra beállítva 2” gombot.



Kattintson a „Felhasználó 1 létrehozása” vagy „Felhasználó 2 létrehozása” gombra az „Egyéni masszázs” menü eléréséhez. Ezután válassza ki a kívánt masszázstechnikát és állítsa össze az egyéni masszázsprogramot a megadott funkciókból, majd kattintson a mentésre. A beállítások sikeres mentése után a személyre szabott program azonnal elérhető és a következő masszázsnál igénybe vehető. Ehhez kattintson a „Mentett, testreszabott” programra.



## 7.9 Egyéb funkciók

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja. [lásd 251 old.])

Válassza az „Övmelegítő”  gombot a kezdőlapon  az övmelegítő (egy grafén fűtőberendezés) fűtési funkciójának be- vagy kikapcsolásához. A fűtési funkció bekapcsolása után a készülék 3 percig ad hőt.



Válassza ki a kezdőlapon a „Hátmelegítés”  gombot a jade fűtés  be- vagy kikapcsolásához. A fűtési funkció bekapcsolása után 3 percire hő keletkezik.



# 7.9 Egyéb funkciók

Válassza ki a kezdőlapon  az „O2- Ion” gombot  az oxigén ionizációs funkció be- vagy kikapcsolásához.



A kezdőlapon  kattintson a „Görgők”  ugra a három állítható sebességű lábmasszázs funkció be- vagy kikapcsolásához.



| Gomb                                                                                           | Leírás                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Szint 1 | Ezt a gombot megnyomva aktiválhatja vagy deaktiválhatja a talpgörgő funkciót. A ciklikusan programozott gomb többszöri megnyomásával vál that az 1., 2., 3. és kikapcsolás sebességfokozatok között. |
| <br>Szint 2 |                                                                                                                                                                                                      |
| <br>Szint 3 |                                                                                                                                                                                                      |

## 7.9 Egyéb funkciók

Nyomja meg a kezdőlapon , a „Láb” gombot , a vádlimassázs be- vagy kikapcsolásához. A vádli belső oldalán egy dörzsöléses masszázsfunkció, a külső oldalán pedig egy légpárnás masszázsfunkció enyhítheti a vádli izmainak merevségét vagy a hosszú ideig tartó állás okozta feszültséget.



A képernyő kezdőlapján  válassza a „Hangvezérlés”  gombot a hangasszisztens aktiválásához.



## 7.9 Egyéb funkciók

Kattintson a kezdőlapon a „Váll” gombra a „Váll” és nyomja meg a menüben található felfelé és lefelé mutató nyilakat a vállpozíció összesen 11 fokozatú manuális beállításához.



Kattintson a kezdőlapon a „Lábméret” gombra a „Lábméret” a megfelelő lábméret beállítása és az optimális masszázsmény elérése érdekében.



## 7.9 Egyéb funkciók

Kattintson a kezdőlapon a  „Masszázs idő” gombra **00:30**. A felugró menüben a plusz és mínusz nyilakkal meghosszabbíthatja vagy lerövidítheti a masszázsidőt, 5 perces időközönként. A maximálisan beállítható idő 40 perc.



A kezdőlapon  a „Enyhe” , „Nyugtató”  vagy „Erős”  gombokkal kiválasztható a kívánt masszázshintenzitás.



## 7.10 Információtárolás

(Kérjük, ezt a funkciót csak a készülék bekapcsolása után használja. [lásd 251 old.])

Kattintson a képernyő bal oldalán található menüsorban a „Memória”  gombra a masszázsfunkció-memóriához való hozzáféréshez, amely két kategóriát kínál fel: a masszázsfunkció tárolása és visszahívása. A masszázs elmenthető a „Mentés I”, „Mentés II” vagy „Mentés III” alatt. Az elmentett masszázs a „Használat I”, „Használat II” és „Használat III” címszóval hívható elő.

| Gomb                                                                              | Leírás                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Információtárolás: Az aktuálisan futó masszázsprogram mentése, beleértve az automata programot, a masszázstechnikát, a légfunkciót illetve intenzitást, a láb- és háttámlaegység helyzetét és dőlésszögét, valamint egyéb masszázsfunkciókat. |
|  | Információvisszahívás: Visszahívja a korábban elmentett masszázsprogramot, beleértve az összes beállítást.                                                                                                                                    |

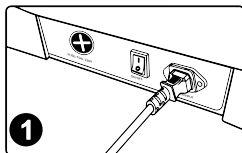


## 7.11 Masszázs befejezése

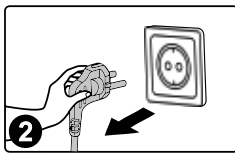
Masszázs közben nyomja meg a távirányítón  vagy a jobb kartámaszon található  gombot a készülék kikapcsolásához. Minden masszázsfunkció befejeződik és a masszázsfotel visszaáll a kiindulási helyzetbe. A készülék automatikusan kikapcsolja az összes masszázsfunkciót akkor is, ha a masszázsidő letelt, de a háttámla és a lábtámasz nem áll vissza a kiindulási helyzetbe.

Kapcsolja ki a teljes egység áramellátását az ábrákon látható módon.

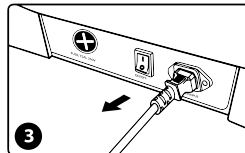
Kapcsolja ki a főkapcsolót  
(„0” állás).



Húzza ki a dugaljt az aljzatból.



Távolítsa el a kábelt a készülékből.

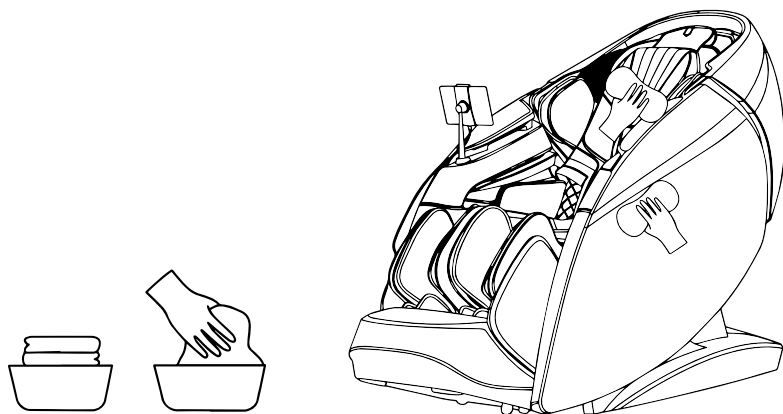


## 8.1 Tisztítás és karbantartás

## Műbőr és műanyag részek tisztítása

Törölje le a bőrt egy puha, száraz ruhával.

- Az eszköz tisztítására ne használjon olyan vegyszereket, mint higító, benzin, alkohol stb.
- A kereskedelemben kapható bőrápolási termékek (kendők) használatakor kérjük, tartsa be a használati utasítást.
- Ha a felület nagyon piszkos, először a következőképpen tisztítsa meg:
  - Mártsón be egy puha ruhát 3-5 százalékos higítású tisztítószeres forró vízbe, majd alaposan csavarja ki.
  - Törölje le a felület ezzel a kicsavart ruhával.
  - Hagyja a felületet levegőn megszáradni.
- Különösen makacs szennyeződések esetén egy kereskedelemben kapható melamin szivacsot tegyen semleges tisztítószerbe, majd a vizes szivaccsal törölje át a felületet.
- A felület szárításához ne használjon hajszárítót.
- Legyen óvatos, ha a készüléket farmeranyaggal vagy egyéb színes anyaggal tisztítja le, mert a színes anyagok a műbőr felületét elszínezhetik.
- Ne hagyja, hogy ezek az anyagok hosszabb ideig érintkezzenek a műanyag részekkel, mert ez ugyancsak elszíneződéshez vezethet.
- A műbőr elszíneződése miatt, amennyiben hajfestéket használ, az érintkezésbe kerülő részeket, kérjük takarja le egy törölközővel.



# 8.2 Hibaelhárítás

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hiba     | Ha a vádlimechanizmus vagy a háttámla elér egy bizonyos pozíciót, a kívánt beállítási gomb megnyomása ellenére a pozíció már nem változik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Megoldás | A termék kialakítása és ergonómiai követelményei miatt ez a termék biztonsági határértékkel rendelkezik a pozícióbeállításra vonatkozóan. A határérték elérésével egyidejűleg hangjelzés hallható.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Hiba     | Egy vagy több funkció nem működik a készülék bekapcsolása után.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Megoldás | Miután a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával elindítják, manuálisan ki kell választani egy automata masszázsprogramot vagy egy másik üzemmódot. Ha nem történik programváltás, a készülék 20 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Kézi üzemmód esetén a ki nem választott funkciókat deaktiválni lehet, és az üzemmódot manuálisan kell beállítani.                                                                                             |
| Hiba     | A készülék dörszölődő bőrhöz hasonló hangot hallat pozícióváltás esetén.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Megoldás | Ez a termék kiváló minőségű, kopásálló műbőrből készül, amely megfelel a környezetvédelmi követelményeknek. A bőr különleges tulajdonságai miatt bizonyos területeken történő súrlódás esetén dörszölődik, ilyenkor pedig enyhe zaj keletkezik. Ez normális jelenség. Megjegyzés: Ha a készülék működése közben szövet- vagy bőrszakadásnak tűnő zajt hall, azonnal állítsa le a masszázsfotel és forduljon szerelőhöz.                                   |
| Hiba     | A masszázs nem éri el a vállakat vagy a tarkót.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Megoldás | Ha a masszázs előtt kihagyta a testszkennelést (lásd 7.1 A masszázsfotel működtetése), akkor a főmenüben manuálisan kell beállítania a váll pozícióját. Amennyiben ez nem elegendő, és a fej nem érinti a fejtámlát vagy a hát nem érinti a háttámlát, akkor a vállpozíció alacsonyabb lehet, mint a testszkennelés során érzékelt tényleges pozíció. Üljön a lehető legmélyebben az ülésben, hajtsa a fejét a fejtámlára, és kezdje előlről a masszázst. |
| Hiba     | A készülék megsérült. A zsinór vagy a dugalj nagyon forró.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Megoldás | Ne használja tovább a készüléket, és kapcsolja ki az áramellátást. A balesetek elkerülése érdekében forduljon hivatalos szakszervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Ha bármilyen kérdése vagy kétsége van a termékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az illetékes szervizszemélyzethez.

## Műszaki adatok

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell:        | Skyliner III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Méret:         | Állítva: 85,5 x 177 x 130 cm<br>Fekteve: 85,5 x 190 x 90,5 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Súly:          | 186,5 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Feszültség:    | 220-240 V ~ 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Teljesítmény:  | 220 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Safety Design: | I. Osztály                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Programhossz:  | 30 perc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| braintronics®: | 21 perc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tanúsítvány:   |     |

## 9. Különlegességek



### GÖRGETÉS

A görgetés az izomzat feszülésének és elernyedésének kellemes váltakozása, ezért különösen nyugtató és pihentető. Ezt a technikát gyakran alkalmazzák a masszírozás végén az izmok ellazításához és kikapcsolódás gyanánt.



### GYÚRÁS

A gyúrás során a bőrt és az izmokat hüvelykujjal és mutatóujjal vagy két kézzel markolásszák és gyúrák. Ezt a masszázstechnikát elsősorban az izommerevség lazítására használják.



### LÉGNYOMÁS

A felemelkedő és lelapadó légpárnák egy pumpáló mozgást eredményeznek, ami természetes izomreflexeket kelt. Különösen jótékony hatású a vádli és a lábfej területén.



### SZÉN HŐ

A mélyre ható karbon infravörös fűtés tágítja az ereket, megnövekszik a vérellátás és csökkenti az izmok tónusát. Továbbá különlegesen kellemes hatással van az idegsejtekre, amelyek a fájdalmak az agy részére való jelentésére szolgálnak.



### JADE HŐ

A jáde természetes hőtároló és hővezető. A masszázstechnikákba beépítve mély meleget biztosít és relaxáló hatású.



### ÖVMELEGÍTŐ

Az egyedülálló övmelegítő innovatív grafénfűtéssel nemcsak a vállakat, hanem a hátat, a derekat és a hasi területet is felmelegíti. A beépített grafén fűtés eloszlatja a hideget és enyhítheti a fájdalmat.



### GYÚRÁS ÉS ÜTÖGETÉS (DUAL ACTION)

Itt a dagasztó és kopogtató masszírozó technika egyesül, hogy egyidejűleg oldja a feszültséget és serkente a vérkeringést.



### VEREGETÉS

A veregetés során rövid ütőgető mozdulatokat végeznek kézzel, tenyérrel vagy ököllel. Ez serkenti a bőr vérellátását és lazítja a feszült izmokat. A tüdő magasságában végzett VEREGETÉS masszázis javítja a nyákdoldást a tüdőben.



### LÁBMASSÁZÍROZÓ

Kényelmi lábmasszázs – még a lábgörgők a sebessége is állítható.



### HELYTAKARÉKOS

A fekvő pozícióhoz a masszázsfotel előre megy és ezáltal csak 5 cm faltávolságra van szüksége. Helytakarékos és kényelmes!



### RUGALMAS SÍN

Amikor a masszázsfotel fekvő helyzetbe kerül, a vezetősín szöge megnő. Ez kényelmesebb fekvési érzést teremt, tehermentesíti a gerincet és fokozza a masszázs élményét.



### SÚLYTALAN ÁLLAPOT

Ön az úrhajósok részére kifejlesztett – „súlytalan érzés” állapotába kerül.



### AUTOMATIK

Speziell entwickelte Ganzkörper-Automatikprogramme bieten eine breite Palette unterschiedlicher Massage-Techniken an. Hierbei lässt sich wahlweise die Wärme-Funktion zuschalten.



### AUTOMATIKA

A speciálisan kifejlesztett, teljes testre ható automatikus program különböző masszázstechnikák széles választékát kínálja. Itt a meleg/fűtés funkció igény szerint bekapcsolható.



### HÁTRÉSZ

Minden mérethez hozzáigazítható masszázsterület.



### ARTRÓZIS HÚZÁS

A traktió esetén egy enyhe nyújtó húzásról van szó. Ez stimulálja a porcokat és élénkíti a folyadék elvezetését, elősegíti a tápanyagok felvételét és enyhíti az artrózisos panaszokat.

## 9. Különlegességek



### BEÁLLÍTHATÓ LÁBTÁMASZ

A lábtámasz is meghosszabbítható és így minden testmagassághoz egyénre szabottan hozzáigazítható.



### BEÁLLÍTHATÓ PÁRNA

Szükség esetén felhelyezhető a dupla párna a tarkó- és a vállmasszázs intenzitásának csökkentésére.



### FEKVŐ POZÍCIÓ

Az állítható háttámla és lábtámasz hozzájárulnak a test kellemes érzetet biztosító helyzetének egyéni beállításához.



### BRAINTRONICS®

A braintronics® Technologie audio stimuláció útján szinkronizálja az Ön agyhullámait. Speciálisan kifejlesztett masszázs programokkal kombinálva ellazul az stressz által megkínzott teste. Teljesen mindegy, hogy Ön ellazulni, álmodni vagy tanulni szeretne – minden lehetséges.



### VÁLLRÉSZ BEÁLLÍTÁSA

A váll területén található masszírozó fejek felfelé és lefelé mozgathatóak.



### LEVEGŐ INTENZITÁSA

Az airbag masszázis intenzitása beállítható.



### LEVEGŐ TERÜLET

Légzsák masszázis az egész test számára. A különböző területek egyénileg szabályozhatóak.



### HÁT HÚZÓ MASSZÁZSA

Egy célirányos nyújtó masszázis, amely aktiválja a testet és élénkítő hatással van az egész szervezetre.



### 4D MASSZÁZS

A továbbfejlesztett 4D L-Track masszázsszal egy széleskörű, mély és ritmusosabb masszázis érhető el a hagyományos masszázsgörgökhöz képest. Ez a masszázstechnika valóságghú kézi masszázst tesz lehetővé.



### 2 MASSÁZSROBOT

Két egymástól különállóan működő masszázsgörgő



### SHIATSU

A Shiatsu (ujjnyomás) a testterápia egy Japánban kifejlesztett formája. A masszázstechnika gyengéd, ritmikus, mélyreható nyújtásokból és forgatásokból áll. A shiatsu célja, hogy serkentsse a test bizonyos pontjait és mozgósítsa az izmokat.



### VÁLLFOGÁS

Célzott gyűrő masszázis a váll-/tarkó környékén – zseniális ezen testrész célzott bántalmi esetén.



### DERÉK HÚZÁSA

Az alsó háttájéék légpárnái gondoskodnak a medence kímélő nyújtásáról. Ideálisan hat feszülések ellen.



### PONT

A masszírozó fejek punktuálisan tudnak masszírozni.



### SEBESSÉG

A masszázis-sebesség beállítható.



### SZÉLESSÉG

A két masszírozó fej közötti távolság beállítható (szoros, közepes és széles).



### ZENE

További kikapcsolódás és élvezet a zene funkcióval.



### BLUETOOTH

Kábel nélküli adatátvitel.



### AKUPRESSZÚRA PONTOK

Döntő akupresszúra pont masszírozása.



### REFLEXZÓNÁK

A láb-reflexzóna masszázis regenerálja a láb izomatát és harmonizáló hatással van szinte valamennyi szervre.

## 9. Különlegességek



### MASSZÍROZÓ KEZEK ÉRZET

A speciálisan kifejlesztett masszázskézek a masször kezének mozgását utánozzák. Legfeljebb 41 fokban szögben akár 6,5 cm távolságra is ki tudnak nyúlni, és a kezekhez hasonló módon, hatékonyan masszírozni tudják a nyak-, a hát- és az ágyékcsigolyákat.



### O2 IONIZER

Semlegesíti a környezeti levegőben levő káros anyagokat, és a masszázs ideje alatt tiszta oxigént lélegeztet Önnek.



### USB TÖLTŐKÉSZÜLÉK

Amíg Ön ellazulva masszíroztatja magát, addig az integrált USB csatlakozás feltölti pl. az Ön mobiltelefonját.



### GYORS HOZZÁFÉRÉS

A kartámlában található gyors starttal a legfontosabb funkciók egy kézmozdulattal vezérelhetők.



### DUPLA SZENZOROS TESTSZKENNER

A tarkó és a hát legfontosabb területeinek feltérképezéséhez a masszázsfotel először elvégzi egy testszkennelést, hogy biztosítsa a masszázsához szükséges optimális nyomást. A szkennertechnológia felismeri háta magasságát. Az érték beállítása szükség esetén a szkennelési folyamathoz kapcsolódóan módosítható.



### BLUETOOTH AMPHITHEATRE SOUND HANGSZÓRÓ

A masszázsfotel Bluetooth technológiával és Amphitheater Sound rendszerrel szerelték fel, amely csökkenti a környező zajokat és gazdagítja a hangzás élményét. Így módon masszázsa alatt akár még kedvenc meditációs alkalmazását is használhatja, vagy élvezheti kedvenc zenéjét. Azt javasoljuk, hogy a Bluetooth hangszórót a zene lejátszása előtt a legalacsonyabb hangerővel indítsa el, majd ezután lépésről-lépésre hangosítsa fel a kívánt erősségre.



### LAPOS LCD ÉRINTŐKÉPERNYŐS TÁVIRÁNYÍTÁS

Az érintőképernyő segítségével a kívánt masszázs kényelmesen kiválasztható és minden további beállításhoz igazítható. Az érintőkapcsolók segítségével navigálhat a menüpontok között, és kiválaszthatja az Önnek megfelelő masszázst, amely a következő lehet: Tarkó/váll, Alsó hát, Automata, Manuális, Bővített, Levegőmasszázs. Igény esetén a masszázsidő további 5 perccel hosszabbítható, 5 perctől kezdve egészen 30 percre.



### HANGIRÁNYÍTÁS

A kiválasztott funkciók aktiválásához használja a hangirányítást.



### KÁBEL NÉLKÜLI TÖLTÉS

Mobiltelefonok vezeték nélküli töltése (NFC).



### EGÉSZSÉGÜGYI ÁLLAPOTFELMÉRÉS

A beépített pulzoximéter olyan fontos adatokat rögzít, mint a pulzusszám, a vér oxigéntartalma, a mikrokeringés és a fáradtság szintje. Ezen adatok alapján egyénileg kerül meghatározásra a megfelelő masszázsprogram. Így Ön egyedi igényeihez igazított személyre szabott masszázst kap.

## 10.1 EU megfelelési nyilatkozat

Megfelel az EMC 2014/30/EU és az LVD 2014/35/EU és RoHs európai irányelveknek.

## 10.2 Jótállási rendelkezések

A kereskedő a fent leírt termékre a törvény által előírt jótállási időt biztosítja. A jótállás a vásárlás időpontjától érvényes. A dátumot a vásárláskor kapott blokkal kell igazolni. A kereskedő a Németországban belül regisztrált azon termékeket, amelyeken hibákat észlelnék, költségmentesen megjavíttatja, illetve pótolja. Ez nem vonatkozik a gyorsan kopó részekre, mint például a szövet huzatokra. A jótállás érvényesítéséhez a hibás eszközt be kell küldeni a vásárláskor kapott blokkal együtt meg a jótállási idő lejártá előtt.

A jótállási igény megszűnik, amennyiben megállapításra kerül, hogy a hibát pl. külső behatás vagy nem a gyártó, vagy az erre jogosult kereskedelmi partner által elvégzett javítás, illetve átalakítás okozta. A kereskedő által nyújtott jótállás a termék javítására, illetve cseréjére korlátozódik. A jótállás kereten belül a gyártó, illetve a kereskedő nem vállal további felelősséget és nem felelős olyan karokért, amelyek a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt es/vagy a termék hibás használata során keletkezett.

Ha a gyártó a termék átvizsgálása során megállapítja, hogy a jótállási igény olyan hibára vonatkozik, amely nem tartozik a jótállásba, vagy a jótállási idő lejárt, akkor a termék átvizsgálásának és javításának költségei vevőt terhelik.

Jogi tudnivaló: A tartalmak egyike sem képez gyógyászati kijelentést. Betegségek és más testi zavarok diagnózisa és terápiája orvosi, természet gyógyászati vagy terapeuta általi kezelést tesznek szükségessé. Az adatok kizárólag informatív jellegűek és nem pótolhatják az orvosi kezelést. Minden felhasználó köteles gondos ellenőrzés és adott esetben egy specialista-val történő konzultáció után megállapítani, hogy az alkalmazás előnyös-e a konkrét esetben. Minden alkalmazás vagy terápia a felhasználó felelősségére történik. Tartózkodunk bármilyen gyógyászati kijelentésektől vagy ígéretektől.

Casada Deutschland GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.de  
www.casada.de

A képek és a szövegek szerzői joga a CASADA Deutschland GmbH cég birtokában van, ezek további felhasználása tilos a cég kifejezett hozzájárulása nélkül.

Copyright © 2019 CASADA Deutschland GmbH.

Minden jog fenntartva.

A1.1-SK3-HU0823



## < timetorelax

Odkąd firma powstała w 2000 roku, nazwa CASADA stała się synonimem wysokiej jakości produktów w sektorze wellness i fitness.

Dzisiaj, urządzenia marki CASADA są dostępne na całym świecie. Ciągły rozwój, niepowtarzalny design i skupienie się na poprawie jakości życia są tak samo charakterystyczne dla produktów CASADA, jak ich niezawodna jakość.

# Gratulacje!

Dziękujemy za wybranie fotela do masażu marki Casada. Cieszymy się, że możemy wspierać Twoje zdrowie.

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby dokładnie zapoznać się z prawidłową obsługą urządzenia.

Mamy nadzieję, że spodoba Ci się Twój nowy fotel do masażu **Skyliner III**.

## Spis treści

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| 1. Wskazówki bezpieczeństwa.....          | 294 |
| 2. Przeciwwskazania.....                  | 295 |
| 3. Umieszczenie fotela masującego.....    | 296 |
| 4. Konfiguracja i montaż.....             | 298 |
| 5. Budowa fotela masującego.....          | 300 |
| 5.1 Budowa fotela masującego.....         | 300 |
| 5.2 Funkcje fotela masującego.....        | 301 |
| 5.3 Pas grzejący.....                     | 302 |
| 5.4 Pilot zdalnego sterowania.....        | 304 |
| 5.5 Panel sterowania.....                 | 306 |
| 6. Before use.....                        | 307 |
| 7. instrukcja obsługi.....                | 309 |
| 7.1 Obsługa fotela.....                   | 309 |
| 7.2 Funkcja pauzy.....                    | 311 |
| 7.3 Programy automatyczne.....            | 311 |
| 7.4 Pilot zdalnego sterowania.....        | 316 |
| 7.5 Dopasowanie pozycji.....              | 327 |
| 7.6 Ustawienia.....                       | 329 |
| 7.7 Detekcja stanu zdrowia.....           | 333 |
| 7.8 Ustawienia personalne.....            | 336 |
| 7.9 Inne funkcje.....                     | 337 |
| 7.10 Pamięć.....                          | 342 |
| 7.11 Kończenie masażu.....                | 343 |
| 8. Pielęgnacja.....                       | 344 |
| 8.1 Czyszczenie i konserwacja.....        | 344 |
| 8.2 Rozwiązywanie problemów.....          | 345 |
| 9. Właściwości.....                       | 346 |
| 10. Informacje prawne.....                | 349 |
| 10.1 Europejska deklaracja zgodności..... | 349 |
| 10.2 Warunki gwarancji.....               | 349 |

# 1. Wskazówki bezpieczeństwa



**Przed użyciem fotela do masażu należy uważnie przeczytać poniższe wskazówki, aby upewnić się, że działa on prawidłowo i z optymalną wydajnością. Prosimy zachować tę instrukcję obsługi do dalszego użytku!**

- Fotel masujący został wykonany zgodnie z obowiązującymi zasadami technicznymi i najnowszymi przepisami bezpieczeństwa.
- Fotel masujący jest wyposażony w podgrzewane sekcje. Osoby wrażliwe na ciepło powinny zachować ostrożność podczas korzystania z produktu. (ICE 60335-2-32)
- Fotel masujący nie wymaga konserwacji. Ewentualne naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby upoważnione.
- Niewłaściwe użytkowanie i nieautoryzowane naprawy są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i prowadzą do utraty gwarancji.
- Aby uniknąć obrażeń, nie wkładaj palców między rolki masujące.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami.
- Nie dopuszczaj do kontaktu fotela masującego z wodą, nie narażaj do na wysokie temperatury ani bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie używaj fotela masującego w środowisku o dużej wilgotności, np. w łazience.
- Nie używaj fotela masującego w miejscu o niewystarczającej ilości miejsca lub w miejscu, w którym wentylacja jest zakryta, a dopływ świeżego powietrza nie jest gwarantowany.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zwarcia, odłącz fotel masujący od zasilania, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nie używaj uszkodzonych kabli, wtyczek lub luźnych gniazd.
- Jeśli kable/wtyczki są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowany personel.
- W przypadku awarii należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci.
- Producent ani dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w przypadku niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Nie przekraczaj zalecanego dziennego czasu trwania masażu 30 minut, aby uniknąć nadmiernego przeciążenia mięśni i nerwów.
- Aby uniknąć uszkodzenia fotela masującego, nigdy nie używaj spiczastych lub ostrych przedmiotów.
- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo zwarcia lub pożaru, należy używać wyłącznie gniazd pasujących do wtyczki i upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona do gniazdka.
- Odłącz fotel masujący od zasilania po użyciu i przed czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom poniżej 14 roku życia na czyszczenie lub konserwację produktu bez nadzoru osób dorosłych.
- Jeśli podczas użytkowania wystąpi nieoczekiwana awaria zasilania, natychmiast ustaw przełącznik w pozycji OFF i odłącz wtyczkę, aby uniknąć uszkodzenia fotela masującego.
- Nie używaj fotela masującego, jeśli przewody elektryczne są mokre lub uszkodzone.
- Dzieci poniżej 14 roku życia, osoby niepełnosprawne i osoby słabe muszą być nadzorowane przez cały czas przebywania w pobliżu fotela masującego lub podczas korzystania z fotela masującego. Nie używaj fotela masującego bezpośrednio po spożyciu posiłku lub pod wpływem alkoholu.
- Używaj produktu tylko do celu opisanego w instrukcji obsługi.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie należy stawać, siadać ani podkakiwać na podnóżku.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, nie próbuj siadać na podłokietnikach lub oparciu.
- Należy regularnie czyścić fotel masujący i zapobiegać przedostawianiu się ciał obcych do jego szczelin.
- Nie wolno nie ciągnąć bezpośrednio za kabel sieciowy.
- Podczas regulacji położenia podnóżka lub oparcia należy upewnić się, że pod spodem nie znajdują się żadne inne przedmioty, a w szczególności dzieci poniżej 14 roku życia.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Jeśli elastyczny kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy użyć innego elastycznego kabla przeznaczonego do tego samego celu lub zakupić odpowiedni kabel zastępczy u producenta lub w jego punkcie serwisowym.

## 2. Przeciwwskazania

**Jeśli nie masz pewności, co do możliwości korzystania z fotela masującego, skonsultuj się z lekarzem.**

- Korzystanie z fotela masującego jest zabronione w czasie ciąży lub w przypadku jednej lub kilku z następujących dolegliwości: niedawno przebyte urazy, choroby zakrzepowe, wszelkiego rodzaju stany zapalne i obrzęki oraz nowotwory. W przypadku trwającego leczenia tych chorób lub stanów zaleca się konsultację z lekarzem przed rozpoczęciem masażu.
- Osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, poznawczymi lub umysłowymi oraz osoby bez doświadczenia i wiedzy powinny korzystać z tego fotela wyłącznie pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.
- Aby uniknąć dyskomfortu lub niebezpieczeństwa podczas korzystania z fotela masującego, prosimy następujące osoby o skonsultowanie się z lekarzem przed użyciem produktu:
  - Osoby z niepełnosprawnością ruchową
  - Osoby w trakcie leczenia
  - Osoby z bólami pleców oraz problemami z kręgosłupem (np. skrzywienia)
  - Osoby z rozrzedzeniami serca
- Jeśli odczuwasz ból podczas masażu, natychmiast przestań używać produktu.
- Jeśli zranisz się podczas korzystania z fotela, natychmiast poszukaj pomocy medycznej.
- Nie należy masować zaczerwienionych, opuchniętych lub zaognionych obszarów skóry.
- Ten fotel masujący jest przeznaczony do użytku domowego i nie jest medycznym urządzeniem do masażu, dlatego nie może być stosowany jako substytut specjalistycznego leczenia medycznego.
- Zalecamy codzienne korzystanie z fotela masującego przez 30 minut. Poszczególne obszary ciała należy masować przez maksymalnie 15 minut na raz, ponieważ nadmierne masowanie może w przeciwnym razie przynieść efekt przeciwny do zamierzonego.
- Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 14 roku życia.
- Dzieci poniżej 14 roku życia muszą korzystać z urządzenia pod nadzorem osoby dorosłej. Upewnij się, że dzieci nie bawią się fotelem masującym.

### **PRZECIWWSKAZANIA DO KORZYSTANIA Z APLIKACJI „BRAINTRONICS”**

- Psychozy (np. schizofrenia, choroba afektywna dwubiegunowa, depresja endogenna)
- Zaburzenia osobowości
- Padaczka i podobne zaburzenia napadowe
- Choroby serca
- Choroby ośrodkowego układu nerwowego
- Zakrzepica
- Depresja endogenna
- ADHD (niedostatecznie aktywny)
- Niedawno przebyty zawał serca lub udar
- Niepełnosprawność umysłowa
- Uzależnienia od narkotyków, alkoholu lub leków
- Regularne przyjmowanie leków psychotropowych
- Ciąża

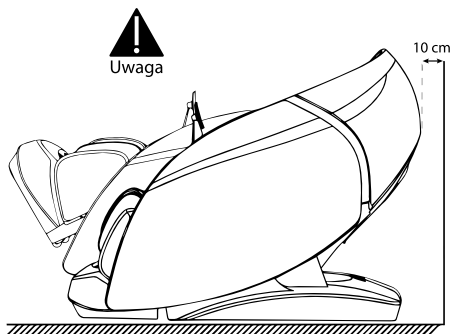
**UWAGA:** Ze względów etycznych i prawnych, braintronics® nie powinien być używany przez dzieci i młodzież bez wyraźnej zgody przedstawicieli prawnych. Osoby, dla których medytacja może kolidować z przekonaniami religijnymi, powinny powstrzymać się od używania produktu.

### 3. Umieszczenie fotela masującego

#### Umieszczenie

**Upewnij się, że za fotelem jest co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni, aby można było go rozłożyć.**

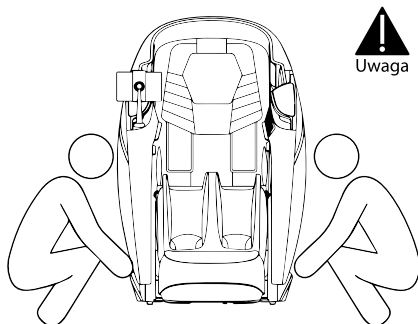
Chroń fotel przed wysokimi temperaturami w pomieszczeniu. Ustaw go tak, aby uniknąć bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne i aby zapewnić odpowiednią odległość od urządzeń grzewczych. Aby zabezpieczyć podłogę przed uszkodzeniem, zalecamy podłożenie pod fotel odpowiedniego podkładu (np. mata, dywanik).



#### Podnoszenie fotela

**Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, konieczna jest pomoc drugiej osoby podczas podnoszenia i przenoszenia fotela masującego.**

1. Aby przenieść fotel, stojący na wrażliwej powierzchni, jak np. drewniana podłoga, należy go unieść.
2. Po uniesieniu fotela i przeniesieniu go w zamierzone miejsce, należy uważać, aby podczas opuszczania urządzenia nie przygnieść dłoni ani stóp. Nie puszczaj fotela, dopóki go nie postawisz. Aby uniknąć uszkodzenia podłogi, zalecamy umieszczenie pod fotelem maty ochronnej lub dywanika.



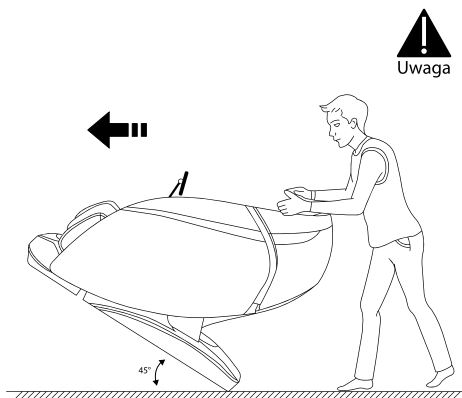
### 3. Umieszczenie fotela masującego

#### Przemieszczanie fotela masującego

Użyj kółek, aby przesunąć fotel masujący.  
W tym celu odchyl fotel do tyłu o około 45°  
(patrz ilustracja).

**Uwaga:** użycie nadmiernej siły spowoduje  
przewrócenie się fotela i jego uszkodzenie.

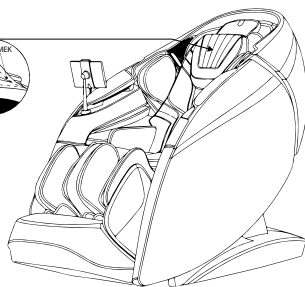
1. Przed przesunięciem fotela należy go ustawić w pozycji wyjściowej i wyłączyć zasilanie.
2. Fotel należy przesunąć tylko wtedy, gdy jest pusty (na fotelu nie mogą przebywać ludzie, zwierzęta ani przedmioty).
3. Nie przesuwaj fotela po przeszkodach wyższych niż 2 mm lub szczelinach szerszych niż 5 mm.
4. Podczas przesuwania urządzenia za pomocą rolek pojedynczy ciągły ruch nie jest możliwy; jeśli odległość jest większa niż 50 metrów, należy przesunąć produkt powoli i płynnie, aby zapobiec uszkodzeniu.



#### Zdejmowanie i zakładanie poduszki pod głowę i poduszki oparcia

Intensywność masażu ugniatającego w okolicy karku i ramion można złagodzić za pomocą poduszki. Zalecamy używanie poduszki podczas masażu.

Poduszka oparcia przymocowana jest do oparcia za pomocą zamka błyskawicznego (1). Poduszka zagłówka oraz poduszka oparcia (2) połączone są zamkiem błyskawicznym.

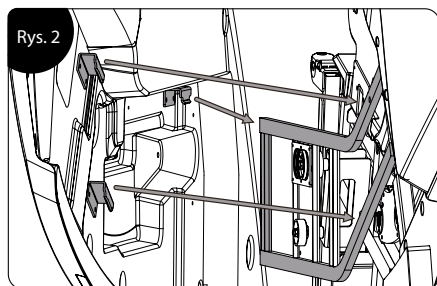
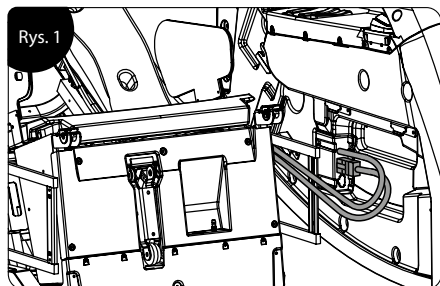


Uwaga

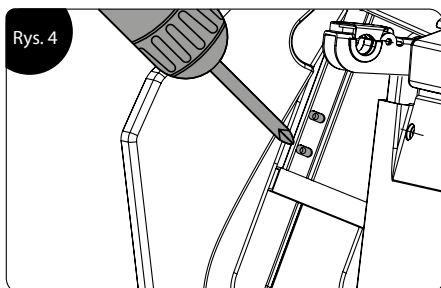
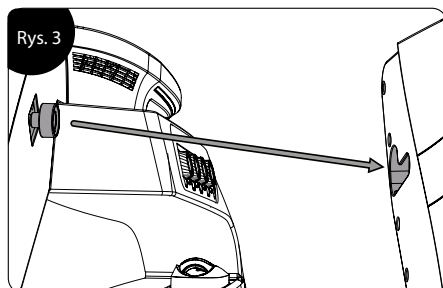
## 4. Konfiguracja i montaż

### Montaż boków fotela

1. Włącz urządzenie i opuść oparcie za pomocą pilota.
2. Podłącz złącze wiązki przewodów i przewód pneumatyczny z boku stalowej ramy o do odpowiednich złączy podłokietnika (Rysunek 1).
3. Podnieś podłokietnik z podłączonym przewodem pneumatycznym i kablem i zawieś haki po obu stronach stalowej ramy (Rysunek 2).



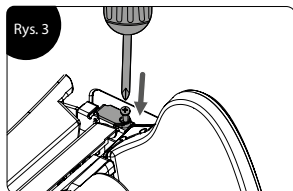
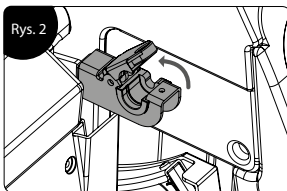
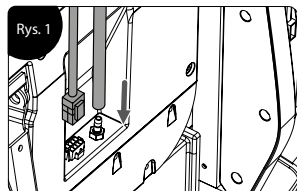
4. Włóż rolki, znajdujące się z tyłu podłokietnika do mocowania (rysunek 3) i przesuń podłokietnik do tyłu i w dół. Następnie popchnij podłokietnik do tyłu i na koniec przymocuj go dwiema śrubami M5 (Rysunek 4).



## 4. Konfiguracja i montaż

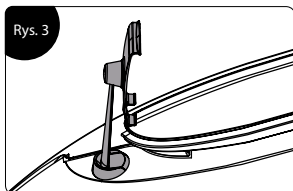
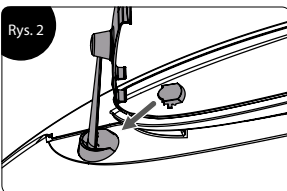
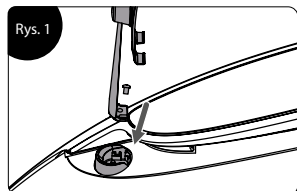
### Montaż podnóżka

1. Podłącz kabel i przewód pneumatyczny mechanizmu podnóżka do odpowiedniego złącza z przodu stalowej ramy (Rysunek 1).
2. Po podłączeniu otwórz pokrywę wspornika po obu stronach stalowej ramy (Rysunek 2)
3. Podnieś mechanizm podnóżka i umieść go w uchwycie. Zamknij pokrywę i przymocuj ją dwoma śrubami M4 (Rysunek 3).

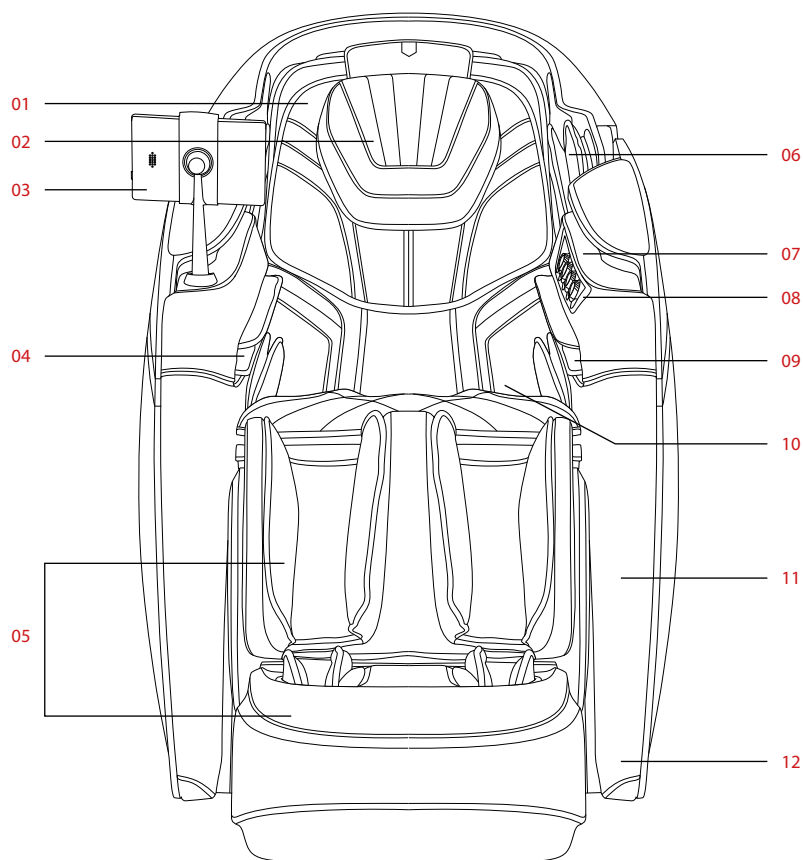


### Montaż uchwytu pilota

1. Włóż wspornik w uchwyt montażowy, znajdujący się na prawym podłokietniku i przymocuj go śrubą M5 (Rysunek 1).
2. Załóż zaślepkę i mocno ją dociśnij (Rysunek 2).
3. Po zmontowaniu ostrożnie porusz wspornikiem, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowany. Wspornik jest gotowy do użycia (Rysunek 3).



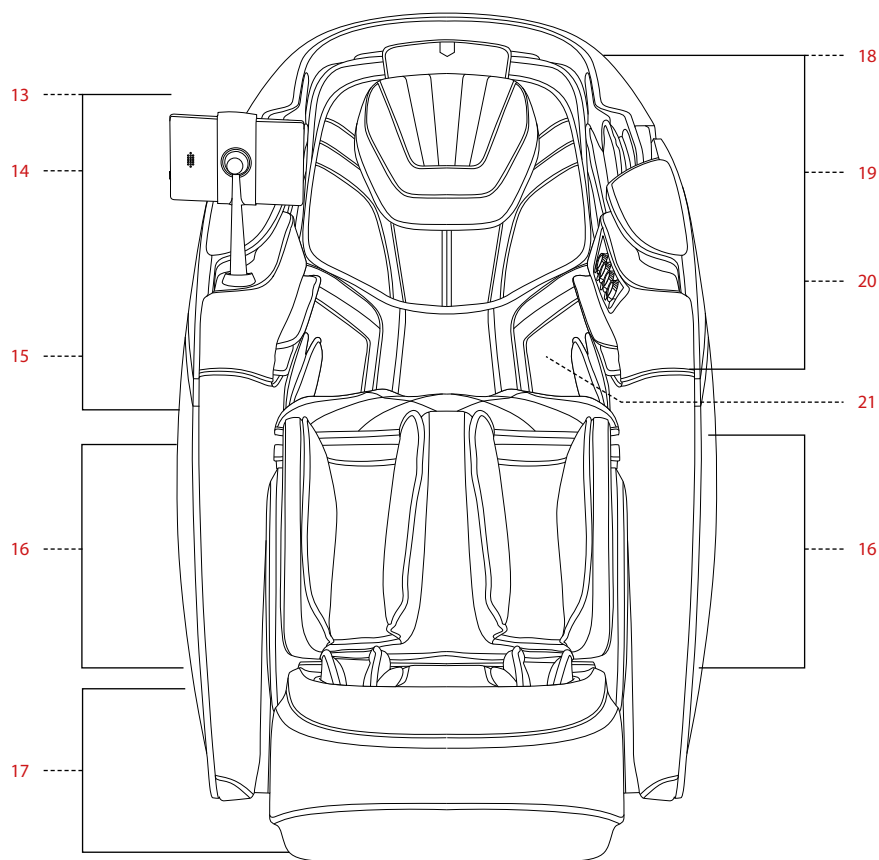
## 5.1 Budowa fotela masującego



1. Duża poduszka
2. Mała poduszka
3. Pilot
4. Poduszka powietrzna przedramienia
5. Sekcje podnóżka
6. Poduszka powietrzna ramienne

7. Oświetlenie
8. Panel szybkiego dostępu
9. Skaner
10. Poduszka oparcia
11. Panel boczny
12. Oświetlenie

## 5.2 Funkcje fotela masującego



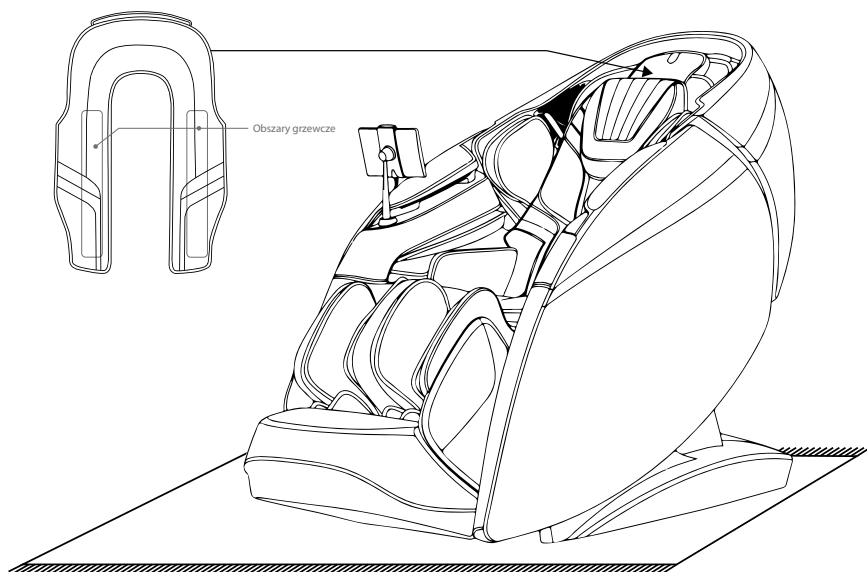
- 13. Barki
  - masaż kompresyjny (poduszkami powietrznymi)
- 14. Prawe ramię
  - pilot
  - sterowanie głosowe
  - masaż kompresyjny
- 15. Ręce
  - masaż kompresyjny
- 16. Nogi
  - masaż kompresyjny
  - funkcja ugniatania
  - masaż łydek

- 17. Podeszwy stóp
  - masaż wałkujący
- 18. Głowa
  - głośniki
- 19. Lewe ramię
  - ładowarka indukcyjna
  - ładowarka USB
  - masaż kompresyjny
  - jonizator powietrza
- 20. Głowa i szyja, aż do pośladków
  - dwa roboty masujące
  - ogrzewanie
- 21. Barki, plecy, talia, brzuch
  - ogrzewanie

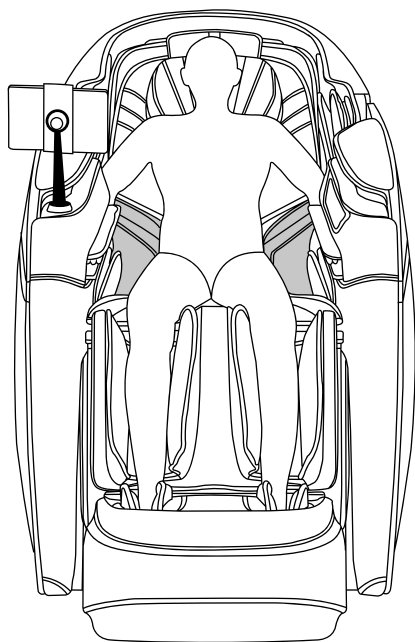
## 5.3 Pas grzejący

### Korzystanie z pasa grzejącego

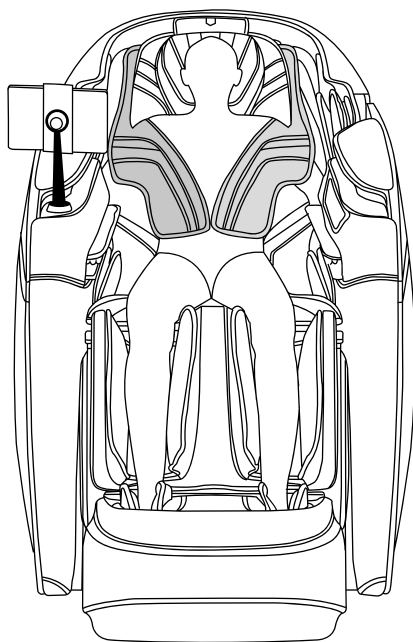
- Fotel wyposażony jest w unikatowy pas grzejący z innowacyjnym ogrzewaniem grafenowym, który ogrzewa nie tylko barki, lecz również plecy, talię i okolice brzucha. Użytkownik może korzystać z pasa w razie potrzeby. Po założeniu na ramiona pas ogrzewa punkty akupunkturalne Bingfend, Tianzong, Yunmen i QiHu. Ponadto ciepło skutecznie łagodzi dolegliwości takie jak zapalenie stawu barkowego czy kaszel.
- Po założeniu pasa na brzuch i plecy ogrzewanie grafenowe rozgrzewa ciało i łagodzi ból. Przepływy w kanałach energetycznych zostają ogrzane, a przekrwienie płuców i brzucha zostaje zmniejszone. Niwelowane są bóle menstruacyjne, a ból w dolnej części pleców i okolicy nerek zostaje wyraźnie złagodzony. Narządy wewnętrzne są ogrzewane, co według medycyny Wschodu jest szczególnie korzystne dla osób z niedoborem Qi, osłabieniem śledziony lub żołądka.



## 5.3 Pas grzejący



Zastosowanie pasa w obszarze  
pleców i talii.



Zastosowanie pasa w obszarze ramion  
i brzucha.

## 5.4 Pilot zdalnego sterowania



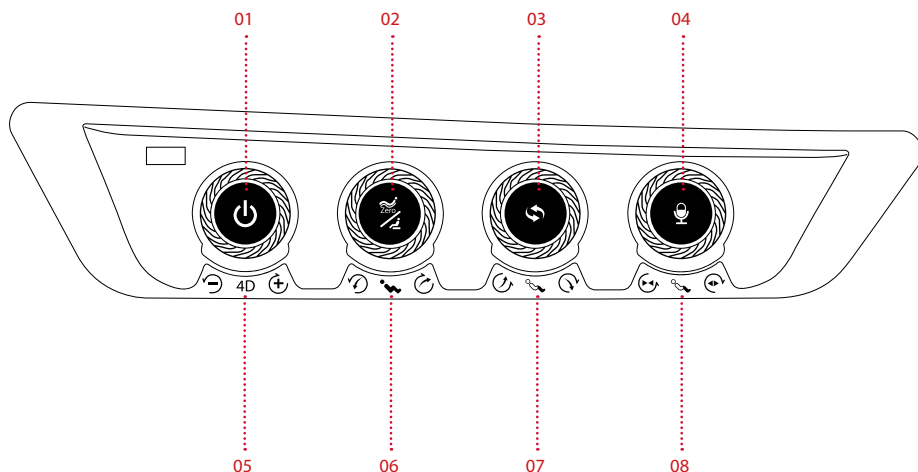
1. Włącznik / wyłącznik
2. Pauza / kontynuacja masażu
3. Włączanie / wyłączanie pasa grzejącego
4. Włączanie / wyłączanie ogrzewania ciała
5. Wyłączanie / wyłączenie jonizacji powietrza
6. Włączanie / wyłączanie rollera stóp
7. Włączanie / wyłączanie funkcji masażu ugniatającego tyłek
8. Włączanie / wyłączanie sterowania głosowego
9. Regulacja intensywności masażu
10. Włączanie / wyłączanie fotela masującego
11. Regulacja intensywności kompresji dolnych partii ciała
12. Wybór obszaru masażu  
(działa tylko w programach manualnych)
13. Dopasowanie rozmiaru stopy
14. Dopasowanie pozycji ramion

## 5.4 Pilot zdalnego sterowania



15. Aktualny status pracy fotela
16. Wybór automatycznych programów masażu
17. Wybór funkcji manualnych
18. Regulacja pozycji fotela
19. Ustawienia
20. Wybór technik masażu
21. Regulacja intensywności kompresji górnych partii ciała
22. Status
23. Wybór obszaru kompresji
24. Ustawienie czasu trwania masażu
25. Regulacja prędkości masażu
26. Regulacja intensywności 4D
27. Detekcja stanu zdrowia
28. Menu użytkownika
29. Pamięć

## 5.5 Panel sterowania



### 1. Włącznik / wyłącznik

Naciśnij przycisk przez trzy sekundy, aby uruchomić lub wyłączyć fotel masujący. Naciśnij krótko przycisk, aby zatrzymać pracę fotela lub przełączyć go w tryb gotowości.

### 2. Przycisk Zero Gravity

Naciśnij ten przycisk, aby przejść do pozycji zerowej grawitacji. Pozycja Zero Gravity ma dwa poziomy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez dwie sekundy, aby powrócić do pozycji wyjściowej.

### 3. Przycisk trybu automatycznego

Naciśnij ten przycisk, aby przełączać się między programami automatycznymi.

### 4. Przycisk sterowania głosowego

Naciśnij ten przycisk, aby aktywować sterowanie głosowe.

### 5. Pokrętko intensywności 4D

Obróć pokrętko, aby powoli zwiększyć lub zmniejszyć intensywność funkcji 4D.

### 6. Regulacja pozycji oparcia fotela

Obracaj pokrętkę, aby powoli podnosić lub opuszczać oparcie. Pozycja podnóżka dopasuje się automatycznie.

### 7. Regulacja pozycji podnóżka

Obróć pokrętko, aby powoli podnieść lub opuścić podnóżek. Pozycja podnóżka wyreguluje się automatycznie, gdy pokrętko nie jest już używane.

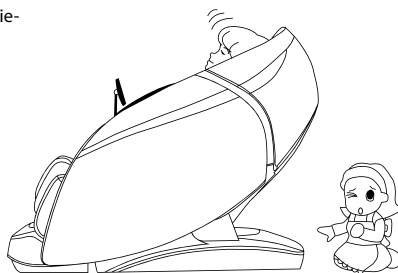
### 8. Regulacja odległości podnóżka

Obróć pokrętko, aby powoli oddalić lub przybliżyć podnóżek. Mechanizm zatrzymuje się w momencie zatrzymania ruchu pokrętki.

## 6. Przed uruchomieniem fotela

### Sprawdzanie otoczenia

Upewnij się, że w pobliżu fotela nie ma ludzi, zwierząt ani przedmiotów.



### Sprawdzanie wolnych przestrzeni

Przed masażem należy upewnić się, że w podnóżku ani podłokietnikach nie znajdują się żadne przedmioty.

Należy uważać, aby ręce, stopy i głowa nie dostały się w obszar między mechanizmem podnóżka, a korpusem fotela, ani w obszar pomiędzy korpusem fotela, a podłokietnikami.

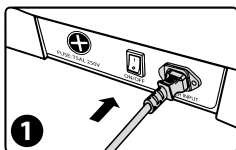
Pod żadnym pozorem nie wolno wkładać rąk, stóp ani głowy pod poszycie fotela masującego.

## 6. Przed uruchomieniem fotela

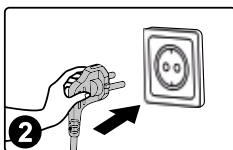
### Podłączenie zasilania



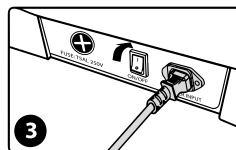
Uwaga



1 Podłącz kabel zasilający.



2 Włóż wtyczkę do gniazdka.



3 Włącz wyłącznik główny  
(pozycja „I”)



Uwaga

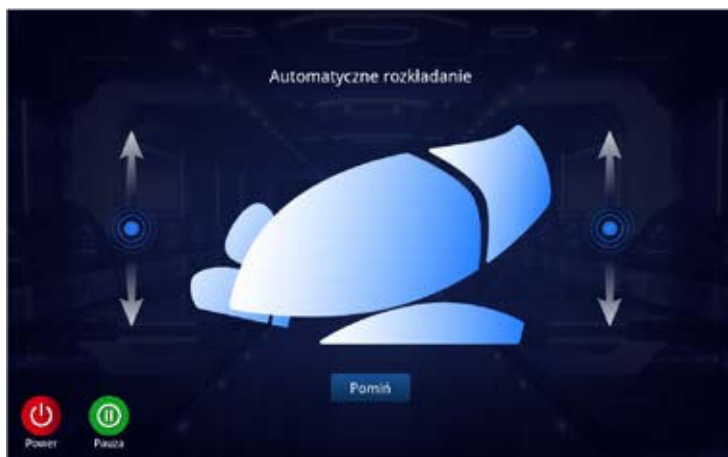
- Przed użyciem sprawdź kabel zasilający i wtyczkę pod kątem uszkodzeń.
- Należy korzystać ze źródła zasilania, które jest zgodne z wymaganiami operacyjnymi tego produktu.
- Surowo zabrania się używania napięcia innego niż nominalne napięcie robocze tego produktu.
- Surowo zabrania się używania konwerterów mocy do zasilania tego produktu.

## 7.1 Obsługa fotela

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania  z boku pilota lub przyciśnij długo przycisk włączania/wyłączania na podłokietniku, aby uruchomić system.



2. Po uruchomieniu systemu wybierz intensywność masażu, naciskając przyciski „Delikatny” , „Kojący” , „Mocny”  na pilocie. Spowoduje to przejście do programów masażu i ustawienie fotela masującego w pozycji leżącej. Jeśli w ciągu pięciu minut nie zostanie dokonany żaden wybór, fotel automatycznie się wyłączy.



3. W przypadku programów masażu wybierz program automatyczny (patrz 7.3), a fotel masujący zostanie ustawiony w pozycji zerowej grawitacji. Poczekaj na zakończenie procesu ustawiania. Naciśnij przycisk Pomiń , aby pominąć ten krok i przejść bezpośrednio do następnego etapu.

## 7.1 Obsługa fotela

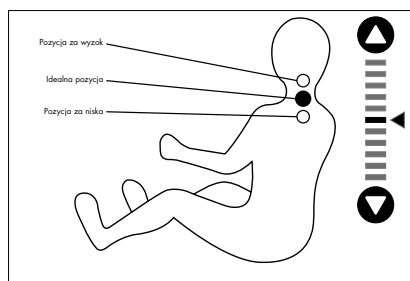
4. Teraz fotel masujący skanuje Twoje ciało. Poczekaj, aż skanowanie zostanie zakończone. Możesz także nacisnąć przycisk **Pomiń** by pominąć skanownie i bezpośrednio rozpocząć masaż.



Po zeskanowaniu ciała pilot wyda sygnał dźwiękowy. W tym momencie możesz wyregulować pozycję ramion. Gdy głowice masujące znajdują się we właściwej pozycji, naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć masaż. Jeśli pozycja nie jest prawidłowa, użyj przycisku W górę ▲ lub przycisku W dół ▼, aby ręcznie poprawić pozycję robota masującego i naciśnij przycisk **OK** aby zatwierdzić wybór i rozpocząć masaż. Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, głowice masujące ustawią się w pozycji wyjściowej i rozpocznie się masaż.



## 7.1 Obsługa fotela



## 7.2 Funkcja pauzy

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

Naciśnięcie przycisku Pauza  w trakcie pracy fotela powoduje wstrzymanie masażu. Ponowne naciśnięcie przycisku Pauza  wznowi program. Uwaga: W trybie pauzy wszystkie funkcje z wyjątkiem opcji wyłączania są nieaktywne.

## 7.3 Programy automatyczne

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

Wybór programów automatycznych

1. Wybierz przycisk Auto  na lewym pasku menu.
2. Wybierz automatyczny program masażu i kliknij, aby rozpocząć masaż.



Możesz wybierać spośród 20 programów automatycznych.

## 7.3 Programy automatyczne

| AI inteligentne - Programy |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkcja                    | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Pełen relaks               | Górny robot masujący realizuje masaż karku, ramion i punktów akupunktur Fengchi, wykorzystując technikę ugniatanie. Następnie wykonuje masaż opukujący i shiatsu, w celu rozmasowania całego ciała. Dolny robot masujący wykonuje w tym czasie masaż talii i bioder poprzez ugniatanie i oklepywanie. Praca obu robotów skoordynowana jest w taki sposób, by rozluźnić mięśnie całego ciała i złagodzić zmęczenie. |
| Uwalnianie od stresu       | W tym programie szyja, ramiona i punkt akupunktury Dazhui masowane są głównie techniką ugniatania w celu obniżenia ciśnienia ogólnoustrojowego.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Masaż kompresyjny          | Masaż kompresyjny (uciskowy) całego ciała, połączony z masażem wałkującym i ugniataniem łydek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Masaż chiński              | W tym programie masażu, zaczerpniętym z tradycyjnej medycyny chińskiej, wykonywany jest masaż 4D pleców i talii. Pobudza on krążenie krwi w obszarze pleców i talii, koi meridiany, usuwa blokady i spięcia.                                                                                                                                                                                                       |
| Masaż tajski               | W tym programie masażu dominuje kompresja w obszarze nóg, dłoni, barków i bioder. Głowice masujące 3D uciskają talię, stosowane jest tajskie rozciąganie. Uwaga: Rozciąganie realizowane jest w trzech poziomach intensywności. Aby uzyskać delikatne rozciąganie, wybierz najniższy poziom intensywności masażu. Aby uzyskać mocne rozciągnięcie, wybierz najsilniejszy poziom intensywności masażu.              |

## 7.3 Programy automatyczne

| Relaks i pobudzenie - Programy |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkcja                        | Opis                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Odblokowanie meridianów        | Masaż ramion, szyi, pleców i talii za pomocą technik ugniatania, oklepywania i shiatsu. Jego celem jest aktywacja meridianów.                                                                                                                                     |
| Kark i barki                   | W tym programie kark i ramiona masowane są głównie technikami ugniatania i rozciągania, a górna część pleców masażem o charakterze leczniczym. Punkty akupunktury Jianjing są uciskane w celu złagodzenia spondylozy szyjnej i rozluźnienia mięśni szyi i ramion. |
| Pielęgnacja talii              | Specjalnie zaprojektowany masaż, skupiony na obszarze pasa, wykorzystujący techniki ugniatania i ostukiwania. Następnie wykonywany jest masaż 4D.                                                                                                                 |
| Talia i pośladki               | W tym programie masowane są pośladki - najpierw za pomocą techniki ugniatania i masażu leczniczego, następnie wykonywany jest głęboki masaż poprzez oklepywanie i ugniatanie. Jego celem jest rozluźnienie mięśni bioder.                                         |
| Ułga dla nóg i stóp            | Program przywracający uczucie lekkich nóg i stóp. Ramiona i talia masowane są głównie poprzez ugniatanie i ostukiwanie, podczas gdy łydki i stopy poddawane są kojącemu masażowi uciskowemu.                                                                      |

## 7.3 Programy automatyczne

| Rodzinne - Programy   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkcja               | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Otulający             | Głęboki masaż o umiarkowanej intensywności, który łagodzi zmęczenie, wspomaga krążenie krwi i zmniejsza stres.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Dla kondycji          | Delikatny program masażu, odpężający ciało i umysł. Ramiona, szyja, talia i biodra masowane są technikami ugniatania i shiatsu.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Wyjątkowa przyjemność | W tym programie fotel wykonuje delikatny masaż całego ciała, włąkujący masaż podszew stóp i ugniatanie łydek.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tryb biurowy          | Ten program stworzony został z myślą o osobach prowadzących siedzący tryb życia i pracujących za biurkiem. Fotel wykonuje głęboki masaż w celu złagodzenia bólu barków i szyi, uśmierzenia bólu mięśni w okolicy lędźwiowej oraz utrzymania prawidłowej pozycji kręgosłupa lędźwiowego. Ramiona, szyja i talia masowane są technikami ugniatania i ostukiwania. |
| Poprawa zdrowia       | Głęboki masaż całego ciała, wykonywany za pomocą technik ugniatania, oklepywania i shiatsu. Stosowany jest w celu pobudzenia krążenia krwi w całym ciele i zapobiegania powstawaniu zakrzepów. Jest to szczególnie przydatne dla osób, które mają niewiele aktywności fizycznej. Intensywność masażu jest umiarkowana.                                          |

## 7.3 Programy automatyczne

| Głęboko relaksujące - Programy |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkcja                        | Description                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Zastrzyk energii               | Głęboki masaż całego ciała, wykonywany technikami ugniatania, oklepywania i shiatsu. Ma on na celu przywrócenie vitalności i dodanie energii.                                                                                                                      |
| Przerwa na lunch               | Idealny w czasie przerwy na lunch, by wkroczyć w drugą część dnia z nową energią. Plecy i talia masowane są za pomocą technik ugniatania i oklepywania, przy jednoczesnym uciskaniu punktu akupunkturowego Shenyu.                                                 |
| Na dobry sen                   | Ten program masażu stworzony został z myślą o osobach cierpiących na zaburzenia snu. Skupia się na ramionach, szyi, plecach i talii, wykonując technikę ugniatania oraz masaż leczniczy. Uciskane są punkty akupunktury Fengchi i Shenyu, aby poprawić jakość snu. |
| Regeneracja umysłu             | Delikatny, a jednocześnie głęboki program masujący, w którym ramiona, szyja, plecy i talia masowane są technikami ugniatania, 4D oraz Shiatsu. Jest szczególnie polecany osobom przemęczonym psychicznie i przepracowanym. Harmonizuje pracę całego organizmu.     |
| Regeneracja                    | Program wspomagający krążenie krwi, likwidujący miejscowe bóle mięśni, przyspieszający eliminację kwasu mlekowego. Regeneruje siły vitalne człowieka. Fotel masuje plecy i talię, głównie technikami masażu takimi jak ostukiwanie, ugniatanie i opukiwanie.       |

# 7.4 Pilot zdalnego sterowania

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

## Wybór programu

Wybierz przycisk  na lewym pasku menu, aby wejść do menu wyboru. Możesz wybrać spośród następujących ustawień: Techniki masażu, Obszar masażu, Intensywność 4D, Pozycja, Rozstaw i Prędkość masażu.

1. W menu technik masażu dostępnych jest łącznie 11 opcji: Stop, Ugniatanie, Ostukiwanie I, Ostukiwanie II, Ugniatanie i ostukiwanie, Shiatsu I, Shiatsu II, Ugniatanie ramion, 4D I, 4D II, 4D III, 4D IV. (Uwaga: aby wyświetlić więcej technik masażu, naciśnij przyciski strzałek  lub  na pilocie)



| Funkcja                                                                                    | Ustawienia pracy głowic masujących |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4D I      | Prędkość i intensywność            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prędkość można ustawić na pięciu poziomach.</li><li>• Rozstaw można ustawić na pięciu poziomach.</li><li>• Intensywność można ustawić na pięciu poziomach.</li></ul> |
| 4D II    | Prędkość i intensywność            |                                                                                                                                                                                                              |
| 4D III  | Prędkość, rozstaw i intensywność   |                                                                                                                                                                                                              |
| 4D IV   | Prędkość, rozstaw i intensywność   |                                                                                                                                                                                                              |



# 7.4 Pilot zdalnego sterowania

- 1. Menu obszaru masażu oferuje pięć obszarów do wyboru: masaż punktowy, częściowy (obszarowy), pełny, górne plecy i dolne plecy. Wybierz żądany obszar do masażu.



| Przycisk | Opis                              |
|----------|-----------------------------------|
|          | Masaż punktowy                    |
|          | Masaż na wybranym odcinku pleców. |
|          | Masaż całych pleców.              |
|          | Masaż górnego odcinka pleców.     |
|          | Masaż dolnego odcinka pleców.     |

Uwaga: Możesz również kliknąć przycisk wyboru obszaru masażu **Obszar** na ekranie głównym , aby wybrać odpowiedni obszar masażu w wyskakującym menu. (Ta funkcja jest skrótem do zmiany obszarów masażu na bieżącym ekranie głównym pilota).

## 7.4 Pilot zdalnego sterowania



3. Możesz ustawić intensywność 4D w menu. Dostępne są poziomy ustawień od 1 do 5, przy czym 1 oznacza poziom najslabszy, a 5 najslislniejszy. Im wyzsza intensywność 4D jest ustawiona, tym bardziej wysunięte są głowice masujące i tym silniejszy jest masaż. Wybierz przycisk Plus **+** lub Minus **-**, aby dostosować intensywność 4D.



# 7.4 Pilot zdalnego sterowania

|          |          |          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|          |          |          |          |          |          |
| Poziom 0 | Poziom 1 | Poziom 2 | Poziom 3 | Poziom 4 | Poziom 5 |

| Przycisk | Opis                                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć intensywność 4D (poziomy od 1 do 5).  |
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć intensywność 4D (poziomy od 1 do 5). |

Uwaga: Intensywność 4D można również ustawić za pomocą przycisku Plus **4D+** lub Minus **4D-** na ekranie



„Home” . (Ta funkcja jest skrótem do zmiany intensywności 4D na bieżącym ekranie głównym pilota).

|          |          |          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|          |          |          |          |          |          |
| Poziom 0 | Poziom 1 | Poziom 2 | Poziom 3 | Poziom 4 | Poziom 5 |

| Przycisk | Opis                                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć intensywność 4D (poziomy od 1 do 5).  |
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć intensywność 4D (poziomy od 1 do 5). |

## 7.4 Pilot zdalnego sterowania

4. Aby ustawić robota masującego, wybierz strzałkę skierowaną w górę ▲ lub strzałkę skierowaną w dół ▼.



5. Wybierz rozstaw mechanizmu masującego, jak pokazano na poniższej ilustracji.



(1) Rozstaw można regulować tylko wtedy, gdy użytkownik aktywuje tryb manualny, podczas wybierania techniki masażu lub obszaru masażu.

(2) Rozstaw mechanizmu masującego można ustawić na poziomach od 1 do 5, gdzie 1 to ustawienie najwęższe, a 5 najszersze. Wybierz jedną z następujących technik masażu: Ostukiwanie I, Ostukiwanie II, Shiatsu I, Shiatsu II, 4D III i 4D IV.

## 7.4 Pilot zdalnego sterowania

|          |          |          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|          |          |          |          |          |          |
| Poziom 0 | Poziom 1 | Poziom 2 | Poziom 3 | Poziom 4 | Poziom 5 |

| Przycisk | Opis                                                               |
|----------|--------------------------------------------------------------------|
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć rozstaw (poziomy od 1 do 5).  |
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć rozstaw (poziomy od 1 do 5). |

6. Wybierz prędkość masażu, jak pokazano na poniższej ilustracji.



(1) Prędkość można ustawić tylko wtedy, gdy nie działa żaden automatyczny program masażu.

(2) Prędkość masażu można ustawić na poziomie od 1 do 5, gdzie 1 to najwolniejsze ustawienie, a 5 to najszybsze ustawienie. Nie można regulować prędkości, jeśli proces masażu został zatrzymany.

|          |          |          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|          |          |          |          |          |          |
| Poziom 0 | Poziom 1 | Poziom 2 | Poziom 3 | Poziom 4 | Poziom 5 |

| Przycisk | Opis                                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć prędkość masażu (poziomy od 1 do 5).  |
|          | Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć prędkość masażu (poziomy od 1 do 5). |

Uwaga: Możesz również użyć przycisków prędkość+ lub prędkość- na ekranie głównym, aby ustawić prędkość masażu .

# 7.4 Pilot zdalnego sterowania



|          |          |          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Poziom 0 | Poziom 1 | Poziom 2 | Poziom 3 | Poziom 4 | Poziom 5 |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|

| Opis       | Description                                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Prędkość + | Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć prędkość masażu (poziomy od 1 do 5).  |
| Prędkość - | Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć prędkość masażu (poziomy od 1 do 5). |

# 7.4 Pilot zdalnego sterowania

7. Przejdź do menu ustawień manualnych, aby wybrać tryb masażu kompresyjnego, jak pokazano na poniższym rysunku. Tryb masażu kompresyjnego umożliwia masaż całego ciała, górnych partii ciała lub dolnych partii ciała. Na wewnętrznej stronie ramienia znajdują się rollery masujące, które włączają się automatycznie po wybraniu masażu kompresyjnego całego ciała.



| Przycisk | Opis                                                                                    |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć masaż kompresyjny całego ciała.         |
|          | Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć masaż kompresyjny górnych partii ciała. |
|          | Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć masaż kompresyjny dolnych partii ciała. |

| Air massage display             |                                         |                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Masaż kompresyjny całego ciała. | Masaż kompresyjny górnych partii ciała. | Masaż kompresyjny dolnych partii ciała. |
|                                 |                                         |                                         |

## 7.4 Pilot zdalnego sterowania

Uwaga: Możesz również nacisnąć przycisk masażu kompresyjnego  na ekranie głównym  i wybrać żądany obszar masażu powietrznego z menu podręcznego. (Ta funkcja jest skrótem do zmiany intensywności masażu kompresyjnego na bieżącym ekranie głównym pilota).



8. Aby ustawić intensywność masażu kompresyjnego, funkcja musi być uruchomiona. Istnieje 5 poziomów intensywności, przy czym 1 oznacza najsłabszy, a 5 najmocniejszy poziom.



# 7.4 Pilot zdalnego sterowania

|                                                             |                                                                         |                                                                                     |                                                                                                 |                                                                                                             |                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> | <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> | <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> | <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> | <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> | <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> |
| Poziom 0                                                    | Poziom 1                                                                | Poziom 2                                                                            | Poziom 3                                                                                        | Poziom 4                                                                                                    | Poziom 5                                                                                                                |

| Przycisk    | Opis                                                                              |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> | Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć intensywność kompresji (poziomy od 1 do 5).  |
| <div></div> | Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć intensywność kompresji (poziomy od 1 do 5). |

Uwaga: Możesz wybrać przycisk Masaż kompresyjny górnej partii ciała + **Górna kompresja+** lub Masaż powietrzny dolnej partii ciała - **Górna kompresja-** na ekranie głównym , by ustawić intensywność masażu kompresyjnego górnej partii ciała; można również ustawić w ten sam sposób intensywność kompresji dla dolnej partii ciała **Dolna kompresja+** **Dolna kompresja-**. Dostępnych jest 5 poziomów intensywności kompresji.



|             |             |             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> | <div></div> |
| Poziom 0    | Poziom 1    | Poziom 2    | Poziom 3    | Poziom 4    | Poziom 5    |

| Przycisk                                                | Opis                                                                              |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Dolna kompresja+</div> <div>Górna kompresja+</div> | Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć intensywność kompresji (poziomy od 1 do 5).  |
| <div>Dolna kompresja-</div> <div>Górna kompresja-</div> | Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć intensywność kompresji (poziomy od 1 do 5). |

# 7.5 Dopasowanie pozycji

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

Kliknij przycisk Pozycja  na pasku menu po lewej stronie ekranu, aby wejść do menu ustawień kąta nachylenia fotela. Regulacja obejmuje wysuwanie podnóżka - obszar łydek, wysuwanie podnóżka - obszar stóp, podnoszenie podnóżka, podnoszenie oparcia, pozycję Zerowej Grawitacji I i II oraz inne funkcje.



## 1. Ustawienia pozycji Zero Grawitacji

| Przycisk                                                                                          | Opis                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zero Gravity I   | Przycisk Zero Gravity I: automatyczne ustawianie pozycji podnóżka i oparcia w pozycji Zero Gravity I.   |
| Zero Gravity II  | Przycisk Zero Gravity II: automatyczne ustawianie pozycji podnóżka i oparcia w pozycji Zero Gravity II. |

## 2. Odsuwanie i przysuwanie podnóżka - obszar stóp

| Przycisk                                                                                                 | Opis                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przysuwanie podnóżka  | Przycisk przysuwania podnóżka - obszar stóp: Aby przysunąć podnózek, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk. Zwolnij przycisk by zatrzymać. |
| Odsuwanie podnóżka    | Przycisk odsuwania podnóżka - obszar stóp: Aby odsunąć podnózek, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk. Zwolnij przycisk by zatrzymać.     |

## 7.5 Dopasowanie pozycji

### 3. Odsuwanie i przysuwanie podnóżka - obszar łydek

| Przycisk                                                                                               | Opis                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przysuwanie podnóżka  | Przycisk przysuwania podnóżka - obszar łydek: Aby przysunąć podnózek, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk. Zwolnij przycisk by zatrzymać. |
| Odsuwanie podnóżka    | Przycisk odsuwania podnóżka - obszar łydek: Aby odsunąć podnózek, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk. Zwolnij przycisk by zatrzymać.     |

### 4. Unoszenie i opuszczanie podnóżka

| Przycisk                                                                                               | Opis                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unoszenie podnóżka    | Podnoszenie podnóżka: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby powoli podnieść podnózek. Zwolnij przycisk, aby zatrzymać ruch. Gdy podnózek jest całkowicie podniesiony, zostanie wyregulowany automatycznie. |
| Opuszczanie podnóżka  | Opuszczanie podnóżka: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby powoli opuścić podnózek. Zwolnij przycisk, aby zatrzymać ruch. Gdy podnózek jest całkowicie opuszczony, zostanie wyregulowany automatycznie.   |

### 5. Ustawianie pozycji fotela

| Przycisk                                                                                             | Opis                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podnoszenie fotela  | Podnoszenie fotela: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby powoli podnieść oparcie fotela i zwolnij przycisk, aby zatrzymać ruch oparcia w górę i podnóżka w dół. Po osiągnięciu żądanej pozycji podnózek jest automatycznie regulowany. |
| Rozkładanie fotela  | Rozkładanie fotela: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby powoli opuścić oparcie fotela i zwolnij przycisk, aby zatrzymać ruch oparcia w dół i podnóżka w górę. Po osiągnięciu żądanej pozycji podnózek jest automatycznie regulowany.  |

### 6. Ustawianie pozycji oparcia

| Przycisk                                                                                                | Opis                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podnoszenie oparcia   | Przycisk podnoszenia oparcia: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby powoli podnieść oparcie. Zwolnienie przycisku zatrzymuje funkcję. |
| Opuszczanie oparcia  | Przycisk opuszczania oparcia: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby powoli opuścić oparcie. Zwolnienie przycisku zatrzymuje funkcję.  |

## 7.6 Ustawienia

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

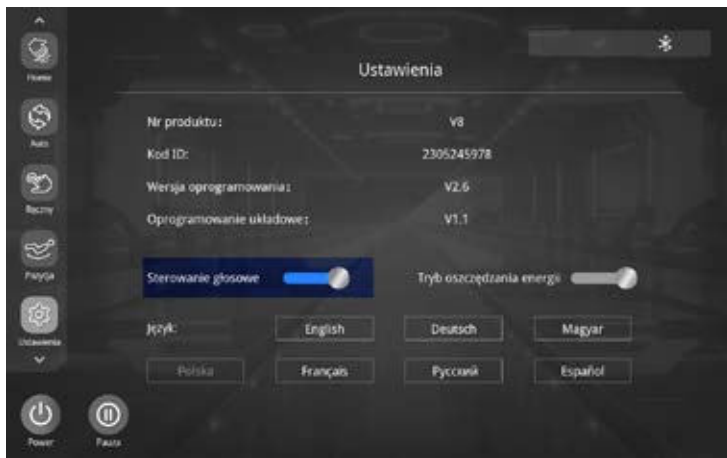
Stuknij przycisk  na pasku menu po lewej stronie ekranu, aby uzyskać dostęp do ustawień. Tutaj wyświetlany jest model, wersja oprogramowania, numer seryjny urządzenia i wersja oprogramowania układowego. Interfejs zawiera również ustawienia językowe.

1. Informacje o bieżącej jednostce pokazują model, wersję oprogramowania oraz numer seryjny produktu i oprogramowania sprzętowego..
2. Bluetooth (odtwarzanie przez głośniki Bluetooth)  
Po sparowaniu źródła dźwięku (takiego jak telefon komórkowy czy tablet) z funkcją Bluetooth fotela masującego, muzyka zostanie przesłana bezprzewodowo do systemu odtwarzania fotela masującego.
  - a. Wejdź w menu swojego urządzenia (np. smartfona). Otwórz Ustawienia i wybierz opcję Bluetooth. Włącz Bluetooth i wyszukaj urządzenia w pobliżu.
  - b. Gdy urządzenie wyszuka odpowiednią nazwę Bluetooth - Skyliner III-XXXX („X” oznacza indywidualny numer), podłącz urządzenia ze sobą.
  - c. Teraz możesz odtwarzać przez głośniki fotela muzykę ze swojego telefonu.

## 7.6 Ustawienia

### 3. Sterowanie głosowe

- a. Powiedz „Hey Alice” lub „Hi Alice” w pobliżu lewego podłokietnika, aby aktywować sterowanie głosowe lub naciśnij przycisk głosowy  na lewym podłokietniku. Asystent głosowy odpowie „I am here” - „Jestem tutaj”, aby wskazać, że słucha.
- b. Po uruchomieniu sterowania głosowego wypowiedz polecenie w ciągu 6 sekund, aby sterowanie funkcjami fotela masującego zareagowało. Gdy asystent głosowy odpowie na polecenie, możesz wydać kolejną komendę. Przerwa między dwoma kolejnymi poleceniami nie może przekraczać 6 sekund, w przeciwnym razie konieczne będzie ponowne uruchomienie sterowania głosowego.



## 7.6 Ustawienia

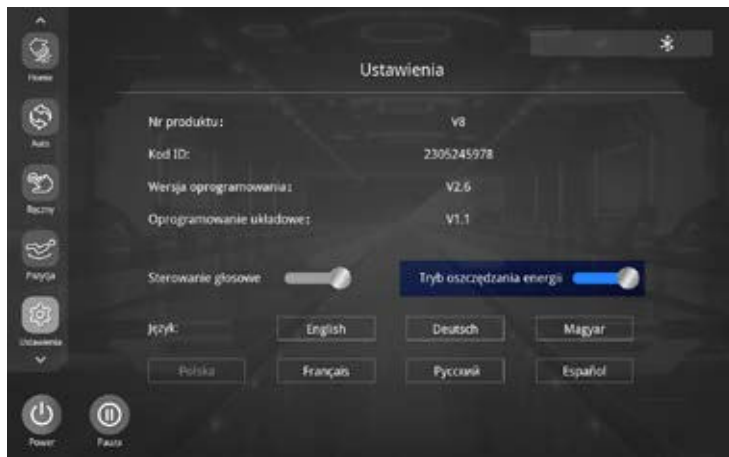
| Sterowanie głosowe                                                                                                                          |                                                 |                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Powiedz „Hi Alice” lub „Hey Alice”   Odpowiedź: „I am here”.<br>Komunikacja z asystentem głosowym odbywa się wyłącznie w języku angielskim. |                                                 |                                                           |
|                                                                                                                                             | Komenda                                         | Odpowiedź                                                 |
| 1.                                                                                                                                          | Massage on (Uruchom masaż)                      | Ok, massage on (Ok, uruchamiam masaż)                     |
| 2.                                                                                                                                          | Massage close (Zakończ masaż)                   | Ok, massage close (Ok, kończę masaż)                      |
| 3.                                                                                                                                          | Total Relax (Pełen relaks)                      | Ok, Total Relax (Ok, Pełen relaks)                        |
| 4.                                                                                                                                          | Energy Boost (Zastrzyk energii)                 | Ok, Energy Boost (Ok, zastrzyk energii)                   |
| 5.                                                                                                                                          | Sweet Dream (Na dobry sen)                      | Ok, Sweet Dream (Ok, na dobry sen)                        |
| 6.                                                                                                                                          | Neck and Shoulder (Kark i barki)                | Ok, Neck and Shoulder (Ok, Kark i barki)                  |
| 7.                                                                                                                                          | Lunch Break (Przerwa na lunch)                  | Ok, Lunch Break (Ok, przerwa na lunch)                    |
| 8.                                                                                                                                          | Thai Massage (Masaż tajski)                     | Ok, Thai Massage (Ok, Masaż tajski)                       |
| 9.                                                                                                                                          | Open Air pressure (Uruchom kompresję)           | Ok, open the air pressure (Ok, uruchamiam kompresję)      |
| 10.                                                                                                                                         | Close air pressure (Wyłącz kompresję)           | Ok, close the aire pressure (Ok, włączam kompresję)       |
| 11.                                                                                                                                         | Up the seat position (Podnieś fotel)            | Ok, up the seat position (Ok, podnoszę fotel)             |
| 12.                                                                                                                                         | Down the seat position (Opuść fotel)            | Ok, down the seat position (Ok, opuszczam fotel)          |
| 13.                                                                                                                                         | Change the other mode (Przełącz program masażu) | Ok, change the other mode (Ok, przełączam program masażu) |
| 14.                                                                                                                                         | Go little down (W dół)                          | Ok, go little down (Ok, w dół)                            |
| 15.                                                                                                                                         | Go little up (W górę)                           | Ok, go little up (Ok, w górę)                             |

Uwaga: Polecenia 14 i 15 mogą być użyte tylko po Poleceniu 13.

## 7.6 Ustawienia

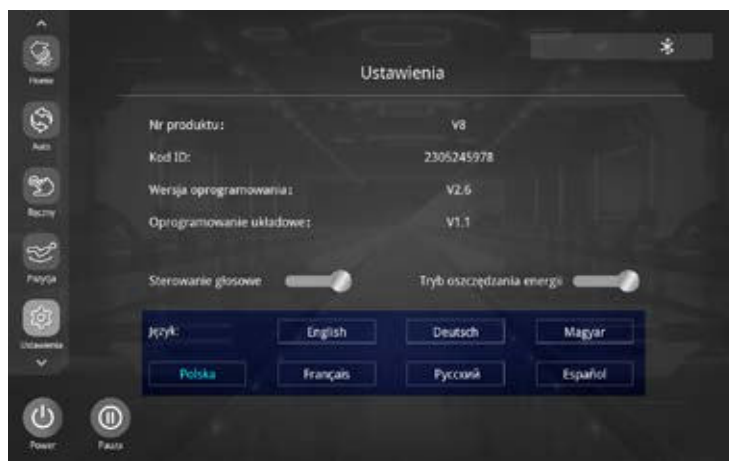
### 4. Tryb oszczędzania energii

Tryb oszczędzania energii włączony: Przyciski panelu szybkiego dostępu na podłokietniku i funkcje sterowania głosowego nie mogą być używane w trybie oszczędzania energii. Tryb oszczędzania energii wyłączony: Przyciski panelu szybkiego dostępu na podłokietniku i funkcja sterowania głosowego mogą być używane - również w trybie gotowości.



### 5. Wybór języka

Domyślnym językiem jest język angielski. Można wybrać następujące języki: angielski, niemiecki, węgierski, polski, francuski, rosyjski i hiszpański.

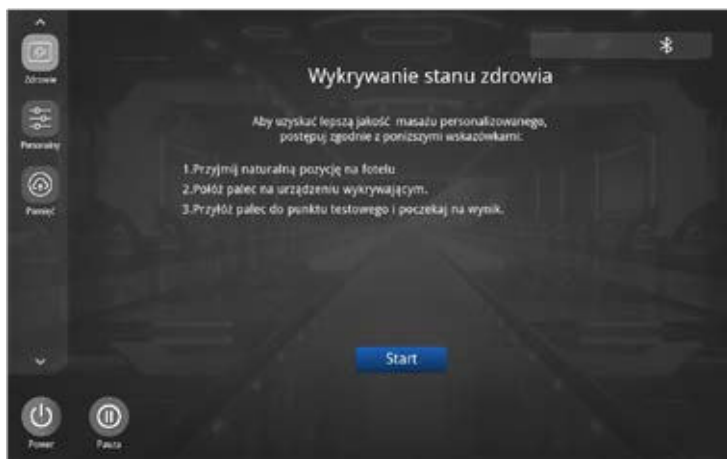


## 7.7 Detekcja stanu zdrowia

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

### 1. Rozpoczęcie skanowania stanu zdrowia

- a. Kliknij przycisk Zdrowie  na pasku menu po lewej stronie ekranu. Aby rozpocząć detekcję stanu zdrowia, naciśnij **Start**, a następnie delikatnie umieść palec wskazujący lub środkowy na czujniku. Po kilku sekundach wyświetlane są w czasie rzeczywistym dane, takie jak: tętno, saturacja i mikrokążenie, podczas gdy urządzenie czeka na zakończenie procesu detekcji.



### b. Wyświetlanie postępu skanowania



## 7.7 Detekcja stanu zdrowia

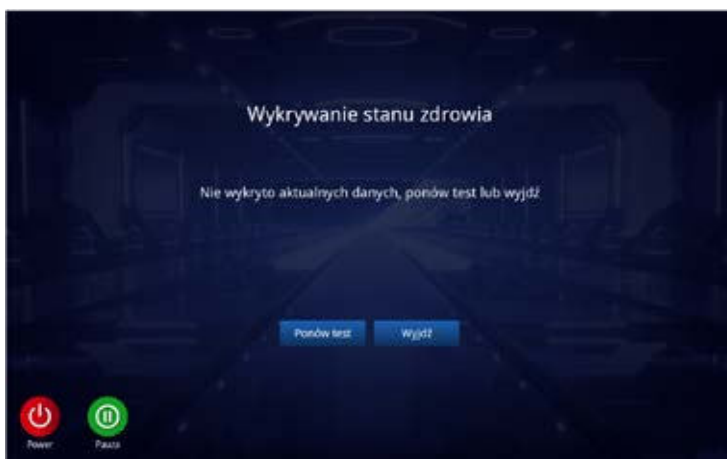
### 2. Zalecany program

Po zakończeniu skanowania wyświetlane są: tętno, poziom tlenu we krwi i poziom zmęczenia. Saturacja (natlenienie) wynosi zwykle 95% do 99%. Poziomy zmęczenia obejmują: dobre samopoczucie, lekkie, umiarkowane i ciężkie zmęczenie. W zależności od stopnia zmęczenia zalecany jest program automatyczny. Wybierz „Tak”, aby uruchomić zalecany program lub „Nie”, aby powrócić do trybu masażu działającego przed skanowaniem.



### 3. Nie rozpoznano danych

Jeśli nie zostaną wykryte żadne dane, możesz powtórzyć skanowanie. Wybierz „Ponów test”, aby rozpocząć je ponownie lub „Wyjdź”, aby powrócić do trybu sprężania.



## 7.7 Detekcja stanu zdrowia

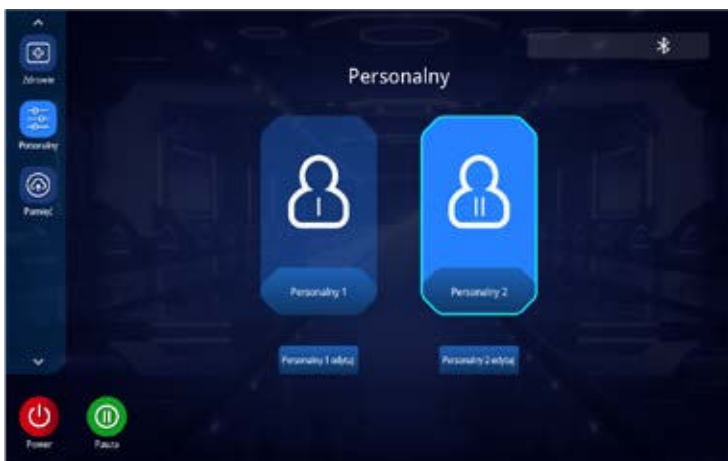
### 4. Kończenie procesu detekcji stanu zdrowia

Podczas detekcji stanu zdrowia naciśnij przycisk **Wyjdź**, aby zatrzymać proces skanowania i powrócić do uprzednio działającego masażu.



(Please use this function only after switching on the chair [see page 17].)

Kliknij przycisk Ustawień personalnych  na pasku menu po lewej stronie ekranu. Tam wybierasz „Personalny 1” lub „Personalny 2” by uruchomić masaż. (Jest to możliwe tylko wtedy, gdy użytkownik został wcześniej zdefiniowany.)



Kliknij przycisk „Personalny 1 edytuj” lub „Personalny 2 edytuj”, aby uzyskać dostęp do menu ustawień personalnych. Następnie wybierz preferowaną technikę masażu. Zdefiniuj swój masaż z podanych funkcji i kliknij Zapisz. Po zapisaniu ustawień program niestandardowy będzie od razu dostępny i można go użyć do następnego masażu. W tym celu należy kliknąć na zapisany program zdefiniowany przez użytkownika.



## 7.9 Inne funkcje

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

Na ekranie głównym  wybierz przycisk „Pas grzejący” , aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie grafenowe w pasie. Po włączeniu funkcji ogrzewania ciepło będzie emitowane przez 3 minuty.



Na ekranie głównym  wybierz przycisk „Ogrzewanie rdzeniowe” , aby włączyć lub wyłączyć funkcję ogrzewania nefrytowego. Po włączeniu funkcji grzania ciepło będzie wytwarzane przez 3 minuty.



# 7.9 Inne funkcje

Na ekranie głównym wybierz przycisk Jonizacji , aby włączyć lub wyłączyć funkcję jonizacji.



Na ekranie głównym kliknij przycisk „Roller” , aby włączyć lub wyłączyć funkcję masażu stóp z trzema regulowanymi prędkościami. speeds.



| Przycisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Opis                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>  </div> <div>Poziom 1 Poziom 2 Poziom 3</div> | Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć wałkowanie stóp. Wielokrotne naciskanie przycisku powoduje przełączanie między stopniami prędkości 1, 2, 3 i wyłączaniem masażu stóp. |

## 7.9 Inne funkcje

Na ekranie głównym , wybierz przycisk „Łydki” , aby włączyć lub wyłączyć funkcję masażu łydek. Dostępna jest funkcja masażu obrotowego wewnętrznej strony łydek i funkcja masażu kompresyjnego na zewnątrz, która pomoże złagodzić sztywność mięśni łydek lub napięcia, spowodowane długim czasem stania.



Na ekranie głównym , wybierz przycisk „Sterowanie głosowe” , aby aktywować funkcję sterowania głosowego.



## 7.9 Inne funkcje

Na ekranie głównym  wybierz przycisk „Ramiona”  i naciśnij przyciski strzałek w górę i w dół w wyskakującym menu, aby dostosować pozycję ramion w zakresie 11 poziomów.



Na ekranie głównym  naciśnij przycisk „Dł. Stóp” , aby dostosować mechanizm i poprawić komfort masażu.



## 7.9 Inne funkcje

Na ekranie głównym  wybierz przycisk „Ustawienie czasu masażu” **00:30**. Naciśnij przycisk plus lub minus w wyskakującym menu, aby wydłużyć lub skrócić czas masażu. Czas jest zawsze skracany lub wydłużany o 5 minut. Maksymalny czas trwania masażu wynosi 40 minut.



Na ekranie głównym  wybierz przycisk „Delikatny” **Delikatny**, „Kojący” **Kojący** lub „Mocny” **Mocny**, aby wybrać żądaną intensywność masażu.



## 7.10 Pamięć

(Z funkcji tej należy korzystać wyłącznie po włączeniu fotela [patrz strona 309]).

Kliknij przycisk „Pamięć”  na pasku menu po lewej stronie ekranu, aby uzyskać dostęp do funkcji zapamiętywania masażu. Istnieją dwie kategorie: zapisywanie ustawień masażu i przywoływanie zapisanych ustawień. Masaż można zapisać w „Zapisz I”, „Zapisz II” lub „Zapisz III”. Zapisany masaż można wywołać pod „Zapisany I”, „Zapisany II” i „Zapisany III”.

| Przycisk                                                                          | Opis                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zapisywanie: Zapisz aktualnie uruchomiony program masażu, tzn. program automatyczny, technikę masażu, tryb i intensywność masażu kompresyjnego, pozycję podnóżka, pozycję oparcia oraz inne funkcje masażu. |
|  | Przywołaj: Przywołaj uprzednio zapisany program masażu ze wszystkimi ustawieniami.                                                                                                                          |

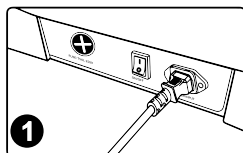


## 7.11 Kończenie masażu

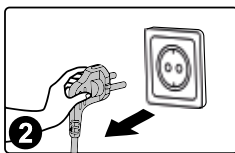
W czasie trwania masażu naciśnij przycisk  na pilocie lub przycisk  na prawym podłokietniku, aby wyłączyć urządzenie. Wszystkie funkcje masażu zostają zakończone, a fotel powraca do pozycji wyjściowej. Wszystkie funkcje masażu są automatycznie wyłączane po upływie czasu masażu; oparcie i podnóżek nie wracają do pozycji wyjściowej.

Odłącz fotel od zasilania, jak pokazano na poniższych ilustracjach.

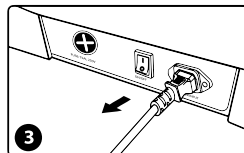
Wyłącz główny wyłącznik  
(ustaw go w pozycji „0”).



Odłącz urządzenie od prądu.



Odłącz kabel zasilający  
od fotela.

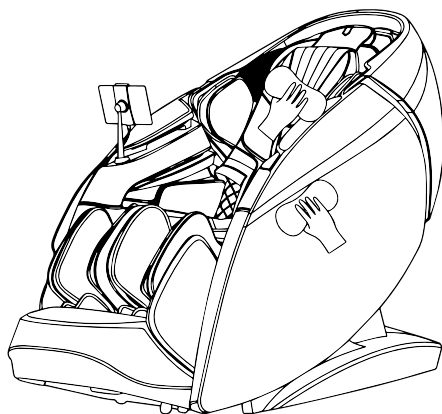
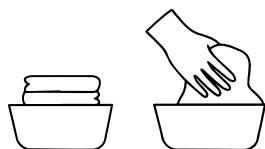


## 8.1 Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie syntetycznej skóry i części z tworzyw sztucznych

Wytrzyj syntetyczną skórę miękką, suchą ściereczką.

- Do czyszczenia urządzenia nie używaj środków chemicznych, takich jak rozcieńczalnik, benzyna, alkohol itp.
- Rekomendujemy używanie kosmetyków Casada do skór syntetycznych.
- Jeśli poszycie fotela jest szczególnie zabrudzone, potraktuj je w następujący sposób:
  - Zanurz miękką ściereczkę w wodzie lub ciepłej wodzie z dodatkiem 3% do 5% neutralnego detergentu i dokładnie ją wyciśnij.
  - Przetrzyj poszycie.
  - Pozostaw materiał do wyschnięcia na powietrzu.
- W przypadku uporczywych plam należy zanurzyć dostępną w handlu gąbkę melaminową w neutralnym środku czyszczącym i przetrzeć nią powierzchnię.
- Nie należy używać suszarki do włosów do suszenia powierzchni.
- Zachowaj ostrożność podczas pocierania urządzenia dżinsami i kolorowymi tkaninami, ponieważ może dojść do powstania przebarwień na powierzchni skóry syntetycznej.
- Nie dopuszczaj do kontaktu tych materiałów z tworzywami sztucznymi przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować trwałe odbarwienie.
- Skóra syntetyczna może się odbarwić. Jeśli Twoje włosy mogą farbować, przykryj fotel masujący ręcznikiem w miejscu, w którym włosy mogą go dotykać.



## 8.2 Rozwiązywanie problemów

|                    |                                                                                                                                                                                 |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Usterka</b>     | Gdy mechanizm łydek lub oparcie osiągnie określoną pozycję, fotel nie będzie już zmieniał pozycji po naciśnięciu przyciskużądanego ustawienia.                                  |
| <b>Rozwiązanie</b> | Ze względu na konstrukcję urządzenia i wymagania ergonomiczne, istnieją ograniczenia bezpieczeństwa dla ustawień pozycji. Po osiągnięciu limitu rozlegnie się sygnał dźwiękowy. |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Usterka</b>     | Jedna lub więcej funkcji nie działa po włączeniu urządzenia.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Rozwiązanie</b> | Po włączeniu urządzenia przyciskiem zasilania należy wybrać automatyczny program masażu lub manualny tryb pracy. Jeśli nie zostanie dokonany żaden wybór, urządzenie wyłączy się automatycznie po 20 minutach. Jeśli wybrany zostanie tryb manualny, należy wybrać żądane funkcje, a inne można dezaktywować. |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Usterka</b>     | Podczas zmiany pozycji urządzenie wydaje dźwięk podobny do tarcia skóry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Rozwiązanie</b> | Do wykonania tego produktu użyto wysokiej jakości skóry syntetycznej, odpornej na ścieranie, spełniającej wymogi ochrony środowiska. Ze względu na właściwości materiałów skórzanych i skóropodobnych, mogą wystąpić odgłosy, spowodowane tarciami w wyniku ruchu w danym obszarze. Jest to normalne zjawisko. Uwaga: Jeśli podczas pracy urządzenia usłyszysz dźwięk przypominający rozdzielanie tkaniny lub skóry, natychmiast wyłącz fotel i skontaktuj się z serwisem. |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Usterka</b>     | Mechanizm masujący nie dociera do ramion ani szyi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Rozwiązanie</b> | Jeśli pominąłeś skanowanie ciała przed masażem (patrz 7.1 Obsługa fotela masującego), musisz ręcznie ustawić pozycję ramion w menu głównym. Jeśli to nie wystarczy, a głowa nie dotyka zagłówka lub plecy nie dotykają lędźwi, pozycja barków może być niższa niż rzeczywista pozycja podczas skanowania ciała. Usiądź w najniższej pozycji siedziska, oprzyj głowę o zagłówek i zacznij od początku. |

|                    |                                                                                                                        |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Usterka</b>     | Urządzenie jest uszkodzone. Zasilacz lub wtyczka sieciowa są wyjątkowo gorące.                                         |
| <b>Rozwiązanie</b> | Natychmiast zakończ korzystanie z urządzenia i odłącz zasilanie. Bezwzględnie skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. |

W przypadku jakichkolwiek pytań na temat produktu zachęcamy do kontaktu z naszym serwisem.

### Specyfikacja techniczna

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                | Skyliner III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Wymiary:              | Złożony: 85,5 x 177 x 130 cm<br>Rozłożony: 85,5 x 190 x 90,5 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Waga:                 | 186,5 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Napięcie:             | 220-240 V ~ 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Moc wyjściowa:        | 220 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Klasa bezpieczeństwa: | Class I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Czas pracy:           | 30 minut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| braintronics®:        | 21 minut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Certyfikaty:          |      |

## 9. Właściwości



### WAŁKOWANIE

Wałkowanie to przyjemny ruch, powodujący naprzemienne napinanie i rozluźnianie mięśni, który kojąco działa na organizm. Ta technika stosowana jest zazwyczaj na koniec masażu, aby rozluźnić mięśnie oraz w celach regeneracyjnych.



### UGNIATANIE

Skóra i mięśnie są ściskane i ugniatające pomiędzy kciukami a palcami wskazującymi obu dłoni – mechanizm masujący realizuje tę technikę, skutecznie łagodzząc napięcia mięśniowe.



### KOMPRESJA POWIETRZNA

Poduszki powietrzne są naprzemiennie pompowane i opróżniane – ten pompujący ruch pobudza naturalne odruchy mięśni. Ta technika masażu ma szczególnie dobroczynny wpływ na okolice łydek i stóp.



### OGRZEWANIE WĘGLOWE PODCZERWONE

Włókna węglowe są elastyczne, a przez to niezwykle wytrzymałe. Doskonale przewodzą ciepło, przy czym same nie nagrzewają się do wysokich temperatur. Emitowane w ten sposób ciepło przenika ludzkie ciało, rozluźniając najgłębsze warstwy mięśni.



### OGRZEWANIE NEFRYTOWE

Nefryt jest minerałem przewodzącym ciepło. W głowicach masujących zastosowano nefryt wysokiej klasy, aby wzmocnić efekt ogrzewania i relaksacji.



### PAS GRZEJĄCY

Ten wyjątkowy pas grzejący nagrzewnicą taśmowa z innowacyjnym ogrzewaniem grafenowym można stosować nie tylko w obszarze ramion, lecz również pleców, talii i brzucha. Terapia ciepłem zwiększa poczucie komfortu oraz łagodzi ból.



### UGNIATANIE + OSTUKIWANIE (DUAL ACTION)

Połączenie dwóch technik masażu – ugniatań i ostukiwania, pozwala na jednoczesne złagodzenie napięcia i pobudzenie krążenia.



### OSTUKIWANIE

Ostukiwanie to seria krótkich ruchów, wykonywanych krawędzią dłoni, otwartą dłońią lub pięścią. Technika ta, dokładnie naśladowana przez mechanizm masujący, poprawia ukrwienie skóry i łagodzi napięcie mięśniowe. Wykonywana na wysokości płuc ułatwia odkrztuszanie wydzieliny z płuc.



### WAŁKOWANIE STÓP

Rolki do stóp pobudzają zakończenia nerwowe zlokalizowane na stopach, a odpowiedzialne za pracę poszczególnych organów wewnętrznych oraz wpływają rozluźniająco na mięśnie.



### OSZCZĘDNOŚĆ MIEJSCA

Fotel rozkłada się, wysuwając mechanizm do przodu, dzięki czemu nie potrzebuje dużej przestrzeni z tyłu – wystarczy postawić go w odległości 5 cm od ściany. Kompaktowe rozwiązanie, zapewniające komfort użytkowania!



### ELASTYCZNA PROWADNICA I-OPEN

Podczas rozkładania fotela masującego do pozycji leżącej powiększa się kąt rozwarcia przewodnicy. Stwarza to bardziej komfortową pozycję leżącą, odciąża kręgosłup i intensyfikuje doznania masażu.



### ZERO GRAWITACJI

Ta technika stworzona została na potrzeby astronautów. Pozycja „Zero-G” redukuje ucisk na kręgosłup, odciążając go całkowicie.



### PROGRAM AUTOMATYCZNY

Specjalnie zaprojektowane programy masażu całego ciała, wykorzystujące różnorodne techniki masażu. Dodatkowo można uruchomić funkcję ogrzewania.



### ZAPAMIĘTYWANIE

Używając tej inteligentnej funkcji, fotel zapamiętuje dokładnie ulubione ustawienia masażu i rozpoczyna go bez skanowania.



### CAŁE PLECY

Użycie tej technologii pozwala na dokładne wymasowanie całych pleców – niezależnie od ich gabarytów.

## 9. Właściwości



### POPRAWA KONDYCJI STAWÓW

Ta funkcja polega na delikatnym rozciąganiu, połączonym z uciskiem. Stymuluje ona chrząstki w stawach kolanowych, które zaczynają lepiej przyswajać płyny i składniki odżywcze. Poprawia również ukrwienie całych nóg.



### DOPASOWANIE PODNÓŻKA

Podnóżek może być wyciągnięty, co pozwala na jego dostosowanie do wzrostu użytkownika.



### DOPASOWANIE PODUSZKI

W razie konieczności podwójna poduszka zredukuje intensywność masażu karku i barków.



### POZYCJA LEŻĄCA

Ta funkcja ma na celu regulację pozycji oparcia i podnóżka, dla zapewnienia maksymalnego komfortu użytkownika.



### BRAINTRONICS®

Technologia braintronics® synchronizuje fale mózgowe przy pomocy audiostymulacji. Jej połączenie ze specjalnie zaprojektowanym programem masażu pozwala zrelaksować zestresowane ciało. Możesz się rozluźnić, uczyć się lub śnić – wszystko jest możliwe.



### DOPASOWANIE RAMION

Regulacja głowic masujących góra / dół w obszarze ramion.



### INTENSYWNOSĆ KOMPRESJI

Regulacja intensywności masażu poduszkami powietrznymi.



### OBSZAR MASAŻU KOMPRESYJNEGO

Masaż kompresyjny całego ciała. Różne obszary masażu wybierane są indywidualnie.



### ROZCIĄGANIE PLECÓW

Masaż skoncentrowany na rozciąganiu pobudza ciało i ma ożywczy wpływ na cały organizm.



### MASAŻ 4D

Fotel posiada innowacyjny system masażu 4D L-Track, zapewniający szerszy, głębszy i bardziej rytmiczny masaż niż przy konwencjonalnych systemach, opartych na wałkach do masażu. Masaż 4D jest masażem, który najbardziej realistycznie oddaje odczucie masażu manualnego.



### 2 ROBOTY MASUJĄCE

Dwa mechanizmy masujące działające niezależnie od siebie.



### SHIATSU

Shiatsu (uciskanie palcami) to technika lecznicza, wywodząca się z Japonii. Masaż shiatsu polega na płynnym, delikatnym i rytmicznym ruchu rozciągającym – rotacyjnym. Jego celem jest stymulowanie poszczególnych partii ciała i pobudzanie mięśni.



### MASAŻ RAMION

Punktowy masaż ugniatający ramię / karku ma wspaniały wpływ na wszelkie dolegliwości w tym obszarze.



### ROZCIĄGANIE TALII

Poduszki powietrzne w dolnym obszarze pleców realizują o delikatne rozciąganie miednicy. Działa świetnie na napięcia.



### MASAŻ PUNKTOWY

Głowice masujące mogą masować dowolnie wybrany punkt.



### PRĘDKOŚĆ

Regulacja prędkości masażu.



### SZEROKOŚĆ

Regulacja odległości pomiędzy głowicami masującymi (wąska – średnia – szeroka).



### MUZYKA

Funkcja muzyki potęguje uczucie relaksu podczas masażu.



### BLUETOOTH

Bluetooth – bezprzewodowa transmisja danych.

## 9. Właściwości



### PUNKTY AKUPRESURY

Masaż kluczowych punktów akupresury.



### REFLEKSOLOGIA

Masaż stref refleksologicznych regeneruje mięśnie stóp oraz harmonizuje pracę wszystkich organów wewnętrznych.



### UCZUCIE MASAŻU DŁOŃMI

Specjalnie zaprojektowane głowice masujące imitują ruchy dłoni masażysty. Maksymalny kąt nachylenia fotela wynosi 41 stopni, a obszar rozciągania – aż 6,5 cm. Takie parametry fotela, że masaż odcinka szyjnego, piersiowego i lędźwiowego będzie skuteczny niemal tak samo, jak masaż manualny.



### JONIZATOR O2

Zanieczyszczenia znajdujące się w powietrzu z otoczenia zostają zneutralizowane. Ciesz się oczyszczonym tlenem podczas masażu.



### ŁĄDOWARKA USB

Podczas kojącego masażu za pomocą zintegrowanego portu USB możesz naładować swój telefon komórkowy.



### SZYBKIE DOSTĘP

Dzięki funkcji szybkiego dostępu znajdującej się w boczku fotela możliwe jest sterowanie najważniejszymi funkcjami urządzenia.



### ZAAWANSOWANY SYSTEM SKANOWANIE CIAŁA

Przed rozpoczęciem masażu fotel masujący skanuje ciało, by wykryć obszary karku i pleców oraz zapewnić odpowiedni nacisk podczas masażu. Zastosowana technologia pozwala na ustalenie pozycji barków i pozwala na je po zakończeniu skanowania.



### SYSTEM NAGŁOŚNIENIA BLUETOOTH AMPHITHEATRE

Fotel do masażu wyposażony jest w technologię Bluetooth i system dźwiękowy „amfiteatr”, który redukuje szumy otoczenia i zwiększa wrażenia dźwiękowe. W ten sposób możesz cieszyć się masażem z włączoną ulubioną aplikacją medytacyjną lub ulubioną muzyką. Zalecamy uruchomienie głośników Bluetooth przed rozpoczęciem odtwarzania muzyki na najniższej głośności, a następnie stopniowe zwiększanie głośności dożądanego poziomu.



### PILOT ZDALNEGO STEROWANIA Z CIEŃKIM EKRANEM DOTYKOWYM

Za pomocą ekranu dotykowego można wygodnie wybrać żądany masaż i dostosować wszystkie jego ustawienia. Możesz poruszać się po menu, klikając przyciski, aby wybrać programy masażu Kark i barki, Dolne plecy, Auto, Manualny, Zaawansowany lub Masaż Kompresyjny. Opcjonalnie można ustawić czas masażu w przedziałach pięciominutowych, zaczynając od 5 minut aż do 30 minut.



### KONTROLA GŁOSU

Użyj sterowania głosowego, aby aktywować wybrane funkcje.



### ŁĄDOWARKA BEZPRZEWODOWA

Funkcja bezprzewodowego ładowania NFC.



### DETEKCJA STANU ZDROWIA

Wbudowany pulsoksymetr rejestruje ważne dane, takie jak tętno, saturacja, mikrokrążenie i poziom zmęczenia. Na podstawie tych danych indywidualnie ustalany jest odpowiedni program masażu. Otrzymujesz więc masaż dostosowany do Twoich potrzeb.

## 10.1 Europejska deklaracja zgodności

Produkt zgodny z europejskimi dyrektywami EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU oraz RoHS.

## 10.2 Warunki gwarancji

Produkt objęty jest przez dystrybutora ustawowym czasem gwarancji. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się w dniu dokonania zakupu urządzenia. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest okazanie dowodu zakupu. W okresie gwarancji dystrybutor dokonuje naprawy lub wymiany oryginalnego urządzenia nieodpłatnie. Gwarancja nie obejmuje części, które ulegają zużyciu jak m.in. pokrycie fotela. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu przed upływem obowiązującego czasu gwarancji.

Prawo do gwarancji nie obowiązuje, jeśli uszkodzenie urządzenia spowodowane zostało np. przez czynniki zewnętrzne, wskutek dokonywania naprawy lub modyfikacji przez osoby nieupoważnione do takich czynności przez autoryzowanego dystrybutora. Obowiązki gwarancyjne dystrybutora ograniczone są do naprawy lub wymiany urządzenia. Na podstawie niniejszej gwarancji ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane wskutek niezgodnego z instrukcją i /lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Jeśli w trakcie przeglądu reklamowanego urządzenia okaże się, że istniejące uszkodzenie nie jest objęte gwarancją, lub że upłynął okres gwarancji klient zostanie obciążony kosztem przeglądu urządzenia i jego naprawy.

Uwagi prawne: Niniejsze treści nie stanowią zaleceń medycznych. Postawienie diagnozy oraz leczenie schorzeń i zaburzeń natury medycznej powinno być przeprowadzane przez lekarza lub terapeutę. Niniejsze treści mają charakter informacyjny i nie mogą być traktowane jako alternatywa dla terapii medycznych. Każdy użytkownik powinien kontrolować swój stan zdrowia, a jeśli zachodzi taka konieczność skonsultować możliwość i sposób korzystania z urządzenia z lekarzem lub terapeutą. Użytkownik korzysta z urządzenia na własną odpowiedzialność. Producent nie gwarantuje, że nastąpi poprawa stanu zdrowia, ani tym bardziej całkowite wyleczenie.

Casada Deutschland GmbH  
Obermeiers Feld 3  
33104 Paderborn, Germany  
info@casada.de  
www.casada.de

Copyright Pictures and texts are subject to the copyright of CASADA Deutschland GmbH and may not be used further without express confirmation.

Copyright © 2022 CASADA Deutschland GmbH.

All rights reserved.

A1.2-SK3-PL0723

